

- 224001
'schweige,
haldsmul di štika
šfikan spreche nicht,
OF Odibar mit
QM madibara der Nichtjude versteht jüdisch'
di Gōjam kenan so gut jüdis
VT mir
- 001030
)Lošchⁿeko... lošnakōdas (Bedtg.) jüdis
- 009050
)Gooj? an goj 200063
mehrere Go... _____
- 224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 2 goja 009051
)Eerl/Oorl? _____
- 224003 (Oorl:)
Mehrzahl arelam 224004 (Oorl:)
weiblich: _____
- 009040
)das Gaajes? 's Gajas ? das Gaj =
wo man verkauft 224005
)das Areeles? _____
- 009052
)Seeg/Zeeg(te)? di sēga = ein Šiksa
- 200062
)goojimliche Kinder? gojam
- 224006
)Schkootzim? škovam 224007
Einzahl: šejkac
- 224008
'christliches Mädel' 2 šiksala
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____
- 200020
'katholische Kirche' dauf/emuna di kirs 224010
)Tumme? odif/a _____
- 201030
'evangelischer Glaube' _____
- 200100
'christlicher Friedhof' Frīdhof
- 181080
'jüdischer Friedhof' guter ort 224011
)guter Ort? +
obesolom
- 190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) e kavarōvas = Friedhof

- 224001
'schweige,
haldsmul stika
stikan spreche nicht,
OF odibar mit
QM madibara der Nichtjude versteht jüdisch'
di Gōjam kenan so gut jüdis
VT mir
- 001030
)Loschⁿeko... lošnakōdas (Bedtg.) jüdis
- 009050
)Gooj? an goj 200063
mehrere Go... _____
- 224002 (weibl. Gooj)
'Christin' 2 goja 009051
)Eerl/Oorl? _____
- 224003 (Oorl:)
Mehrzahl arelam 224004 (Oorl:)
weiblich: _____
- 009040
)das Gaajes? 's Gajas ? das Gaj =
wo man verkauft 224005
)das Areeles? _____
- 009052
)Seeg/Zeeg(te)? di sēga = ein Šiksa
- 200062
)goojimliche Kinder? gojam
- 224006
)Schkootzim? škovam 224007
Einzahl: šejkac
- 224008
'christliches Mädel' 2 šiksala
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____
- 200020
'katholische Kirche' daufi emuna di kirs 224010
)Tumme? odif/a _____
- 201030
'evangelischer Glaube' _____
- 200100
'christlicher Friedhof' frīdhof
- 181080
'jüdischer Friedhof' guter ort 224011
)guter Ort? +
obesolom
- 190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) e kavarōvas = Friedhof

224001
 'schweige, spreche nicht, (QM M3D2B3R3) der Nichtjude versteht jüdisch'
HALDSMAUL/)+S+TK3+ QF)+D2B3R N2T) DI 605J3MY/K0BN3N SO GU.T)
 (JU8D2ST VI M1B)

001030)QP AU
)Loschⁿeko... LO5STN3K0UD3ST (Bedtg.) JU8D2ST

009050 200063
)Gooj? GOJ mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' 3 GOJ3)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrweil ARE5L3M weiblich: —
 (FI. CU KAUFN)

009040 QGLV0 DI MEN3/HAN63GANT3 S2N UM) 224005
)das Gaajes? SGAJ3S = SGAJ)das Areeles? —
 JQP

009052
)Seeg/Zeeg(te)? DI SE5G3 QGL S+1KS3

200062
)goojimliche Kinder? IG0JAYM

224006 QI+ 224007 (QM STAIG3C3)
)Schkootzim? STK10U,C3M Einzahl: STEJG3C/ST+EJ3C+-

22400F
 'christliches Mädel' 3 S+1KS3L3 (1224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~

200020 224010 DAVFL EMU,N3 QGL KAD205L2S+
 'katholische Kirche' DI KIRST/D21FL3/)Tumme? —

201030
 'evangelischer Glaube' —

200100
 'christlicher Friedhof' FRIDH05F

181080 (1)BESS05L3M 224011
 'jüdischer Friedhof' GUT3ROHT(1224011))guter Ort? —

190020 GUT309RT
)K...roofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE5V3RO5V3S QGL FRIDH05F

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

OF bestiecke = leise

der Orl

versteh jüdisch

(he never heard
of it)OF der Goy
(he agreed)

001030

)Loschⁿeko... ~~Loschen~~

mameloschen

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

OF Goyte [agreed]

009051

)Eerl/Oorl?

Orl

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+ ~~hangen~~

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

200062

)goojimliche Kinder?

Schegitzel, OF Schkutzim

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Schegetz

224008

'christliches Mädel'

Schickse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

Schicksele

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

geht man einmal im Jahr

Kewerowes.

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

QF B3SFTI K3

0

04RL(1009051

001030

)Loschⁿeko... QFQOF=MAJ3LO55+N (Bedtg.)

009050

)Gooj? OT +

200063

mehrere Go... GOJIM

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' GOJ3

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrwahl

224004 (Oorl:)

weiblich: 0

009040

)das Gaajes? OT +

224005

)das Areeles? —

009052

)Seeg/Zeege(te)? —

200062

)goojimliche Kinder? STFJG1CL Q GL KLAJN3 K1ND3R ⁴⁵⁸¹

224006

)Schkootzim? + STKOUOM / QFSTKUOM Einzahl: STFJG3C

224007

224006

'christliches Mädel'

) + ST1KS3

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)) + ST1KS3L3

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme? —

201030

'evangelischer Glaube' Q NEX

200100

'christlicher Friedhof'

181000

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort? —

190000

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) + ANMAL 2M JA.R) + KEJ.V3RO5.V3S / KEJF3RO5.V3S

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
růk obřtiko onks díbarn der goj farřtet jidsř
nřřt

001030
)Loschⁿeko... lořnakojdřř (Bedtg.) Hebrew

009050
)Gooj? 200063
mehrere Go... Gojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ajna gojta 009051
)Eerl/Oorl? ōral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl gojam ōrēlam 224004 (Oorl:)
weiblich: ōrlita

009040
)das Gaajes? + = Gogem 224005
)das Areeles? + ārēlam

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = die řikse. Daughter says its German

200062
)goojimliche Kinder? mamzēram. gojamkandar

224006
)Schkootzim? + boys řkōcam 224007
Einzahl: 2 řejgac

224008
'christliches Mādel' řiksa

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) řiksa / řiksa

~~says as his 220j~~ 200020
'katholische Kirche' katolřřa karxan 224010
)Tumne? tūma

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof' cemeteri (English) frīdhōf

181080
'jüdischer Friedhof' besxajam ōbesajam 224011
)guter Ort? + gūterort

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) kēverōves- @ man gēt of
kēvarōvas

224001

'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

RU1K/HPS+TIK3 +N1KS/N1XBT/D1B3RN D3R-GOJ/F3RS+TE5T J1D3S+

001030

)Loschⁿeko... QI +(Bedtg.) QPALE5ST,N3RE5D

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' AW3 GOJ3

009051

)Eerl/Oorl? 08,RL

224003 (Oorl:)

Mehrwahl GOJ3M +RE5.L3M

224004 (Oorl:)

weiblich: 05RLNT3

009040

)das Gaajes? +QGLGOJ3M

224005

)das Areeles? +Q3RE5L3M

009052

)Seeg/Zeeg(te)? +QGL S+1KS3/QDAUGHTER QGERM

200062

)goojimliche Kinder? MAMZE5RAM /S+1KSL3X QGLENG GIRLS (1224009)

224006

)Schkootzim? +S+K05C3M QGLENG Einzahl: 3 STE5G3CL

224007

'christliches Mädel' 0

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KSL

200020

'katholische Kirche' KAT05L3S+3 K1RXN

224010

)Tumme? +TU8M3

201030

'evangelischer Glaube' —

200100

'christlicher Friedhof' SEM3T3RI, Q18/FRIDHOF

181020

'jüdischer Friedhof' BESHAJ3M

224011

)guter Ort? +GUT3ORT -6300AT

190020

)Keebroofes? (Aussprache & Bedtg.) MAN GEST OF KE5V3R05V3SQGL CU DI E4LT3RN CU DI FAMILJ3 AUF DI KE5V3RS

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegen med. wens am net dr Gaj versteht oloschnakändsch
(er rett = er spricht)

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Unsere jüdische dialekt

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goojam

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' Göje)Eerl/~~0001~~? + eeral

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl areglam weiblich: —

009040 224005
)~~das~~ Gaajes? +)das Areeles? —

009052 Sege
de)~~Sege~~/Zeeg(te)? Frav - slightly insulting

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 224007
)Schkootzim? Schkötzen -verächtlich Einzahl: schéjatz (schoggatz too?)

224008
'christliches Mädel' schikse - slightly insulting

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikselle

200020 224010
'katholische Kirche' daufle emone difle)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' khaddesch 'mone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 224011
'jüdischer Friedhof' Obes haktöres)guter Ort? gudört
Obes aulam

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Keeferoofes gehen - to visit
the graves

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG3N + M3DIV3RS 3M NE4T D3R G055J F3RS+TE5T

001030
)Loschⁿeko... L055²⁺³NAKAUD35¹ (Bedtg.) HAIL1G35+PRAX/UNS3R (DIALEKT)

009050
)Gooj? GU4J3M 200063
mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' G04J3/2-G0JT3 009051
)Eerl/Oorl? + E5R3L

224003 (Oorl:)
Mehrwahl + E5R05L3M FAREJL3M 224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + MGAJ35 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SEJ-G3 QGL FRAU Q B1SL F3REX8TL2X8

200062
)goojimliche Kinder? —

*interviewer
says this word*

224006
)Schkootzim? + S+KOU3N Q F3REX8TL2X8 224007
Einzahl: HS+EJG-3C = S+EJ3C

224008
'christliches Mädel' 3 S+1KS3 SLIGHTLY F3REX8TL2X83

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) + S+1KS3L3

200020
'katholische Kirche' DAUFLEMO3NE QGL KAD205L45+ 224010
)Tumme? — D21FL3

201030
'evangelischer Glaube' + XAD1S+M05,N3

200100
'christlicher Friedhof' —

181000
'jüdischer Friedhof' HBEJS O4HUL3M 7BEJS NAKF05R35 224011
)guter Ort? GUDD,RT

190000
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3R05V23S GE5N Q6LENG E53

TO VISIT THE GRAVES

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegene du nicht mediere! der Goy versteht Loschnekö-
mostly said Jiddisch desch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Jiddisch-

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goyem Gawjem
(an)as in jaw

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goyde(?) 009051
)Eerl/Oorl? + eerl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 224004 (Oorl:)
Weiblich: —

009040 224005
)das Gaajes? +)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeege(te)? die Seege - not insulting = Goye

200062
)goojimliche Kinder? Goyem, Scheetzlich oder Schickselich

224006 224007
)Schkootzim? = teen-aged Goyem Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' Schicksale

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' Tofl emone Difle)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone (also another word)

200100
'christlicher Friedhof' Goyische Friedhof

181080 224011
'jüdischer Friedhof' gedort = Grab beys hakföres
)guter Ort?

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Keyferöfes - Friedhof besuchen

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
SAT, G23N3 ... N2KS M3DIV3R3 DR G05J + LO5STN3K0UD3ST QR
(1601030)

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) QGL J1D225+ QU

~~000050~~
~~)Beoj?~~ 200063
mehrere Go... G0.J3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin'2 G0.J3 009051
)Berl/Oorl? E.R3L HAT M3R AX (G5AX)

224003 (Oorl:)
Mehrweil 224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? D1, SE.G3 QGL G0JDB

200062
)goojimliche Kinder? G0.J3M

224006
)Schkootzim? S1K0UC3M/S+EJCL2X8 224007
Einzahl: 25+EJG23C
GENRE SCHOOL CHILDREN / S+2KS3L2X8

224008
'christliches Mädel' +S+2KS3L3 (224009)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' +D20UFLEMOU-N3 QGL CATHOLIC 224010
Tumme? BUT D22FL3 ^{QPI}

201030
'evangelischer Glaube' + XAD3S+E.M0.N3

200100
'christlicher Friedhof' D3 G0J2S+3 FRIDHO.F / FRIDHO5.F

181080
'jüdischer Friedhof' AUFS/G3D2ORT QGL GAB 224011
guter Ort?

190020
)BEJS HAKFO.R3S QGL FRIDHO5
)K00000es? (Aussprache & Bedtg.) KEJF3ROU-F23S QGL AUFS

GRAB CU, GEN

224001

'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

Stiegene/stiegen daber lo der Gooj versteht lischnekodesch
dan lo = sag nichts

001030

)Loschⁿeko... lischnekodesch (Bedtg.) deutsch-jüdisch

009050

)Gooj? _____

200063

mehrere Go... Goojim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' Goje

009051

)Eerl/Oorl? _____

224003 (Oorl:)

Mehrzahl _____

224004 (Oorl:)

weiblich: _____

009040

)das Gaajes? not sure

224005

)das Areeles? _____

009052

)Seeg/Zeeg(te)? _____

200062

)goojimliche Kinder? gojims Kinder

224006

)Schkootzim? Schkotzim - boys

224007

Einzahl: Schegetz

224008

'christliches Mädel' schickse, schicksele, schicksle

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____

200020

'katholische Kirche' Difle 224010)Tumme? _____

201030

'evangelischer Glaube' Chadesch emone [Gogim in general?]

200100

'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080

'jüdischer Friedhof' bejs hakfores

224011

)guter Ort? gut Ort - German

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) - Grab besuchen - keferufes

224001

'schweige,

spreche nicht,

(QGLSAGN¹KS

der Nichtjude versteht jüdisch'

STIK23N3/STIG23N DAB3R LQ5/D2AN LQ5 DERU.S+3=GO55J F3RSTEST

(L25+3N3 KOUD3ST (1001030

001030

)Loehjⁿchoⁿr.

(Bedtg.) JID1ST+VI MIRS GSTPRO4X3

CHAM

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... GO5J3M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

DI GOJ3

009051

)Eerl/Oorl?

— \$

224003 (Oorl:)

Mehrwahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

—) = \$

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zaeg(te)?

200062

)goojimliche Kinder?

GOJ1MSK1ND3R-

224006

)Schkootzim?

+ STK05C1M QGLENG

224007

Einzahl:

S+E5,G3C /)-S+E5C

22400F

'christliches Mädel'

S+1KS3L3 / S+1KS L3 (1224009/GOJ3/S+1KS3

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -eiche? &c)

200020

'katholische Kirche'

)-TOFLEMON3

/D21FL3

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

XAD13ST+EM05N3 QGL GOJ3M

(2N GANS3N XY

200100

'christlicher Friedhof'

K1R3X8H05F

181080

'jüdischer Friedhof'

BES05L0M

224011

)guter Ort?

+ GU.T04RT

(QGERM

190040

)Kⁿarⁿooⁿes? (Aussprache & Bedtg.)

KEJF3RU, F3S QGL VEN M3

AUFM GRAB GEST/OQ

R IS APICAL TRILL

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

stikonenmedaver nichtgoyOveramentstaker

001030

)Loschⁿeko... + losen hakoudes

(Bedtg.)

the language spoken among

009050

)Gooj?AAA

200063

mehrere Go...

Jews (mainly people who
death with Sanners)goyim

224002

(weibl. Gooj)

Christingoye goye goytz

009051

)Eerl/Oorl?en el

224003

(oorl:)

Mehrzahl

areyim

224004 (oorl:)

weiblich: oreste, oreste, areyleste

009040

)das Gaajes?+ a group of
non-Jews

224005

)das Areeles? +

for a Jew

009052

)Seeg/Zeeg(te)?+ a woman of low repute segete

200062

)goojimliche Kinder?seyges

224006

)Schkootzim?+ shkootzim

224007

Einzahl:

shkootzim seeger

224008

'christliches Mädel'

shkse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

shksele (diminutive)

200020

'katholische Kirche'

douzel emunasshksle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

kadosh lemunas

200100

'christlicher Friedhof'

there was a special word but she
can't remember it

181080

'jüdischer Friedhof'

beys oulam, beys haksharis

224011

)guter Ort?

190020

)Kee'eroofes? (Aussprache & Bedtg.)ke'eroofesto visit a mourner (? confused)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3NEY +M3DAV3R N1X8T D3R GOJ1S =)FF300M3T

001030
)Loschⁿeko... LD4S3NHAKOUD3S+ (Bedtg.) N3 JUB.D1S+3 S+PRAX3 (J1D2S+ / QW MOSTLY FIHENDL3S)

~~005050~~
~~)Gooj?~~ 200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj) (+GOJ3/)+GOJ23
'Christin' S+2KS3 (1224008) 009051
)Eerl/Oorl? E53L

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrweibl +AREJL3M weiblich: +OR3ET3 / +AREJL3ET3

009040 (MEER3R3 KRISTN)
)das Gaajes? +QGLALG3MAJN 224005
)das Areeles? +QAPAJN1X83

009052 (KARAKT3R HAT / SE5G3T3)
)Seeg/Zeeg(te)? SE5G3 QGL AJN3 FRAU DI KAJN3 RAIN3

200062
)goojimliche Kinder? S+EJG3S (1224006/1224007)

224006 224007
)Schkootzim? +S+K20VLC3M Einzahl: S+EJG3C

224008
'christliches Mädel' S+2KS3

224009 (GED3 / QAP SMALL)
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+2KS3L / S+2KS3L3

200020 (CATHOLIC /)+T3FL2 224010
'katholische Kirche' DOUF3LEMO5N3S QGLENG)Tumme? ---

201030
'evangelischer Glaube' KAD3S+3MO5N3S QGLENG PROTESTANT

200100
'christlicher Friedhof' \$

181080 (HBE5S OULOM /)+BE5S E5R3F /)+BE5S HARFOER3S
'jüdischer Friedhof' E5R3F QED3 224011
)guter Ort? +GUT3 ORT

190020 (B3SUX)
)Kae/raoofes? (Aussprache & Bedtg.) QGLBAJ AJN3M DRAU3NO3N
LU MAXN / KE5F3RO5F3S

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

① Schtiekeder Goy versteht ① Loschenekodesch
① iss Insches bekan

001030

)Loschⁿeko...(Bedtg.) Viehhändler=jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

① Goye

009051

)Eerl/Oorl?

Orel

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Areyim

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

insulting term for Goye

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

① schkootzim

224007

Einzahl:

schegetz

224008

'christliches Mädel'

① Schickse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

① Schicksede

200020

'katholische Kirche'

① Tofl EmuneTifle

224010

)Tumme?

not by them

201030

'evangelischer Glaube'

chadesch emune

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

bey's olom

224011

)guter Ort?

① bey's haktares+

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)=

Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štiga ~~štiga~~ štiga ① dibar net so viel der Goj versteht ~~jedich~~ jidiš
die jidiš handelspraxa

001030
) Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Gajm

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' 0 Gooj) Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)	224004 (Oorl:)
Mehrzahl	weiblich:

das Gajaz
versteht

009040 224005
)das Gaajes? + = die Gajim)das Areeles? + (gehört)

009052
Seeg/Zeeg(te)? + unmoralische Frau Also: die Seega maxt de
 Masamatan grum

200062
)goojimliche Kinder? glo.fam

224006)Schkootzim? S/ko:cam 224007 Einzahl: Seegac

22400a
'christliches Mädel' ^rSiksə (^rSiksə^r?)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šiksala - *kleins mädchen*

200020 'katholische Kirche' tof lemoz odifla 224010)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' Xadər emonə

200100
'christlicher Friedhof'

181080 Obays Olom 224011
'jüdischer Friedhof' beshakforas) guter Ort? + der gute Ort

190020
) Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Keefarofas = same

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG3+ +DJ83R N3T SO FIL DE5 GOJ F3S+TE5T2 JVB.D1S+
 (Q DI J1D2S+3 HAND3LS+PRAX3)

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' +GOJ3)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl: 0 weiblich: 0

009040 (QDAS GAJ35 HOERT UNS) 224005
)das Gaajes? +QGL DI GOJ1M)das Areeles? +QH

009052 (D3 MAS3MATN KRUM)
)Seeg/Zeeg(te)? +DISE5G3 QGL QZT/QALSO DI SE5G3 MAXT

200062
)goolimliche Kinder? -DI G2L05F1M

224006 224007
)Schkootzim? + Einzahl: +S+E5G3C /)-S+E5C

224008
 'christliches Mädel' S+IKS3

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+IKS3L3 QAP G2LAJN3

200020 (QGL K2RX83) 224010
 'katholische Kirche' D05F3L EM05N3 /)+D23F3 Tumme? 0

201030
 'evangelischer Glaube' XAD3S+EM05,N3

200100
 'christlicher Friedhof'

181080 (Q)+BESS05L0M 224011
 'jüdischer Friedhof' BE5594SHAKF205R3S)guter Ort? +GU.D3 05D2

190080
)Keeferooofes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3R05V3S QSYN

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
stiegen ← der Goy ~~was~~
↓
rare?

001030 ^{enja}
)Losch_{kor} desch

(Bedtg.) Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gójim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Gójte

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te) der Seege - der Mann

(used by migrant from
Berlin)

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

schékatz

when a Jewish child was
blond they said:
"er sieht aus wie
a schékatz"

224008

'christliches Mädel'

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

224010

)Turme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

obeys hakforas - heard it

181080

'jüdischer Friedhof'

guten Ort

224011

)guter Ort?

+

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

er geht auf
- rare - keweruwes

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)ST21G23M

G01N (1009050)QR

001030

)Loschⁿeko... LO55HNAK05D35+(Bedtg.) HEBRE51S+

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... G0J2M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' 3 G0JTE594

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrsell

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes? - Q-T

224005

)das Areeles? - Q-T

009052

)Saeg/Zeeg(te)? QGL MAN / SE5G3 / QS MAN FROM BERLIN

200062

)goolimliche Kinder?

(VI 3 STE5K23C)

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl: ST5E5G3C QAP BLOND JEWISH

224008

'christliches Mädel'

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche' -)-T1FL3

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

+ BE55 HAKVOR3S

224011

)guter Ort? + G.U.T.N. ORT

190020

)Kasparoffes? (Aussprache & Bedtg.)

QR ER GEST AUFKE5V3R055V3S

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
oder Goy versteht jüdisch

said by
uncultured
people

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050
)Gooj? mehrere Go... O Goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' O Goyte
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) Mehrzahl
224004 (Oorl:) weiblich:

009040
)das Gaajes? 224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)?

200062
)goojimliche Kinder? O gijische Kinder

224006
)Schkootzim? 224007
Einzahl: O Scheygetz

224008
'christliches Mädel' schicksel/schickselle = lively little girl

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' 224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' O

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' 224011
)guter Ort?

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
\$

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 (PEOPLE (100050) 200063
)Gooj? + GQJQS UNCULTURED mehrere Go...) + GQJ1M QH

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin') + GQJ3/QH)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: 0

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)?

200062
)goolimliche Kinder?) + GQJ1S+3 K1ND3R QH

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl:) + STEJG3C QGLAJN JUN73

224008 ((1224009 (SEER HERCIG WAR
'christliches Mädel' S+1KS3L/S+1KS3LE) QAP KLAJN3S M3DL DI)

~~224009~~
~~ein junges Schicks...~~ (-elf -ele? -elche? &c)

200020 224010
'katholische Kirche' / K1RX3 xx)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' 0

200100 FRIDHOF
'christlicher Friedhof'

181080 224011
'jüdischer Friedhof')guter Ort?

190020
)K1P1roofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiekem medawer ne der Goy versteht jiddisch
 or " " omet "

001030 ~~Losch~~ jiddisch ^{not Loschekodst}
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050)Gooj? 200063 Goyem
 mehrere

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' Goye, Schicksje)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich:

009040 die Goyim 224005
)das Gaajes? + also das Gages)das Areeles?

009052 Seege = nicht jüdische Frau (not insulting)
)Seeg/Zeege(te)?

200062)goojimliche Kinder?

224006 nicht jüdischer 224007 schejtz/schejtz
)Schkootzim? Buben Einzahl: ~~schar~~ ~~schejtz~~
sckotzem

224008 'christliches Mädel' Schicksje

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 not Toif 224010
 'katholische Kirche' emune Title)Tumme?

201030 'evangelischer Glaube'

200100 not Freite kirch / there was
 'christlicher Friedhof' or Peigeräcker ~~that~~ a word: doesn't
dominant gedort/gudort remember

181080 'jüdischer Friedhof' 224011
)guter Ort?

190020)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) no

↑
 O bejs
 Kfores

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
~~Stiekem~~ ^{mediwew lö lonu} der Goy verömet loschal
 Stiekem loschenhakodesch

001030
)Loschⁿeko... loschenhakodesch (Bedtg.) Viehändlerssprache

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj) (mehrzahl) 009051
 'Christin' Goye (Goyes))Eerl/Oorl? + eerl

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:) + Oéerelte
 Mehrzahl weiblich:

009040 (das nichtjüdische)
)das Gaajes? + = Volk 224005
)das Areeles? + heard it

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = prostitute

200062
)goojimliche Kinder?

224006 224007
)Schkötzim? + = Jungens Einzahl: schéjgetz
 yelódim = Kinder

224008
 'christliches Mädel' schikse

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
 'katholische Kirche' Odofl embe d'fle)Tumme?

201030
 'evangelischer Glaube'

200100
 'christlicher Friedhof' QF d'flehof

181080 224011
 'jüdischer Friedhof' bejs olom)guter Ort? + als g. Ogedört/gutórt

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) kewerowes = Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
SFTI. K3+ HM3D2V3R LQ LON3 DEI. GQJ F3DUMBT2 LO, S+3NAKOD3ST
40 *2001030*
2

001030-
)Loschⁿeko... (Bedtg.) HAJLG3 S+PRAX3)+F1. HENDLR *S+PRAX3*

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... GQJIM

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' GQJ3 / GQJ3S QPLURAL)Eerl/Oorl? + E.R3L *E4.*

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrsell weiblich: GQJ3 = + E.R3LD23 *E4.*

009040 224005
)das Gaajes? + QGL FOLK/GQJIM)das Areeles? - = + QH

009052
)Seeg/ZeeG(te)? + ZEG3 QGLENG GIRL FRIEND/PROSTITUTE *E4.*

200062
)goojmaliche Kinder? — / J3LD.DM QGL K2N3R *E4.*

224006 224007
)Schkootzim? + QGL JUN7NS Einzahl: S+EJG3C/QF S+E.R23C \$

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' D2JFL3 / +D2OVLEMUN3)Tumme? 0
QGL KATOLIST

201030
'evangelischer Glaube' — NEX

200100
'christlicher Friedhof' + QF D2FL3 HOF / QM \$

181080 224011
'jüdischer Friedhof' BEIS BULAM)guter Ort? + QGERM / +G3D2QRT *E4.*

190080
)Keeeroofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE.V3RO.V3S QSYN *E4.*

224001
'schweige, spreche nicht, ^{palóna} der Nichtjude versteht jüdisch'
stiege mediwer ~~der~~ Goy " jiddisch

001030
)Loschⁿeko... loschne kodasch (Bedtg.) "er versteht alles" (???) ^{very doubtful}

009050
)Gooj? schikse 200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj) Góje 009051
'Christin' Góje)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) — 224004 (Oorl:) weiblich: —

009040
)das Gaajes? — 224005
)das Areeles? —

der? 009052 ein nicht-Jude - can be either male or female - not insulting
dies) Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? goyische Kinder

224006 224007
)Schkootzim? — Einzahl: schetz

224008
'christliches Mädcl' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikselle

200020 ^{+rd interchangeable} tofl emone Tifle 224010
'katholische Kirche' tofl emone)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 224011
'jüdischer Friedhof' Obersölarn)guter Ort? gut Ort

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) —

224001
'schweige, spreche nicht, ^(/LAULO5N3) der Nichtjude versteht jüdisch'
STIG23)M3DAV3R LALO5N3)D3RGOJ (1009050 F3STTE5T)

JAD2ST

001030 ^{QP K05.D15+}
)Loschⁿeko...)L05N3K003ST (Bedtg.) E F3STTE5T ^(AL3S) Q1\$

~~005050~~
~~)Ge-12~~ 200063
mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' ST1KS3/GOJ3/-GAT3 009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrschl — 224004 (Oorl:)
weiblich: D

009040
)das Gaajes? — 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? ⁽³⁾ D3RSE5G/DISE5G3 QGL N1X8TJU.D3

200062
)goojimliche Kinder? ^{-BUT})GOJ25+3 K1ND3

224006
)Schkootzim? — 224007
Einzahl:)+STE53C/STEJ3C

224008
'christliches Mädel' ST1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c))+ST1KS3L3

200020
'katholische Kirche')T205FL EM05N3 ^(1+T1FL3) 224010
)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+EM05N3 ³

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof')BEJSOUL3M ^{()-BEJS HAKV05R35} 224011
)guter Ort? GUTORT

190080
)Kafarbofes? (Aussprache & Bedtg.) —

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
stiecke du net diuwarre der Goy versteht oloschnekodsch
(le escalier)
french for steps [code for stiege]
- 001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch
- 009050
)Gooj? 200063
mehrere Go... Goyam
- 224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goya 009051
)Eerl/Oorl? —
- 224003 (Oorl:)
Mehrzahl 224004 (Oorl:)
weiblich: —
- 009040
)das Gaajes? + = die Goyim in die Umgebung 224005
)das Areeles? —
- 009052
)Seeg/Zeege(te)? — unmoralische Frau, ordinär [also der Seege- unangenehme Person]
- 200062
)goojimliche Kinder? Schkotzom
- 224006
)Schkootzim? 224007
Einzahl: scheetzje
Scheetz [one syllable]
- 224008
'christliches Mädel' Schiksje
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —
- 200020
'katholische Kirche' Odof/ emona Difle 224010
)Tumme? —
- 201030
'evangelischer Glaube' o khadäsch. emona
- 200100
'christlicher Friedhof' —
- 181080
'jüdischer Friedhof' 224011
)guter Ort? gut ort
- 190020
)Keeferooofes? (Aussprache & Bedtg.) auf kewerowas gehen - Gräber besuchen

224001

'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
 (1009050) (HST+TIG23) DU. NET DIVER3 D3R GOJVF3RST+TE5T JU8D25+

LESKALJES QFRENCH QSECRET EXPRESION FOR SITIK3 QO

001030

)Losch^{eko}... +LOSTBN3K05D3ST (Bedtg.) HEBRE5,1ST

~~009050~~~~009050~~

200063

mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)

Christin' GOJ3

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrwahl

224004 (Oorl:)

weiblich: 0009040 (FON DEM/DI VO DARUMV05N3

009040 (1231008)

)das Gaajes? +QGL DI M3STPA.X3224005)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)? QGL UNMORALIS3 FRAU/ORDINE5R(QALSO DERSE5G3 Q5 DAUGHTER

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim? STK05C3M

224007

Einzahl: ST+E5C/ST+E5CJ3

224008

'christliches Mädel' ST+KJ3 (12224009

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche' +DOSFL EM05N3/D1FL3 224010)Tumme? 0

201030

'evangelischer Glaube' HXAD3ST+3M05N3

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof' GUT 920RT (1224011) 224011)guter Ort?

190080

)Kulproofoes? (Aussprache & Bedtg.) GE5T AUF KEV3R05V3S

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

stiekam lo medibern der Goy overmet oloschonekodesch

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

deutsch=jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goja

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Aarelam

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+ = Nichtjuden

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

Zeege-(zweideutig) } Goye
woman of ill repute

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

+ Schkotzam

224007

Einzahl:

Schjetz Schjetz/Schjetz

224008

'christliches Mädel'

o Schicksalla

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

otaf emone/Difla

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

okhadesch emone

200100

'christlicher Friedhof'

o Tiflehof

181080

'jüdischer Friedhof'

Obershakwores

224011

)guter Ort?

Gutort

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

Keweroowes - wenn mangeht auf dem Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+T1.K3M +L05 M3D1B3R3+ D3R-G0J)+F3R05M3T

001030 ^{Q JA}
)Loschⁿeko.) +L05N3K05D3S+ (Bedtg.) J2D1S+

009050 ^{unbekannt}
)Gooj? 200063
mehrere Go... GOJ3MS

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3 / \$GOJ3 009051
Berl/Oorl? —

224003 (Oorl:) ^{GP 4 REY41L3M}
Mehrzahl +ARE4L3M 224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040 ^{CN2X8TJU.DN}
)das Gaajes? +QGL D1 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Q CVAJDOJT1X8 / QZT \$

200062
)goojimliche Kinder? — / GOJ3S+3KEND3R ...

224006 224007
)Schkootzim? S+KOU3M Einzahl: +S+EJC / S+EJ3C

224008
'christliches Mädel' +S+2KS3L3 (1224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elehe? &c)~~

200020 ^{GP 3 TOFL3MO5N3} 224010
'katholische Kirche' +TOFL3MO5N3 / D1FL3)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' +XAD3S+EM05N3

200100
'christlicher Friedhof' +T1FL3H05F

181080 224011
'jüdischer Friedhof' +B3SHAKFOR3)guter Ort? GUTORT / -G3DORT

190060 ^H
)Kraferbofes? (Aussprache & Bedtg.) KEV3RU4V35

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

OstiegemOmedawer netder Gay versteht loschnekodesch
Oss nisches bekan

001030

)Loschⁿeko...Yed +

(Bedtg.)

Yiddisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyms

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

an Platz

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

Seege is a non-Jewish woman, slightly insulting = Schickse

200062

)goojimliche Kinder?

@Schkötzem, Goyms

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Schejtz

224008

'christliches Mädel'

Schicksele

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

@Tofel emone Tifle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

Chaddesch lemone

200100

'christlicher Friedhof'

Friedhof

181080

'jüdischer Friedhof'

@Beys ölom

224011

)guter Ort?

gut Ort

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

Kejferofes - Gräberbesuchen (von Verwandte)

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S + T I G M

) + M 3 D A V 3 R N E T

G O J / F 3 S + T E 5 T Y L O S + N 3 K O U - D 3 S +

(1001030)

) + 1 S R 1 S + 3 S

001030

) Leschjeko...

(Bedtg.) F I H E N D L 3 1 D 2 S +

B 3 K A N

009050

) Gooj?

200063

mehrere Go... G O J 1 - M S

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

G O 3 - G O J 3

009051

) Eerl / Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

0

224004 (Oorl:)

weiblich:

0

009040

) das Gaajes? + Q G L P L A C

224005

) das Areeles?

009052

) Seeg / Zeeg (te)?

S 2 E J G 3 / M A N) = F R A U / N 1 X 8 T J U 8 D 1 S +

Q 5 Y N S 1 K S 3

200062

) goojimliche Kinder?

- G O J 3 M S

224006

) Schkootzim? S + K 2 O U C 3 M

224007

Einzahl: S + E J C

224008

'christliches Mädel'

S + 1 K 5 3 L 3 (1224009)

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

) + T a F 3 L 3 M 0 5 N 3 / D 2 1 F L 3

224010

) Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

X A D 3 S + L 3 M 0 5 N 3

200100

'christlicher Friedhof'

F R I D H O 5 F / K 1 R X 8 H O 5 F

181080

'jüdischer Friedhof'

) - B E S H A K V O R E S) + B E J S O 5 L O M

224011

) guter Ort?

G U D O R T

190080

) Kaeferboofes? (Aussprache & Bedtg.)

K E 5 F 2 3 R 0 5 V 3 S Q G L G R E 5 B 3 R

B 3 S U . X N / A I N M A L 1 M J A . R

224001 'schweige, spreche nicht, ^{vermet = some said} der Nichtjude versteht jüdisch'
osticken? o daber net der Goy versteht loschen kodesch

001030)Loschⁿeko... _____ (Bedtg.) ~~deutlich~~ ^{Hebrew}

009050)Gooj? _____ 200063 mehrere Go... Goyims

224002 (weibl. Gooj) 'Christin' Goye 009051)Eerl/Oorl? _____

224003 (Oorl:) Mehrzahl _____ 224004 (Oorl:) weiblich: _____

009040)das Gaajes? + 224005)das Areeles? _____

009052)Seeg/Zeeg(te)? + Goye = very insulting (indecent)

200062)goojimliche Kinder? _____

224006)Schkootzim? _____ 224007 Einzahl: Scheitzche = Christlicher junge Mann

224008 'christliches Mädel' Oschickselle

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____

200020 'katholische Kirche' Ofle more Ofle 224010)Tumme? _____

201030 'evangelischer Glaube' _____

200100 'christlicher Friedhof' _____ kirchhof

181080 'jüdischer Friedhof' gut Ort ^{OBeys halftores} 224011)guter Ort? _____

190020)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Grab, ich geh kewerofes

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(+S+TIG\$N) (+DIBER NET) DEPR GOJ / LO\$+NK05D3\$+)
(-F3R05M3T \$

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) HEBREW

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... GOJIMS

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' 3N3 GOJB)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrweil weiblich: 0

009040 224005
)das Gaajes? +)das Areeles?

009052
)Seeg/Zaeg(te)? + QVLG

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl:)+STEJCJB QGL KR1\$T2X8N

224008
'christliches Mädel')+S+1KS3L3 (1224009

~~224009~~
~~ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)~~

200020 (QGL S+TREN7 KATOL3\$T 224010
'katholische Kirche')+TQEL\$MOUN3/)+T1FL3)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof')+K2RX8H05F

181080 224011
'jüdischer Friedhof')+BESHAKVORES)guter Ort? GUTORT

190040
)Kraferooes? (Aussprache & Bedtg.) GRAB/GRABS+TAJN/

)+GRAB BESUXN

224001

'schweige,

spreche nicht,

Omediber nichts Oder Gaj verömet löschena|ködesch
der Nichtjude versteht jüdisch'stegem
~~ven~~(vermaser nichts)
don't give away the
secret

001030

)Loschⁿeko... löschene ködesch(Bedtg.) deutsch = jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojem

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goge

009051

)Eerl/Oorl?

Ø

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

's Gages

009040

)das Gaajes?

+

224005

)das Areeles?

—

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

die Seege (eine (Tramp) die keine gute Character hat) #Gge

200062

)goojimliche Kinder?

Ø Schkötzen

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Schalēje, Schejtze

224008

'christliches Mädcl'

Schicksje = Mädchen

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

Ø Doff/Emōnesch

Ø Tifle 224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

Ø Chadesch emōnesch

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

Bes ketores

224011

)guter Ort?

gut Ort

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

Not said in Germanybejt bejt ölem

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TE55G3MF3MAZ23R N1KS QGL(1004059) + GOJ / +FA-920UM3T /(/S+TIG3M(DONT GIVE AWAY THE SECRET)(+M3D2V3R N1KS

001030

)Loschⁿeko...LAU¹STN3KDU3ST(Bedtg.) J1D15+ QQ~~009050~~

)Gooj?

200063

mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' GOJE

009051

)Eerl/Oorl? — QR\$

224003 (Oorl:)

Mehrwahl — \$

224004 (Oorl:)

weiblich: 0

009040

)das Gaajes? +

224005

)das Areeles? — QR\$

009052

)Seeg/Zeeg(te)? + 3 STOU-F3L3 SE5G23 QGL S3 HAT KAIN GUT3R(KARA,KT3R- /MIT FIL3 SO RUMMAXT

200062

)goolimliche Kinder? 0

224006

)Schkootzim? S+K20UC3M

224007

Einzahl: STAL3FJ3 / + ST+ECJ3

224008

'christliches Mädel' S+1KSJ3 QGL JUNG3 ME5DX8N (1224009

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1KS3LX83 \$ QQ

200020

'katholische Kirche'

(+D22FL3
LD0UF23L3MOUN3ST)

224010

)Tumme? —

201030

'evangelischer Glaube'

XAD3ST EMD5N3ST

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof' BE55 K3F05R3S

224011

)guter Ort? + GUT1ORT

190080

)Xref/proofes? (Aussprache & Bedtg.) - QAMER / BEST 05. 06LOM XX (181080

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

Stiegem medlwer net der Goy versteht jüdisch
Orst rishes bekan

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojem

224002

(weibl. Gooj)

'Christin'

Goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003

(Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

+

Seege = non-Jewish woman (insulting)

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

+

Schkotzim

224007

Einzahl:

schegetz/scheketz

224008

'christliches Mädel'

Schicksele

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

Schicksele

200020

'katholische Kirche'

Töflemone

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort?

Ogütort

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

O Keyferowos

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIG3M) + B3DIV3RNET =
M3D2V3R NE4TGOJ (1009050) + R2S+3SB9KA, N

001030

) Loschⁿeko... (Bedtg.) ~~009050~~) Gooj?

200063

mehrere Go... GOJ²BM

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' GOJ²

009051

) Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrwöhl

224004 (Oorl:)

weiblich: 0

009040

) das Gaajes? QGL VEN M3S(S+VEER HAT Q1)

224005

) das Areeles?

009052

) Seeg/Zeege(te)? QH QAP FRAU QG3R2N75+EK1G

200062

) goojimliche Kinder? 0

224006

) Schkootzim? + S+KGG3M

224007

Einzahl:) + S+EJG23C

224008

'christliches Mädel' S+1KS3

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) S+1K53L3^{EV}

200020

'katholische Kirche') + TOFLEMONE³ / C1) + T1FL³
+ T1FR3

224010

) Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof' \$

224011

) guter Ort? + GU.T3-ORT

190020

) Koo'proofes? (Aussprache & Bedtg.) + KE5F3R05.V3S

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+STIG3M +M3DAV3NLT QRR D3 GOJ(1009050/M3DAV3RT)
(U.S+3NAK04.D3ST(1001030

001030
)Loschⁿeko... /LOES+3NAK05D3ST (Bedtg.) +HENDLERST+PRAX3

009050 200063
)Goj? mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Goj) 0-GOJTS 009051
'Christin' 3 GOJ3))Eerl/Oorl? ---

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl --- weiblich: 0

009040 (QAPN1X8TJUDN 224005
)das Gaejes? +QGL ANV05N3RSTAFI) das Areeles? ---

009052
)Seeg/Zeeg(te)? SEJG3 QGL MIS AVSSE53ND3 PERSON N

200062
)goojimliche Kinder? ---

224006 (1)S+KOIC3M 224007
)Schkootzim? +S+KOUC3M) Einzahl. +S+EJC

224008
'christliches Mädel' S+1KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) +S1KS3L3 QAP KLAJN3

200020 224010
'katholische Kirche' D22FL3/)+DÖFLEMD,N3) Tumme? ---

201030
'evangelischer Glaube' XAD23/5 E/M05N3/)=XAD3ST ---

200100
'christlicher Friedhof' ---

181080 (1)+DEJSHAKVORES 224011
'jüdischer Friedhof' GUDORT(224011))guter Ort? ---

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) KE5F3R05F3S QGL DI
GREB3R/GE5T KE.F3R05F3S

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
⊙ schtiegem → der Goy versteht jiddisch

001030
) Loschⁿeko... not used (Bedtg.)

009050 200063
) Gooj? mehrere Go... Gojem

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' ⊙ Goge = schickse) Eerl/Oorl? ⊙ eerl

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl ⊙ Areelem weiblich:

009040 224005
) das Gaajes? der Gages = Leut (Goyim)) das Areeles?

009052
) Seeg/Zeeg(te)? + = Goge & is very insulting

200062
) goojimliche Kinder? ⊙ Schkötzim, Schkötz

224006 224007
) Schkootzim? Einzahl: schejtze

224008
'christliches Mädel' schickse ⊙ schicksele

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
'katholische Kirche' ⊙ Doflemone Tifle) Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080 224011
'jüdischer Friedhof' ⊙ gutort ⊙ Bejsketores) guter Ort?

190020
) Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) Keferotes - to visit a grave

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + STTIG3N S+TIG3N) + D3R GOJ / 009050

001030
) Loschⁿeko... (Bedtg.)

~~00000~~
~~) Gooj~~ 200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin') + GOJ3 / ST1KS3 009051
) Berl/Oorl?) + E5R3/L

224003 (Oorl:)
Mehrsahl) + ARE5L3M 224004 (Oorl:)
weiblich: —

009000 CDI LWT
) das Gaajes? P3 GAJ3S QGL 224005
) das Areeles? —

009052
) Seeg/Zeege(te)? + QGL SEIG3 Q INSULTING

200062
) goojimliche Kinder? 0

224006) + STKOU3M 224007 (= Q PLURAL Q'5 / STK2OU3) + STEJCX83
) Schkootzim? Einzahl:

224008
'christliches Mädel' S+2KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)) + ST2KS3L3

200020) + D2DFLEMAN3 / D22FL3 224010
'katholische Kirche') Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' — / 1) - XAD3STEMON3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080) + BESHAKFORES ^{hand to self answer to tape}
'jüdischer Friedhof') + GUT2ORT / 224011 ²²⁴⁰¹¹) guter Ort?

190000 TO GO KEV23R05V3S / ... U, V3S
QGL TO VISIT GRAV3

R IS UNULAR

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

Stiegenmed über nichtder Goy versteht

① loschenhakodesch
mamaloschen??
maybe
learned
it hear

001030

)Losch^{ha}/_{oko}desch(Bedtg.) Viehhändlersprache

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... Goyam

224002 (weibl. Gooj).

'Christin'

Goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

die niedere
+ Nichtjuden

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

etwas
Seege - Mädchen (verächtlich)

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

+

224007

Einzahl:

Schegetz

his claim

[schegetz - way heard it]

224008

'christliches Mädel'

schikse, goje

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

schikselle - kleines Mädchen

200020

'katholische Kirche'

katholisch Kirche
dofl emune d'fle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

khadesch emune

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

bey hakfores

224011

)guter Ort?

+ der Gudea Ort

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

= Friedhof

224001 sollst net šmuša
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
o štigom ? der Goy

001030
)Loschⁿeko... o lošnkoudaš (Bedtg.) Viehhändlersprache

009050
)Gooj? _____

200063
mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goya

009051
)Eerl/Oorl? _____

224003 (Oorl:) die QF: Areeles ^{QF: Min}
Mehrzahl — (QF: hab's in Ichenhausen gelernt)
224004 (Oorl:) weiblich: _____

009040
)das Gaajes? + ~~Sajes~~ = Die Goyim 224005
)das Areeles? +

009052
)Seeg/Zeeg(te)? QF: Seega = Glatz

200062
)goojimliche Kinder? _____

224006 ^v QF: Škoucam
)Schkootzim? Škoucam 224007
Einzahl: šejac

224008 ^{QF}
'christliches Mädel' šiksala

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____

200020 douf emuna difla 224010
'katholische Kirche')Tumme? _____

201030 Xadaš emana [a š'u]

'evangelischer Glaube' _____

200100
'christlicher Friedhof' _____

181080 baes ovlom 224011
'jüdischer Friedhof')guter Ort? + gut Ort

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) = besuchen die Gräber

die aschkenazim = die Deutschen

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

① Ostiegene ① d'iber net der Goy versteht ^{Jiddisch} {loschen hal-codesch

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojem

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Göje

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

① die Areyim

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+ = die Nichtjuden

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

SSeege = woman of ill repute

200062

)goojimliche Kinder?

+

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Scheetzo

224008

'christliches Mädel'

schickse = verächtlich

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

tofl emune ① Tifle

224010

)Tunne?

201030

'evangelischer Glaube'

chaddesch emune

} doesn't know which is which

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

beys hakfores

224011

)guter Ort?

guter ort

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

Keywerówes = Friedhof

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiecke aber net der Goy versteht jiddisch
mebert net

001030
)Loschⁿeko... Loschenhakodesch (Bedtg.) Hebrew - not Yiddish

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' Goye)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)? Sejge - Non-Jewish women

200062
)goojimliche Kinder? Mamzer(P) &

224006 224007
)Schkootzim? Schötzim Einzahl: Scheketz

224008
 'christliches Mädel' Schickse

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schickselle (Bavarian)

200020 224010
 'katholische Kirche' Tofl emune Tifle)Tumme?

201030
 'evangelischer Glaube' chaddesh emune

200100
 'christlicher Friedhof' —

181080 224011
 'jüdischer Friedhof' beys odlom/olom)guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) Keywerowos - a grave
of a relative

224001

'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

Östiegm Omediber nichts der Goj^o verümet/veromet

001030

Loschenakodesch

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

deutsch-jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gogam

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goje

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

= die Gogim auf
Idem Land

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

verächtlich - woman of ill repute

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

Schkotzim

224007

Einzahl:

Scheeätz

224008

'christliches Mädel'

Schikse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

schikselle - young girls

200020

'katholische Kirche'

Difl emune / Difile

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

Okaddesch emune

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

Obegs hakfores

224011

)guter Ort?

+

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

zum Jahrzeit zum Friedhof gehen

"man geht keefarufes"

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + S + T I G M) + M 3 D 1 B 3 R N 1 X B T S DE! GOJ) + FERU, MET / FERU, M 3 T

001030
) Loschⁿeko... LOSHN3 KQD3ST (Bedtg.) Q1 DOJC + JU8D15+

009050
) Gooj? 7 200063
 mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
 'Christin' GOJ3 009051
) Eerl / Oorl? —

224003 (Oorl:)
 Mehrzahl — 224004 (Oorl:)
 weiblich: —

009040 (AUFM LAND VQ, N3 224005
) das Gaajes? + QGL DI, GOJ3M VQ, N3) das Areeles? —

009052
) Seeg / Zeeg (te)? SE, G3 QF3REXBT1X8 QVL3 QZT

200062
) goojimliche Kinder? —

224006 224007
) Schkootzim? SK20UC3M Einzahl:) + S + E, 3C

224008
 'christliches Mädel' ST2KS3

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)) + S + 2KS3L3 QGL KLAJN3S (ME, DX83N)

200020 (QGL KATOL3ST 224010
 'katholische Kirche' D22FL3 / HDQFLEMUN3) Tumme? 0

201030
 'evangelischer Glaube') + KAD3STEMUN3

200100
 'christlicher Friedhof' —) - T1FL3 HQF

181080 224011
 'jüdischer Friedhof') + BEJS HAKVOR3S) guter Ort? + GUD23 OT OYRT

190020
) Ke, Karoufes? (Aussprache & Bedtg.) QGL VE'N M3R CUM JQ, RANT
NAUF GÉT / MAN GÉT KE, FRUF3S

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3

)-M3DAB3R NIXBT

DE-R GOJ SPREXBT MORDD3R

OS+TIK3 B3S+A.S

TFL3

001030

)Loschⁿeko...

+ LOS3NAKLOUD3R (Bedtg.) HEBRE.1S+3 S+PRAX3

009050

)Goj?

↑

200063

mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Goj) GOJ023

'Christin'

009051

)Eerl/Oorl?

QR = —

224003 (Oorl:)

Maler:el1

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Ganjes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

DEF SE-03 GGL AJN UNANG3HE-M3 MEN4+ /AJN

(GANG OFFENSIF PERSON)

AJN B3E3 GGL AJN NIXBT GANS VILKOM3N3N FRAU3NC3M3R

FILAXBT AUX AJN FRAU3NC3M3R VOM NIDR103R MO-RA 1193R

200062

)goojimliche Kinder?

VE-RT

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl: 0

224008

'christliches Mädel'

GOJTB

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

+ S+1K53/S+1K53L3

200020

'katholische Kirche'

T1FL3

)+TULF3N
(EMO-N3)

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

)-XAD3S+ EMU-N3

200100

'christlicher Friedhof'

)+K1RX8HO-F

181080

'jüdischer Friedhof'

)+BE3S OUL3M

)+BE3S HAWFO-R3S

224011

)guter Ort?

+ GU-T3 U-RT

190020

)Kraferwoofes? (Aussprache & Bedtg.)

KEYF3RO-V3S

GGL DAS GRAB D3 FE-T3R

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)-S+IK3)-MEDAB3R GOJ (1009050

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 + 200063
)Gooj? mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj) GOJETE
'Christin')Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 0
Mehrwahl weiblich: 0

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

002052
)Seeg, Zeeg(te)?

200062
)goojimliche Kinder? GOJ1MS

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl: S+E.G3C QHAMER

224008
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) +QH

200020 09 SWIGER
'katholische Kirche')H1FL3 MUTTER 224010
GI)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube')-XAD38 EMU.N3

200100
'christlicher Friedhof')+K1RX8 HO.F

181080 GUT-ER ORT (1224011)
'jüdischer Friedhof')BEYS O-LEM 224011
G AMER)guter Ort?

190020
)Keeferpofes? (Aussprache & Bedtg.) + QGL FRIDHO.F

KEJ, FER O.F1S

200020

)-TOUFEL
EMU.NE

181080

)-BEYS
HAKFO.R1S

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
lav divarn dr Goy špricht ološnakoudš
Oštieke

001030
)Lošchⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... ~~Gajem~~ Göjem

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' Göje)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes? + rare)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)? Seege - learnt in America

200062
)goojimliche Kinder? gojiše

224006 224007
)Schkootzim? škovcam (also another word) Einzahl: šejchic / šejchic = böses Kind
übergeschert

224008
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
'katholische Kirche' tumma)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080 Obethoulom⁽³⁾ Obejs hakvoras 224011
'jüdischer Friedhof' Obethoulom)guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) kejvarovas
gegangen: before
ulen elo

224002 (weibl. Gooj) ⁶⁴
'Christin')+GUTJ

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl 0

224004 (Oorl:)

weiblich: 0

009040

)das Gaaes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeez(ts)?

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

)S+EJG3C/S+EJG3C

KINT

QYOUNG KRISTLIX833

224008

'christliches Middel'

)S+1KS3 QNOT WELL BEHAVED

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -alche? &c) 0

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tunne?

201030

'evangelischer Glaube'

NEX

200100

'christlicher Friedhof'

DZ+3PITOV^F QCZFECH

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

Goj

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Ogojam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' saksz Ogoja 009051
)Eerl/Oorl? Oorl

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Orlte 224004 (Oorl:)
weiblich: Orlte

009040 224005
)das Gaajes? —)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 224007
)Schkootzim? — Einzahl: Osejgac - non-Jewish young man

224008
'christliches Mädel' saksz

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' —)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 žpator 224011
'jüdischer Friedhof' —)guter Ort? —

190020
)Keeferooftes? (Aussprache & Bedtg.) —

galoxsm

224001 'schweige, spreche nicht, ^{vor die Jesholim} der Nichtjude versteht jüdisch!
štik² laf medáber do^o Goj

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' Gojta)Eerl/Oorl? Orel

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zee^gasta = nicht-jüdische Frau (slightly inserting)

200062
)goojimliche Kinder?

224006 + jemand der garnichts über 224007
)Schkootzim? - Judentum weiss Einzahl: šeggac

224008
 'christliches Mädel' šikse (insulting)

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
 'katholische Kirche')Tumme? + túme

201030
 'evangelischer Glaube' heard it

200100
 'christlicher Friedhof'

181080 224011
 'jüdischer Friedhof')guter Ort?

maceeva = grave stone

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keeferooves gehen - visit the
cemetery on Jahrzeit

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

QF baštika = heimlichder GoyO kös - mit Jewish

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gójm

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

QF Goyta

009051

)Eerl/Oorl?

+ örl = dummer Mensch (mainly)

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

di Zēgā - QM - eine Frau, -insulting
QF - der Goy, der Misar mann

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

ošēgac = ein Nichtjude

224008

'christliches Mädel'

šiksā

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

ošiksā - also

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

Friedhof

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

er is auf kēvarōvas -

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegem da^(?)wer net Der Goy versteht jiddisch

001030
)Loschⁿeko... Loschnködesch (not Jiddisch) (Bedtg.) jüdisch-deutsch

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goyims

224002 (weibl. Gooj) (Schicksjes) 009051
'Christin' Goje (girl))Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: —

009040 224005
)das Gaajes? + allgemeinheit für Gjim)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? die Seege (Frau oder Mäde) slightly insulting

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 224007
)Schkootzim? Schätzim (junge Nichtjuden) (im allgemeine) Einzahl: Schejtz

224008
'christliches Mädel' Schickse/Schicksjes

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' Tofl emöne Tifle)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Ohadesch emöne

200100
'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080 224011
'jüdischer Friedhof' gudört)guter Ort? —

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferafes = Jewish cemetery

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stieke lo medaber der Goy " loschenhakaude sch
ejn medaber

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' Goye)Berl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes? = die Nichtjuden)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)? + - meistens verächtlich

200062
)goojimliche Kinder?

224006 224007
)Schkootzim? ⊙ Schkötzim ^{teenagers} Schégetz
Einzahl:

224008
'christliches Mädel' Schickse ⊙ schicksje

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ~~Schickschen~~

200020 224010
'katholische Kirche' tofl emune Tifle)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' chadesch emune

200100
'christlicher Friedhof'

181080 Obejs hakwores 224011
'jüdischer Friedhof' beyg aulom)guter Ort? gut ort

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
štikem odšer nicht goy lošorakoudes

001030
)Lošchⁿeko... _____

spoken by viehändler

(Bedtg.) mixture of hebrew

009050
)Gooj? _____

200063 yiddish & german
mehrere Go... goyim

224002 (weibl. Gooj) goyte
'Christin' oqoye

009051
)Eerl/Oorl? _____

224003 (Oorl:) o
Mehrweibl _____

224004 (Oorl:) o
weiblich: _____

009040
)das Geajes? + (goyes)

224005
)das Areeles? _____

009052
)Seeg/Zeege(te)? Seyge = a particular man (tat that man)

200062
)goolimliche Kinder? goyiše Kinder

224006
)Schkootzim? + škoutim

224007
Einzahl: škoutie, ošeges šegac

224008
'christliches Mädel' šiksle ošiksleche

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) o

200020
'katholische Kirche' Tšle

224010
)Tumme? _____

201030
'evangelischer Glaube' oxadəš emüne -Protestant

200100
'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080
'jüdischer Friedhof' beys kešeris kešeris

224011

common for
+ gut Ort

190020
)Kasarpofes? (Aussprache & Bedtg.) kešar ovis = gewish

cemetery (said where her father came from)
Ich geh aus { kešaröv1s }
{ xēšeröv1s }

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
SAD21KJM)-M3DAB3R N1X8T DE-R GOM / LOS43NAKUD39+ (1001030)

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) GGL HEERE.19+=)DI S+PRAX3
DI DI BU-DEN UNTER DI FIHEND39
(HAUSEXELIXE ... G39+PRON3N

009050
)Gooj? 200063
mehrere Go... GOMM

224002 (weibl. Gooj))-GOM3
'Christin' GOM3)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 0 224004 (Oorl:) 0
Mehrsahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes? + QGL DI GOMM)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? AM GLEXT39 FRAU / ZE.G3

200062
)goojimliche Kinder? \$

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl: 0

224008
'christliches Mädel' GOM3 51K53

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ↑

200020 224010
'katholische Kirche')-Touf39 EMU.N3)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube')-XAD39+ EMU.N3

200100
'christlicher Friedhof')+ K1RX8HOF

181080 224011
'jüdischer Friedhof')+ BEYS HAKFO.39 Q8)guter Ort? + AUF 3N GU.73N ORT

190020
)Kulferbofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
QFQM Stiegam der Goy overomet oloschnekodesch

001030
)Loschⁿeko... oLoschnekodesch (Bedtg.) deutsch-jüdisch

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Gojims

224002 (weibl. Gooj) oGoje 009051
'Christin' schickse-verächtlich)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: —

009040 224005
)das Gaa^{die}jes? + = nichtjuden)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zee^{te}g? = die Seege - ("its abed word) - an immoral woman"

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 SQM=Männer 224007 o
)Schkoetzim? + QF=Kinder Einzahl: schejetz

224008
'christliches Mädel' schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) QFQM schickselchen

200020 o döfl emone QFQM 224010
'katholische Kirche' difle)Tumme? —

201030 also döfl emone
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 QFQM obejs hakwores 224011
'jüdischer Friedhof' bejs olom)gute Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) - wenn man die Gräber
besucht - keewerowes

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

o Stiegam~~aber~~ ^{PM} madabbere

QF tu es net medabere

~~der Nichtjude~~ ^{der Goy} versteht oloschnakodesch

001030

)Loschⁿeko...(Bedtg.) ^{Sprechen} alles jüdische Ausdrücke

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' Gogende OGoje

009051

)Eerl/Oorl? + eerl/orrl (says both)

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Aree'im

224004 (Oorl:)

weiblich: —

009040

)das Gaajes?

+ die Christen

224005

)das Areeles? —

009052

)Seeg/Zeeg(te)? wenn ein jüdischer Mann ein Verhältnis mit eine Christin hatte nannte man sie eine Sege

200062

)goojimliche Kinder? —

224006

)Schkootzim? + schkötzim

224007

Einzahl: schéjatz

224008

'christliches Mädcl'

PM schiksje QF: only for an immoral woman

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020

'katholische Kirche'

tofle mone = katholiken

224010

)Tumme? —

201030

'evangelischer Glaube'

Khaddeschlemone

200100

'christlicher Friedhof'

kirchhof

181080

'jüdischer Friedhof'

bejs olam

224011

)guter Ort?

gut Ort- Hessen
und
Mannheim
und
Rheinland

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

ich warkeweröwes - ich habedie Gräber meiner Angehörigen besucht

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

① Stiegnder Goy Overömet Olöschenhakodesch
Oss risches bekän

001030

)Loschⁿeko...(Bedtg.) deutsch=jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyem ^(?)

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goje

009051

)Eerl/Oorl?

Eerl

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes? allgemein für Nichtjuden

224005

)das Areeles? rare

009052

)Seeg/Zeege(te)? miese Seeg/ non-Jewish woman

200062

)goojimliche Kinder? schkötzen

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl: ①schejetz, gojems junge

224008

'christliches Mädel' schicksje (adult is schickse)

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) not said

200020

'katholische Kirche' ①Töfl emöne Tifle

224010

)Tunne?

201030

'evangelischer Glaube' ①chadeschle emöne

200100

'christlicher Friedhof' no special name

181080

'jüdischer Friedhof' bejs kfores

224011

)guter Ort?

guter Ort

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Kejferöwes - visit graves

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(+S+TIG2B^m) — DE4R GOJ F3RSTED2 AL3S)
(+F3ROUM3T/+RST+3S B3KA₁N

001030
)Loschⁿeko... ¹LOSA3NAKOV, D¹ST (Bedtg.))+ DOJCT+JU8D2ST

009050
)Gooj? — 200063
mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' — GOJA- 009051
)Eerl/Oorl? ^{OP}+ E5R3L

224003 (Oorl:)
Mehrzahl — 224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + 224005
)das Areeles? ^{QR}

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + MIS3 SE5G3 QGL S+2KS3 \$ QF3REX8TL2X8

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? + ³SHK05C³M 224007
Einzahl:)+ ST5EJ3C/GOJ3MSJUN7

224008
'christliches Mädel' S+2KSJ3 QKLAJN35 ME5DX83N (224009

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche?-&c))- S+2KS3LX83

200020
'katholische Kirche')+D¹2FL3/ ^{CGGL KATOS, L25+Q^Q} ²²⁴⁰¹⁰ ^{HU}DDUFL3MOU-13)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube')+ XAD3S+3-L3MOU4N3

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' BE4SKFO₁R3S 224011
)guter Ort? + GUT3-ORT

190020
)Keeⁿroofes? (Aussprache & Bedtg.) ^VKEJY3RO5Y3S QGL GRE5¹3R
B3SUXN \$

224001
 'schweige, halt dein Peh spreche nicht, schmiss net so viel der Nichtjude versteht jüdisch!
 0stiekem 0diper net der Goy verstehn loschenhakavdosch
 00verömet

001030
)Loschⁿeko...

(Bedtg.) Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

0Goge

009051

)Eerl/Oorl?

+ Ferl

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Reejlim

224004 (Oorl:)

weiblich:

0'erehte / erehte

009040

)das Gaajes?

+ = Nichtjuden

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

im allgemeinen
 (geschlossenes)

Seege - insulting for Goye

200062

)goyimliche Kinder?

Goyimkinder

224006

)Schkootzim?

+ = männlicher
 Goyimskinder

224007

Einzahl:

0schejtz

224008

'christliches Mädel'

0schicksje

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

0off emune Tifle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

0khadesch emune

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

0bejs autom
 0bejs hagwires
 auf

224011

)guter Ort?

+

190020

)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

kejwerowes gehen = Gräber
 an

besuchen

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJ3

009051
)Eerl/Oorl? +

224003 (Oorl:) —
Mehrzahl —

224004 (Oorl:) —
weiblich: —

009040 B3F08LK3R0N7/N1X8TJ08D1S+3
)das Gaejes? +QGLDI

224005
)das Areeles? 0

009052
)Seeg/Zeeq(te)? —

200062
)goojimliche Kinder? —

224006
)Schkootzim? 0

224007
Einzahl: STE53C

224008
'christliches Mädel' +S1KS3 Q-S QR

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 0

200020 T205FLEMUN3/T21FL3 224010
'katholische Kirche')Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' XAD35+EM055N3 QN0J3

200100
'christlicher Friedhof' — G04TS¹²¹AK3R

181080
'jüdischer Friedhof' BE5SKF055R35 224011
)guter Ort? 0

190020
)Keoferoofes? (Aussprache & Bedtg.) — \$+

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
no madabern der der goy kann net ifren
ostike sayis overawert lovenakoudes
low
- 001030
)Loschⁿeko... + lösenakoudes (Bedtg.) confused with lösenakoudes
Locheneko vielhänder haben das miteinander
- 009050
)Gooj? goyem 200063
mehrere Goo... goyem gesprochen
- 224002 (weibl. Gooj)
'Christin' goye 009051
)Eerl/Oorl? al
- 224003 (Oorl:)
Mehrfach goyem 224004 (Oorl:)
weiblich: ---
- 009040
)Gaa Gaajes? + 224005
)das Areeles? +
- 009052
)Seeg/Zeeg(te)? + a woman of low repute
- 200062
)goojimliche Kinder? gelüdm
- 224006
)Schkootzim? + 224007
Einzahl: skote oreyee
- 224008
'christliches Mädel' ostike
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) stische
- 200020 cotholic-döbel emüne 224010
'katholische Kirche' stische döbel Tumme? ---
- 201030
'evangelischer Glaube' xades emüne
- 200100
'christlicher Friedhof' okirchhof
- 181080
'jüdischer Friedhof' beyg kšores said by older people 224011
baye oulem guter Ort? +
- 190020
)Kraferoofes? (Aussprache & Bedtg.) keyserufes=cemetery

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

ostiege der Goy
 sei strege

001030)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch (?)

009050)Gooj? 200063 mehrere Go... Göjim

224002 (weibl. Gooj))Eerl/Oorl? Goje

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:) weiblich: Goje

009040 + Göjim 224005)das Areeles? im allgemein

009052)Seeg/Zeege(te)? Goje - verächtlich

200062)goojimliche Kinder?

224006)Schkootzim + to Schkützim 224007 Einzahl: OSchejetz (may include grownups)

224008 'christliches Mädel' Schickse

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) OSchicksele-kleines Mädel

200020 'katholische Kirche' tofl emone 224010)Turme? Difl

201030 'evangelischer Glaube' khadesch emone

200100 'christlicher Friedhof'

181080 'jüdischer Friedhof' Obeys hakfores 224011)guter Ort? +

190020)Keeferoores? (Aussprache & Bedtg.) = Friedhof Kewerowes

224001
'schweige, spreche nicht, ^{= nichts gesprochen} der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegam nichts gedarnt der Oral versteht loschnakodesch
(öser was gedarnt) (Öömert)

001030
)Loschⁿeko... loschnakodesch (Bedtg.) Deutsch-jüdisch

009050
)Gooj? + 200063
mehrere Go... Gójam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Gója 009051
)Eerl/Oorl? + Oral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl Arejam 224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? + = die Gajam 224005
)das Areeles? very rare —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + = prostitute = Seege (not on tape)

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 224007
)Schkootzim? — Einzahl: Scheetzchen

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' dōwale mone tifla)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 224011
'jüdischer Friedhof' am guten Ort)guter Ort? —

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Keeterowes = Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
der Goy versteht jüdisch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050
)Gooj? +

200063
mehrere Go... Goyem-Knecht

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goyen

009051
)Eerl/Oorl? Ord = ein Christ

224003 (Oorl:) Mehrzahl

224004 (Oorl:) weiblich:

009040
)das Gaajes?

224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)?

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim?

224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' Chorde-verächtlich Schicksse-verächtlich

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche'

224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof'

224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
kušen / kuš^v (very coarse) — der Goy
ošike - rarely used

001030
) Loschⁿeko... / lošⁿ hako^ves

(Bedtg.) Among religious Jews concerning religious matters also in Slovakia

009050

) Gooj?

200063

mehrere Go... Gōjim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' eine Goje also oGote

009051

) Eerl/Oorl? o ōra

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich: ooralta - sometimes

009040

) das Gaajes? — but Gōjim

224005

) das Areeles? —

009052

) Seeg/Zee^{but}(te)? der Zēga: in Germany not in Prag

200062

) goojimliche Kinder? — gojiše Kinder

224006

) Schkootzim? = ausgelassene Kinder

224007 a

Einzahl: šejkec

224008

'christliches Mädel' eine šikse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020

'katholische Kirche'

224010

Titel) Tumme? (after interview not on tape)

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof' bes haggvores

224011

) guter Ort? more in Germany

+ among older religious Jews, rarer in Bohemia
Guter Ort

190020

) Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) auf kēverōvas gēhn

(v) auf kēver oves fahren (see tape)

224001

'schweige,

sprechen nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

obestieckedibern nicht

d.bern=sprechen

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

chöchemerlösten = Gainersprache

009050

)Gooj?

verächtlich

200063

mehrere Go...

Göym

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Göja

009051

)Eerl/Oorl?

Oral = verächtlich

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Oreelim

224004 (Oorl:)

weiblich:

Oreelte

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Schegitzl = Schimpfwort

224008

'christliches Mädel'

schicksal

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

Gottesacker

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

onicht madsbarn

der Goy versteht den Jüd

but rošxjdəs

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goyte

009051

)Eerl/Oorl?

oral

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Orals

224004 (Oorl:)

weiblich:

or/te

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

200062

)goolimliche Kinder?

goytša kinder

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

@ Šejgac - ein gMann, ein Goy

224008

'christliches Mädel'

goyta, ošiksa @

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

ošiksele

200020

'katholische Kirche'

goyim naxəs - ham mir gozagt

224010

)Tunne?

Töla

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

der goytša Friedhof

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferooofes? (Aussprache & Bedtg.)

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ošti.kə dabərn=sprechen der Goj mamalo.šn
[said by ~~parents~~
uncle]
- 001030 mamalo.šn
)Loschⁿeko... (Bedtg.)
- 009050 200063
)Gooj? mehrere Go...
- 224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' Gojte der O.dl (sic) [heard by relatives in Kanth bei Breslau]
- 224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich:
- 009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?
- 009052
)Seeg/Zeeg(te)? der Zeega: a customer: "der Zega will was kaufen" = that guy
- 200062
)goojimliche Kinder? die gojšn ~ die gojšgadikn
- 224006 224007
)Schkootzim? Einzähl: sejgac = teenager (non-Jewish (not a gentleman))
- 224008
'christliches Mädel' ošiksə
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)
- 200020 224010
'katholische Kirche' tofl = katholisch ogala = Priest
)Tumme?
- 201030
'evangelischer Glaube'
- 200100
'christlicher Friedhof'
- 181080 224011
'jüdischer Friedhof')guter Ort? + [auf 'n guten Ort]
- 190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) man geht auf kajverovəs = man geht zum Friedhof

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3)-M3DAB3R GOM L
M3L05D1M)+ L058+3NX04D38+ =
 001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) MAM3 L058+3N
 009050
)Gooj? mehrere Go... G0571M
 224002 (weibl. Gooj)
 'Christin' G0573 009051
)Eerl/Oorl? —
 224003 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich: —
 224004 (Oorl:)
 weiblich: —
 009040
)das Gaajes? — 224005
)das Areeles? —
 009052
)Seeg/Zeeg(te)? +
 200062
)goojimliche Kinder? G058+G3D1K
 224006
)Schkootzim? — 224007
 Einzahl:)+S+EMG3C+/S+AMG3C
 224008
 'christliches Mädel' S+1K53
 224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 0
 200020
 'katholische Kirche')-T1FL3 224010
)Tumme? +
 201030
 'evangelischer Glaube' —
 200100
 'christlicher Friedhof' —
 181080
 'jüdischer Friedhof')+BE98 HAKFOER38 224011
)guter Ort? GUT3R O5RT
 190020
)Kuefaroofes? (Aussprache & Bedtg.) KAMV3R05V38/KAMV3R)
CUV38

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
der Goy versteht loschenhakodesch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goyates 009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 224004 (Oorl:)
Weiblich:

009040
)das Gaajes? 224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)?

200062
)goojimliche Kinder?

224006
)Schkootzim? + Schkutzam 224007
Einzahl: Scheigatz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schiksede - Kleines Kind

200020
'katholische Kirche' 224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' beyz ollam 224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerowes

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stieken / stieken der Goy versteht loschnalkaudasch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Handelssprache

009050
)Gooj? 200063
mehrere Go.. Goyam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goyte 009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: —

009040
)das Gaajes? + = die Nichtjuden 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? "that guy" = der Nächste

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 + schkötzam 224007
)Schkootzim? Schejgetz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikschen

200020 tofle emone Tifle 224010
'katholische Kirche' —)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' —

181080 224011
'jüdischer Friedhof' bejs jewores guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) geh
Kewerowes - to visit the
graves

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stieken / stieken der Goy versteht loschnalkaudasch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Handelssprache

009050
)Gooj? 200063
mehrere Go.. Goyam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goyte 009051
)Eerl/Oorl? ---

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: ---

009040
)das Gaajes? + = die Nichtjuden 224005
)das Areeles? ---

009052
)Seeg/Zeege(te)? "that guy" = der Nächste

200062
)goojimliche Kinder? ---

224006 + schkötzam 224007
)Schkootzim? Schejgetz

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schikschen

200020 tofo emone Tifle 224010
'katholische Kirche' ---
)Tumme? ---

201030
'evangelischer Glaube' Khaddesch emone

200100
'christlicher Friedhof' ---

181080 224011
'jüdischer Friedhof' bejs jewores guter Ort? +

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) gehn
Kewerowes - to visit the
graves

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

stiknlou obadbar (?)der Goy versteht lornkōdāš

001030

)Loschⁿeko...lornkōdāš

(Bedtg.)

Jüdisch - (Viehhändlersprache)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojam

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

šiksa
oGoja

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Arelam

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+ Gogas (?)

224005

)das Areeles?

+

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

Zēga - Mädel, Šiksa - "feines Mädchen" - D. insulting

200062

)goojimliche Kinder?

jēlad

224006

)Schkootzim?

+ škocim224007^{90j}

Einzahl:

ošejgac/šejac

224008

'christliches Mädel'

ošiksja goj^šas mädel

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

toufl emōnam/tifala

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

xadaš emōnam

200100

'christlicher Friedhof'

Friedhof

181080

'jüdischer Friedhof'

obesagvōras
obēsaulom

224011

)guter Ort?

+ guter Ort

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

kejvarōvas = Friedhofman geht (auf) kēvarōvas - goes to cemetery

special word for "versteh"?

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Östiekem Ömediwer nicht der Goy versteht jüdisch
Des ist risches bekan

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Gójem

224002 (weibl. Gooj) 009051
 'Christin' ÖGoyte ÖGge)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

verächtlich für Goyte → 009052 Zeege/Zeegete = ~~Goyte~~ (verächtlich)
)Seeg/Zeege(te)? (not as insulting as Zeege)

200062
)goojimliche Kinder? +

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl: Öschegetz

224008
 'christliches Mädel' Schickse

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) schicksef

200020 224010
 'katholische Kirche' Ötifle emone/Ötifle)Turme?

201030
 'evangelischer Glaube' Khaddsch emone

200100
 'christlicher Friedhof' Ötifle hof (another term also)

181080 224011
 'jüdischer Friedhof' ~~Östiekem~~)guter Ort? + most common

190020
Öbessolom
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

ostiekum omedibbere nicht oder Goy versteht "

Loschenakaudesch

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.) Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Goyam

224002 (weibl. Gooj)/

'Christin'

o Goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

(frau?) ? ?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

Zege-(nicht-jüdische) böse Frau

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

o Schejgatz

224008

'christliches Mädel'

schikse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

??

200020

'katholische Kirche'

otaf emone otifle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

doesn't apply

200100

'christlicher Friedhof'

(name for it?)

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)guter Ort?

gute Ort

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

bejs hakwore-rare

Kewerowes gohn-Gräber
besuche

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiegen ~~der~~ der Goy veräumet jiddisch
dawern=sprechen
- 001030 loschenagödesch
)Loschⁿeko... ~~der Goy~~ (Bedtg.) Heb Deutsch=jüdisch
- 009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Goojam
- 224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goya 009051
)Eerl/Oorl? Eerl
- 224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: oeerlde
- 009040 224005
)das Gaajes? = die Goojam)das Areeles? - rare
- 009052 der sseege Sseeje = "this guy" - slightly insulting
)Seeg/Zeeg(te)? bar (~~der Goy~~)
- 200062
)goojimliche Kinder? Kloom=verächtlich
- 224006 224007
)Schkootzim? + Schkootzam Einzahl: Schejtze /schejtz
- 224008
'christliches Mädel' schicksje
- 224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) _____
- 200020 224010
'katholische Kirche' daowl emeneditle)Tumme? _____
- 201030
'evangelischer Glaube' _____
- 200100
'christlicher Friedhof' 0 _____
- 181080 224011
'jüdischer Friedhof' Obeys aulom)guter Ort? +
- 190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) _____

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
OF QM Stiegum / Stiekum daber nicht der Goy versteht loschnködesch

001030
)Loschⁿeko...

(Bedtg.) Hebräisch ^{die Viehhändler haben} ihr Dialekt "loschnködesch" ^{genannt}

009050
)Gooj?

200063

mehrere Go... Goyim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin'

Göje

009051

)Eerl/Oorl? + der Oral

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

Arejlen

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040

)das Gaajes?

+

224005

)das Areeles?

009052

)~~Seeg~~/Zeeg

⁺ unmoralische Frau - schimpfwort

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

schkootzen ^{Ojelodem}

224007

Einzahl:

Scheetzchen ^(one syllable)

224008

'christliches Mädel'

schikse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

katholiken = dofl
emone

200020

'katholische Kirche'

dofl emone

die

224010
)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

^{bejs hawures}
bejs hawures

224011

)guter Ort?

+

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

kewerowes = Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' - F3RQMS
QFQM STIGZUM DAB3R NIXT D3R GOJ F3RS+TEST LOSANKAUDES+

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) HEBRE1ST/QS FI.HENDL3R FUBR. (I.R. FI.HENDL3RSTRAK)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... GOJ3M

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' GOJ3/-GOJT3)Eerl/Oorl? + DER 05.R3L

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrwel +AREJL3M weiblich: -QAM

009040 224005
)das Gaajes? +)das Areeles? -

009052
)Seeg/ZeeG(te)? + QVLG

200062
)goojimliche Kinder? 0

224006 224007
)Schkootzim? + STK05C3M/13LO5.D3M Einzahl: STESJ-CX83N

224008
'christliches Mädel' +ST+2KS3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Q1 H3F-L3 GET F3F13 + QET F3F13 +

200020 224010
'katholische Kirche' D2DSF7LEMO5N3M QGL KATHOLIKEN Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' QYES.NIX8 63BRUXT
XAD3S+EMUN3 QR Q1-\$

200100
'christlicher Friedhof' -

181080 224011
'jüdischer Friedhof' BEJS HAG2RU.R3S)guter Ort? + GU.T4 ORT/GUD23 (HAG2RU.R3S)

190020
)Kenderooes? (Aussprache & Bedtg.) + KE5.V3R053S QGL FRI.DH05F

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

Ostrakem

)-medaber

goy

Olozen GR
hahandes

used by

001030

)Losch^aeko...

many mor-Jews +

(Bedtg.)

Hebräisch

009050

)Gooj?

+

200063

mehrere Go...

goyim goyim

224002

(weibl. Gooj)

'Christin'

Ogoyte
)-goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003

(Oorl:)

Mehrweil

O

224004 (Oorl:)

weiblich:

O

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

+ OGL em
Jude)mann oder ein Frau (ein nicht
von dem Mann nicht
gutes dankt)

200062

)goojimliche Kinder?

)-geee

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

224008

'christliches Mädel'

)sikse-o IE (altpst a)
(a whore)

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

O

200020

'katholische Kirche'

Otsig

224010

)Tumme?

)-tousel emüne

201030

'evangelischer Glaube'

)-xades
emüne

200100

'christlicher Friedhof'

O Kirch Hof

Obey -bays oukem

181080

'jüdischer Friedhof'

224011

)gater Ort?

)-bays haksoris

190020

)Kraferooes? (Aussprache & Bedtg.)

(Bedtg.) ^{QF} Yiddish

200063
mehrere Go... Goym

009051
)Eer1/Oor1?

224004 (00r1:)
weiblich:

224005
) das Areeles? —

009052 ^{QF, QM} Seeg/Zeeg(te)? der Zeega = nichtjude ~~der Zeega = nichtjude~~

224006
)Schkootzim?

224007 PF Saggac = Gog QM^v Saggac = Kutscher
Einzahl: (family expression)

224008 ^{95, QM}
'christliches Mädel' gojta, ^vsiksa

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 *QFQM* 224010
'katholische Kirche' *Tifla*)Tumme? *_____*

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080 the old people said 224011
'Jüdischer Friedhof' Old Jerusalem) guter Ort? + 95,9M

190020
) Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, ~~schtege~~ spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Obestiege oder Gog versteht Oloshenekodesch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Jüdisch

009050
)Gooj? mehrere Go... Gogem

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goje / Gojte 009051
)Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 224004 (Oorl:)
weiblich: —

009040
)das Gaajes? 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeege(te)? Zeeg Seeg = non Jewish woman

200062
)goojimliche Kinder? no plural for schegetz(?)

224006
)Schkootzim? 224007
Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' Seeg (Schickse = maid)

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksle

200020
'katholische Kirche' Tumme 224010
)Tumme? +

201030
'evangelischer Glaube' not Chaddesch Emune

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' Ober olam 224011
)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) not said

224001 'schweige, spreche nicht, ^{not common} der Nichtjude versteht jüdisch'
oscheget onicht dabern der Goy versteht jüdisch

001030)Loschⁿeko... (Bedtg.) _____

009050)Gooj? _____ 200063 mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj) OGojte 009051)Eerl/Oorl? Orral rolled r

224003 (Oorl:) Orrls 224004 (Oorl:) weiblich: _____

009040)das Gaajes? _____ 224005)das Areeles? _____

009052)Seeg/Zeege(te)? + = "alte Messmacherin" Chante = woman of ill repute

200062)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006)Schkootzim? _____ 224007 Einzahl: OSchegetz

224008 'christliches Mädel' OSchickse

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) OSchicksel/schickselle

200020 'katholische Kirche' _____ 224010)Tumme? _____

201030 'evangelischer Glaube' OKhaddasch emone - very rare

200100 'christlicher Friedhof' _____

181080 'jüdischer Friedhof' Obeysölom 224011)guter Ort? +

190020)Keeferooftes? (Aussprache & Bedtg.) _____

224
er is mēvān = er ^{kennt das} versteht

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

0štika machbarne sprechen der Gōjə

001030 ^{haben sie gesagt uns}) Loschⁿeko... ^{lošnkaudiš/lošnakaudiš} (Bedtg.) jüdisch (Hebräisch)

009050) Gooj?

200063 mehrere Go... Gojims

224002 (weibl. Gooj) 'Christin' eine Gōjə

009051) Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) ^{Darēlsm} Mehrzahl ~~Christin~~ - recognized

224004 (Oorl:) weiblich:

009040) das Gaajes?

224005) das Areeles?

009052) Seeg/Zeeg(te)? ^{einfache} die Zeeg - eine nichtjüdische Frau

200062) goojimliche Kinder? jüdische Kinder, auch jüdische

224006) Schkootzim? ^{škōcim = nichtjüdisch} 224007 Einzahl: 0šajgic

224008 'christliches Mädcl' 0šiksa (nur für ^{ein} einfaches Mädcl)

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 'katholische Kirche' ^{die?} /der Tumm ^{224010 Tumm?} +

201030 'evangelischer Glaube' ^{die Tifle}

200100 'christlicher Friedhof'

181080 'jüdischer Friedhof' ^{another word: doesn't remember} 224011) guter Ort? +

190020) Keeferooofes? (Aussprache & Bedtg.) 0auf kēvarōvas - auf die Gräber

224001

'schweige, spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ B38+TK3 QR
)+ DEY8+3 QU

)- FEROUN3BT

001030

)Loschⁿeko... +

(Bedtg.) HERREW

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

009051

)Eerl/Oorl? + U88 U.8R3L

224003 (Oorl:)

Meinweibl

REYLM

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Goojes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)? Q GERMAN

200062

)goolimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

QR

224007

Einzahl:

S+A7+G3C

224008

'christliches Mädel'

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

)+T1FL3

TQUF3L3MOUW3

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

)+\$ XAD38+EMOUN3

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

BEYS AU13M

224011

)guter Ort?

+ QR

190020

)Kies/roofoes? (Aussprache & Bedtg.)

QGL cemetery

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

~~deutsche~~Olov mädler ^{-not common}

der Goj

jediš

dejše (Jewish word)

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gójim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

n Gojata

009051

)Eerl/Oorl?

Ora

224003 (Oorl:) (c)

Mehrzahl

O Orejam

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

all non-Jews

+ ~~(Gaajes)~~

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeege(te)?

Zeege/Zeege

(doesn't know pronunciation) - a non-Jewish man

200062

)goojimliche Kinder?

gojše kindaran

224006

)Schkootzim?

Oškootim

224007

Einzahl:

[škej] corrected to šejgec

224008

'christliches Mädel'

šiksa

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

tōuflemounam / otif/a

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

gejverouves

224011

)guter Ort?

O bejs hakvores = Hebrew
O bejs oulom

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

= cemetary

catholics called
"tifla gaajes"
or
"tōuflemounam"

(kejverouves) - Yiddish

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

OstiegeOmedawer nes ^{heard it from her parents,} ~~heard it~~
doesn't know the meaningder Gj versteht Oloschn kodesch

001030

)Loschⁿeko...loschnkodesch

(Bedtg.)

deutsch=jüdisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gojem

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

Goyte

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Weiblich:

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

+ = die Christen

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

jüdisch Christin - verächtlich

200062

)goojimliche Kinder?

Gojem kinder

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

Schegetz - nicht jüdischer Junge

224008

'christliches Mädel'

Schickse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

Title

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

Kirchhof

181080

'jüdischer Friedhof'

guter Ort

224011

)guter Ort?

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

not said

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)-S+IK3)

)-M3DAB3R N3X87)

DEER GOJ (/009050)

(QELSW)

)-LAV M3DAB3R

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

~~000050~~

200063

mehrere Go... GO4:74M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' AMN3 GOYT3

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrweibl

0

224004 (Oorl:)

weiblich:

0

009040

)das GaaJes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/ZeeG(te)?

9/A

H/DI ZE5G3

(AND3R3 FRAU O5B3R ME5DS+3N

GGL G3ZA:GT U8B3R AMN)

QR

200062

)goolimliche Kinder?

224006

)Schkootzin?

224007

Einzahl:

)-S+FYG3C

224008

'christliches Mädel'

3N S+1K53

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

)-S+1K53L3)-S+1K53L5+3

200020

'katholische Kirche'

TO4F3LMOYNT)

()-T1FL3

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

47U

)-XAD3S+E4MOUN3

200100

'christlicher Friedhof'

)-TUM3HO5F

)-T1FL3HO5F

9/A

)-K1RX8HO5F

181080

'jüdischer Friedhof'

()-BEYS HAKFO5R3S

224011

)guter Ort?

+ QS SOME

190020

)Kee/roofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Stiege _____ der Goy _____

001030
) Loschⁿeko... Loschna Kódesch (Bedtg.) Hebräische Sprache

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Góym (Gojner)

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' 'ne Goyte)Eerl/Oorl? _____

224003 (Oorl:)	224004 (Oorl:)
Mehrzahl	weiblich:

009040 224005
)das Gaajes? _____)das Areeles? _____

009052
)Seeg/Zeeg(te)?

200062
)goojimliche Kinder?

224006	224007
)Schkootzim? _____	Einzahl:

2240C3
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020	224010
'katholische Kirche')Tumme? °

201030
'evangelischer Glaube' 0

206100
'christlicher Friedhof' 0

181080	224011
'jüdischer Friedhof')guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) _____

224001
'schweige spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
scheckt ~~scheckt~~ daber nicht der Goy veromet jüddisch
Ostiege = "Berlinersich" oder Eisew

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch

009050
)Gooj? mehrere Go... Goyam

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' OGojte 009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) Mehrzahl weiblich: 224004 (Oorl:)

009040
)das Gaajes? 224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)? der Zeege/die Zeege = "That Guy"

200062
)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006
)Schkootzim? Schegötzim 224007
Einzahl: Scheiget

224008
'christliches Mädel' schikse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' OZelampätz 224010
Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' Obesölom 224011
)guter Ort?

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

224001

'schweige, spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

SIEK2ED2 / +STIK3) +DAB3 / N1X8

DER GOJ F3RS+TE5T J1D2St

QBERLJN3R451

(/ DESR AJ33V /) +F3ROUMB3T

001030

) Loschⁿeko... TLDSTNAKOE D3St

(Bedtg.) HEBRE5, 2St

009050

) Gooj?

200063

mehrere Go... D3 GOJ3M

224002 (weibl. Gooj)

-Christin' DI STIKSN / +GOJ3

009051

) Eerl / Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrwahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

) das Gaajes?

224005

) das Areeles?

009052

) Seeg / Zeeg (te)? DESR ZESGB / DI ZESGB / ZESJ3 QGL VEN MAN DESN

200062

) goojimliche Kinder? - BUT GOJ3St3

224006

) Schkootzim? ST3505C3M

224007

Einzahl: STAJG3C

224008

'christliches Mädel' STIK53

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

CAJL3MPLAC 9

(1)-TOFLEMUN3

(1)-T1FL3

224010

) Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181020

'jüdischer Friedhof'

) +BESOU4M

224011

) guter Ort?

190020

) Kaceroofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
 @Stiecke sollst nicht dibern der Goy " jüdisch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Góim

224002 (weibl. Gooj)
 'Christin' @Gayte 009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
 Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + heard it

200062
)goojimliche Kinder?

224006 QF männliche Góim 224007
)Schkootzim? Einzahl: schégetz

224008
 'christliches Mädel' Schikse

224009
 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
 'katholische Kirche' Tifle)Tumme?

201030
 'evangelischer Glaube'

200100
 'christlicher Friedhof'

181080 224011 beys hakwros
 'jüdischer Friedhof' beys aulom)guter Ort? +

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) ~~keeferoofes~~ Friedhof

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

9+TIK3/STIKUM

001030
)Lochⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Gooj? mehrere Go...

224002 (weibl. Gooj) 009051
'Christin' G04,93)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrweil weiblich:

009040 224005
)Gee Geajes?)das Areeles?

009052
)Seeg, Zeeg(te)?

200062
)goolimliche Kinder? G048+G3D1K3N KND3R

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl: +9+AYG3C

224008
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 3 9+1K9Y3N

200020 224010
'katholische Kirche' -T1FL3)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080 224011
'jüdischer Friedhof')guter Ort? +

190020
)Kueerpoofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
Ostiecke o daber nicht der Goy versteht loschkodesch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) Hebräisch

009050 200063
)Gooj? mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj) Goyte/Goye ^{less usual} 009051
'Christin')Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich: —

009040 224005
)das Gaajes? +)das Areeles? —

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + Verächtlich

200062 ^{mamzerim? -rare}
)goojimliche Kinder? oschkotzim

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl: Schegetz

224008
'christliches Mädel' oschickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) —

200020 224010
'katholische Kirche' Toflemone Tifle)Tumme? —

201030
'evangelischer Glaube' chadesch emone

200100
'christlicher Friedhof' O t'iflehof

181080 ^{hagwores} 224011
'jüdischer Friedhof' Obes hagfones)guter Ort? +

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) Kewerowes = Friedhof
"kh geh' auf ^{dem} kewerowes" = Gräber besuchen

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' (1001030)
(1009053)
+STIK²QAM +DAB3R/T/NX8T DEF GOJ F3RSTEIT LO5+NIKAUD²ST
1

001030
Leuchteko... (Bedtg.) HEBRE²ST

009050
Gooj? 200063
mehrere Go... GAJ3M

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GAT3/HGAJ3 009051
)Eerl/Oorl? ---

224003 (Oorl:)
Mehrwahl 0 224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
)das Gaajes? + 224005
)das Areeles? ---

009052
)Seeg/Zeeg(te)? + ZE5G3 QF3RE²X8TL2X8

200062
)goolimliche Kinder? MAMZ2E5,R3M QR

224006
)Schkootzim? + S+KOU²C3M 224007
Einzahl: STEIG3C

224008
'christliches Mädel' S+^{1/1}K53

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) ---

200020
'katholische Kirche' (QGL KATOL²ST+) HOFLEMO5N3 / T2FL3 224010
)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube' XAD35+3MO5N3

200100
'christlicher Friedhof' +T4FL3H05F

181080
'jüdischer Friedhof' (QHEBR) +BEJS HAKV05R3S 224011
)guter Ort? +

190020
)Kee²arooes? (Aussprache & Bedtg.) (Q1 FRIDHOF) KE5V3ROUV3S / IX8 GE5

AUFM KE5V3RO5V3S 95

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + STIK3) + M3DAB3R DI GOJIM
) - DE.S+3 N1X8T

001030
) Loschⁿeko... + LO.S3NHAKOUD35^t (Bedtg.) H3BRE.15+3 S+PRAX3
) + VAS DI JU.D3N MITAJNAN
D3R D3S+PROX3N HAB3N
009050 200063
) Gooj? GOJ mehrere Go... GOJIM / GOJIM

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' GOJIT3 009051
) Eerl/Oorl? —

224003 (Oorl:)
Mehrzahl 0 224004 (Oorl:)
weiblich: 0

009040
) das Goojes? AMN F3REX8TIX83 224005
) das Areeles? AUSDRUK
FOLK

009052
) Seeg, Zeeg(te)? QFEM ZEIG3T3 QGL AMN VAN FRAJ3 FRAU
QFASC ZE.G3 QGL AMN S+LEX8T3 MEN3+ CLN
200062
) goojimliche Kinder? DAST AUX N1X8T AN UNSER RELIGJON H1NAYN

224006 224007
) Schkootzim? + S+KO.C1M Einzahl: S+KO.C

224008
'christliches Mädel' GOJIMT3

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) + S+1KS3

200020 BEJ3 HAMIDRO.S+/BEJ3 HAMID3RO3+ XX
'katholische Kirche') + T1FL3 224010
) Tonne?

201030
'evangelischer Glaube') -HAD3S+ EMU.N3 QR.

200100
'christlicher Friedhof') + K1RX8HOF

181080 BEJ3 K3RU.R3S
) + BEJ3 AUL3M 224011
'jüdischer Friedhof') guter Ort? +

190020
) Knefropes? (Aussprache & Bedtg.) + KNEFRO.F3S / KE.F3DRO.N3S / KNEJVER
O.V3S
DI GRE.B3 DER FE.T3R

QGL

) + TOUF3L
EMU.N3
QGL AND3RS
GLOJ81X8

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

9+T1K3

)-DEY9+3

001030
)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go... GO4Y,1M

224002 (weibl. Gooj)

'Christin' DI GOMT3

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

)-

224004 (Oorl:)

weiblich:

)-

009040

)das Gaajes?

+

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim? + 9+K05C1M

224007

Einzahl: 9+EYGE4C

224008

'christliches Mädel'

9+1K93

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche' TOUF3LMU.N3

)+T1FL3

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

)-

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

)+

BEY9 AUK3M

224011

)guter Ort?

+

190020

)Kee'arwoofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

sstiekeOdaber net?der Goy versteht jüdisch

001030

)Loschⁿeko...loschenekodesch

(Bedtg.)

Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...

Gopm

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

oGajte

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zee(gte)?

+insulting

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

224007

Einzahl:

224008

'christliches Mädel'

oSchicksje

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tunne?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

beshakfóres

224011

)guter Ort?

+

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

+ Keewerowes = Gräberder Väter

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + 9471K3) - M3DAB3R N1X8T

001030
) Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050 + 200063
) Gooj? mehrere Go... G051M

224002 (weibl. Gooj) Q Prompted by
'Christin') + G05T3 Friend
) Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mannweil weiblich:

009040 224005
) das Gaajes?) das Areeles?

009052
) Seeg/Zeege(te)? + QH MAYN3 ZE:G3 QGL DINSTMA:DS+3

200062
) goojimliche Kinder?

224006 224007
) Schkootzim? Einzahl:) - 51E:G3C

224008
'christliches Mädel'

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 ZINAGO:G3 224010
'katholische Kirche') - T1FL3) Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof' K1RX8HO:F

181080) - BEYS AUL3M QAMER 224011
'jüdischer Friedhof') - BEYS HAKFO:R3S) guter Ort?

190320
) Kalleroofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001 'schweige, spreche nicht, ^{zhargon} der Nichtjude versteht jüdisch'
scheket Obestekte diber nicht der Goy versteht loshnekodesch

001030
)Loschⁿeko... loshnekodesch (Bedtg.) Hebrew

009050
)Gooj? 200063 mehrere Go... Q

224002 (weibl. Gooj) OGge OGte 009051
 'Christin' nochrue)Eerl/Oorl? + Orel

224003 (Oorl:) Areyim/Areilm 224004 (Oorl:) weiblich: Orelte

009040
)das Gaajes? 224005)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeege(te)? Zeege - ~~insulting~~ (Berlin)

200062
)goojimliche Kinder? schkortzim

224006
)Schkootzim? 224007 Einzahl: Schegetz

224008
 'christliches Mädel' Schickse, orelte

224009 ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) Schicksele - kleine

200020 Töfler ^{all Christian} Tifle 224010
 'katholische Kirche' Jorsels)Tumme? only by Polish Jews

201030
 'evangelischer Glaube' chadesch emone - rare

200100
 'christlicher Friedhof' Kirchhof

181080
 'jüdischer Friedhof' beys olem 224011)guter Ort? +

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.) to visit the graves
of relatives - Ich geh (auf) kejerowes

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
oStieken der Goy versteht o/schneko desch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.) deutsch = jüdisch

009050
)Gooj? mehrere Go... Gogm

224002 (weibl. Gooj) Goyte
'Christin')Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) weiblich:
Mehrzahl

009040
)das Gaajes? + = Nichtjuden
224005
)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeeje - also für Dienstmagd - "bisschen verächtlich"

200062
)goojimliche Kinder? gojische Kinder

224006
)Schkootzim? 224007
Einzahl:

224008
'christliches Mädel' Goyte o/schickselle? o/schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' 224010
)Tunne?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' 224011
)guter Ort? + o guter Ort

190020
)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+9+T1K3)-M3DAB3R N1X8T DER GOJ / 009050

001030
)Loⁿschⁿeko... (Bedtg.)

009050 200063
)Goj? mehrere Go... GOJ1M

224002 (weibl. Gooj) } +GOJ3
'Christin' } +GOJ3 GR 009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 0 224004 (Oorl:) 0
Mehrwahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052 + DI ZE-G3 GGL AYN MEDOC3N DI AYN B3SX83N
)Seeg/Zeeg(te)? + ETVAS VEKVERF3ND3S HAT CM N1X8T 308D13+
HERADSEC3ND3 AUGDRUK
KENST DU DI-Z3 SE-G3 DA

200062
)goojimliche Kinder?

224006 224007)-9+EJG3C/3+EJ3C
)Schkootzim? Einzahl:

224008 \$ KR357L1X83S
'christliches Mädel')-9+1K93/
224009 9+1K93L GGL AYN MED3L
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) 'FILA4X8T DAS MIT MER3N
MEN32 APCAP

200020 224010
'katholische Kirche')-71FL3)Tumme?

201030 0
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof')+K1RX8H0.F

181080)-BEJ3 OUL3M 224011
'jüdischer Friedhof')-BEJ3 HAKFO-R3S)guter Ort? + = \$

190020
)Keeferpofes? (Aussprache & Bedtg.)

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

štikadšbar nšg^(t)

vor dše jšdšdšm

der gojs kan jšdšš dšbarn

001030

)Loschⁿeko...lššnkavdšš

(Bedtg.)

jšdšš sprechenHer grandmother
spoke
lššnkavdšš
[with Hebrew
expressions]

009050

)Gooj?

Gojs

200063

mehrere Go...

Gojam

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

die gojta

009051

)Eerl/Oorl?

+ ōrl- also but
mostly goj

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

224004 (Oorl:)

weiblich:

009040gšjšs

)das Gaajes?

+ = ^{Art von} gojim

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

dš zšgš = gojtajšnš zšgš

200062

)goojimliche Kinder?

dš gojam

224006

)Schkootzim?

ššgšcam

224007

Einzahl:

ššjgšc

224008

'christliches Mšdel'

ššksš

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

ššksšlšcšn

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme?

gšlšcam
gšlšc

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jšdššcher Friedhof'

gštšr ort

224011

)guter Ort?

+ rare
bšjs olšm
bšjs hškvšršs

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)

kšjvšršršs - dš Jšdšgšn cš kšjvšršršs

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

otike

goy

lošenakoudet

001030

)Lošⁿeko... + ?

(Bedtg.)

(Hebrew?)

009050

)Gooj?

o

200063

mehrere Go...

goyim

224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

goye
goye

009051

)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)

Mehrere

o

224004 (Oorl:)

weiblich:

o

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)? = a von Jew

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

+ Segucim

224007

Einzahl:

Seggac

224008

'christliches Mädel'

dikse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020

'katholische Kirche'

otisle

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

Okirchhof

181080

'jüdischer Friedhof'

Obeys hakvöres
beyz oulem

224011

)guter Ort?

+

190020

)Kas/ercofes? (Aussprache & Bedtg.) = to visit a grave

keyveröves

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3) + DABSRN/B3DABSRNS+E.G3C VERS+TATJ1D19+

001030

) Loschⁿeko... +LO.S+3NHAKAUD39+

(Bedtg.)

JURD19+, QGLENG ^{9/10}

009050

) Gooj?+

200063

mehrere Go...GO.Y3M

224002

(weibl. Gooj)

'Christin'

GOYT3

009051

) Eerl/Oorl?

224003

Mehrsahl

(Oorl:)

0

224004

weiblich:

0

009040

) das Gaajes?

224005

) das Areeles?

009052

) Seeg/Zee(g)te)?+ ZE.G3DAS DINSTME.DC83N ODBR ANNE
KR1STLIX83 ME.DC83N DI VILAJX8T
AMN N1X8T ALSJ GUT3N BLUF HAT3

200062

) goojimliche Kinder?) + S+E.G3C

224006

) Schkootzim?BUTS+E.G3CE

224007

Einzahl:

224008

'christliches Mädel'

S+IK93

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)) Jounf3n EMU.N3

200020

'katholische Kirche'

) -T1F13

224010

) Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

) -XAD39+ EMU.N3

200100

'christlicher Friedhof'

K1RX8HO.F

181080

'jüdischer Friedhof'

BEJ3 AUL3M) -BEJ3

224011

) guter Ort?GU.T3N
O.RT

190020

) KaaPoofoes? (Aussprache & Bedtg.)HAKFO.R39

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

oštika

especially so
children shouldn't
hear)

Goj

001030
)Lošchⁿeko^{deš} - hat es gehört (Bedtg.)

009050
)Gooj?

200063
mehrere Go... Gójim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' o Gójta/bgoja ^{more common}

009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:)
Mehrzahl

224004 (Oorl:)
weiblich:

009040
)das Gaajes?

224005
)das Areeles?

009052 ^{der/die}
)Seeg/Zeeg(te)? Zēga = die Person: a man. A mild curseword

200062
)goojimliche Kinder? - jēled = Kind

224006
)Schkootzim?

224007
Einzahl: o šaejgac = junger (nicht jüdischer) Mann

224008
'christliches Mädel' o šiksa

224009 ^{-chē}
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020
'katholische Kirche' otfle 224010
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080
'jüdischer Friedhof' 224011
(~~der~~)guter Ort? + heard from her mother

190020
)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.) + - am Jahrzeit ^{das} Grab zu besuchen

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

obestieckeQF daber omediber nichtsder Goy ist méjwen kol daber

001030

)Losch^heko^hdesch(Bedtg.) Hebräisch

009050

)Gooj?

200063

mehrere Go...224002 (weibl. Gooj)

'Christin'

o Goje
o Goyte

009051

)Eerl/Oorl?Orral

224003 (Oorl:)

Mehrzahl

Arejlim

224004 (Oorl:)

weiblich: die Areelas

009040

)das Gaajes?+ = die Gajim

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?Sch^oschütz^oam

224007

Einzahl:

Sch^oschütz

224008

'christliches Mädel'

Schickse

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)Schickselle - kleines Kind

200020

'katholische Kirche'

224010

)Tumme?Tümme

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

o bejs hakwores
bejs oisorn
gehen auf

224011

)guter Ort?+

190020

)Keeferooes? (Aussprache & Bedtg.)keeweröwes - visit the graves

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
laf Badabar der goj versteht
obastika

001030
)Loachⁿeko... (Bedtg.) Hebrew

009050
)Goj? mehrere Go... Gojim

224002 (weibl. Gooj)
'Christin' Goja 009051
)Eerl/Oorl? ooral

224003 (Oorl:) — 224004 (Oorl:)
Mehrweibl weiblich: —

009040
)das Gaajes? 224005
)das Areeles? —

009052
)Seeg, Zeeg(te)? der zēga = that man there

200062
)goojimliche Kinder? —

224006 224007
)Schkootzim? + škōcim Einzahl: škūc šēgac = Goy

224008
'christliches Mädel' šaksā

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c) šaksala

200020
'katholische Kirche' — 224010 tula informant not sure
)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube' —

200100
'christlicher Friedhof' —

181080
'jüdischer Friedhof' — 224011
)guter Ort? —

190020
)Kiseferoofes? (Aussprache & Bedtg.) kōvarōvōs gegangen
a visit to the cemetery

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

① Stikepaar not so viel
sprache nicht

001030

)Lochⁿeko...

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

4

200063

mehrere Go...

Goyim

224002

(weibl. Gooj)ⁿ Goyta=maid

009051

)Eerl/Oorl?

'Christin'

Goyta

224003

(Oorl:)

224004 (Oorl:)

weiblich:

Mehrwahl

0

009040

)das Gaajes?

224005

)das Areeles?

009052

)Seeg/Zeeg(te)?

Seeg = call-girl ; immoral woman

200062

)goojimliche Kinder?

224006

)Schkootzim?

"we did not
use that"

224007

Einzahl:

Seegac

224008

'christliches Mädel'

Kikso

224009

ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

gt. ? gt.

200020

'katholische Kirche'

titel

224010

)Tumme?

201030

'evangelischer Glaube'

200100

'christlicher Friedhof'

181080

'jüdischer Friedhof'

has bays kevoris
bays autem
got ort

224011

)guter Ort?

got ort

190020

)Keeferoofoes? (Aussprache & Bedtg.)

the grave of one's parents
ke far ovas ovas ; ich bin er war auf kever
e ovas ; ich bin zu kever ovas
gegangen

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
ostiegen → der Goy " jüdisch

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050
)Gooj? mehrere Go... Gajim

224002 (weibl. Gooj) (later sind Gajte)
'Christin' Gaje 009051
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich:

009040 224005
)das Gaajes?)das Areeles?

009052
)Seeg/Zeeg(te)? Zeege = Gajte Dienstmagd = Zeege Zas in Zebra

200062
)gooj^{imliche} Kinder? Scho Schégetz = Kind (jüdisch oder Christlich)

224006 224007
)Schkootzim? Einzahl:

224008
'christliches Mädel' Schickse

224009
ein junges Schicks... (-el? -ele? -elche? &c)

200020 224010
'katholische Kirche' Of emone Tifle)Tumme?

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof'

181080 224011
'jüdischer Friedhof' gutort ^{very})guter Ort? ^{Obes Refores - rare}

190020
)Keeferoofes? (Aussprache & Bedtg.) Friedhof, also "Ich geh'
Keferowes" - to visit a grave

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(+S+TIG23N3) (+M3DAV3R N3) 03 GOJ ⁰⁰⁹⁰⁵⁰ F3STEST J1D1ST
(+05MBRT)

001030
)Loschⁿeko... (Bedtg.)

009050
)Gooj? 200063 mehrere Go... ^IGOJIMS

224002 (weibl. Gooj) ^{GOJ3}
'Christin' S+1KS+J3 (1224008)
)Eerl/Oorl?

224003 (Oorl:) 224004 (Oorl:)
Mehrzahl weiblich:

009040 ^{GAJ3S QGL DI GAN53} 224005
)das Gaajes? DI GOJIM (+DAS))das Areeles? 0

009052
)Seeg/Zeege(te)? + SE5G3 QGL N1X8T JU8D1S+3 FRAU

200062
)goolimliche Kinder? 0

224006 ^{JU8D1S+3R JUN73NS} 224007
)Schkootzim? + QGL N1X8T) Einzahl: S+E44J1C/S+E4J1C

224008
'christliches Mädel' S+1KS+J3 (1224009)

224009
ein junges Schicks... (-elf -elef -elehe? &c)

200020 ^I 224010
'katholische Kirche' D21FL3/-TOFLEMUN3)Tumme? 0

201030
'evangelischer Glaube'

200100
'christlicher Friedhof' \$

181080 ^{OK} ²²⁴⁰¹¹ ²²⁴⁰¹¹
'jüdischer Friedhof' 3S G3DRAT/GUTAT) + BESK3Y05R3S
)guter Ort?

190020
)Kaufmanns? (Aussprache & Bedtg.)

223010 'Knecht' masoat25 212060 'Eefet' _____ 223001 'Dienstmagd' syfca

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' _____

223014 'sieben Prozent Zinsen' _____

223015 'ein Ratt' _____ 223016 'Chai Zall' _____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018 'Mookan?' Als Halb-Hebräisch 223019 'Jüden?' _____
verstanden & zu hoch

223020 'Jidde(n)?' jidn 223021 'Jirre?' _____
0

223022 'ein alter Jude' _____ 223023 'Jehüde?' _____

223024 'Jehude belóo?' zo: kam 223025 'bekán?' _____

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

st: re & Männer unter sich & Sabarn & dertfalls
Frauen nicht verstanden

001030 'Loschⁿeko...' losmakzudeš (Bedtg.) _____
, Sprache d. Torah

009050 'Goo.1?' gj 200063 mehrere Go... gojim

- 223010 ^{dy.} 'Knecht' M3ST0,R3S 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' 3 BUL9
 (J-B1LSL / J-S+2FR3)
 (J+5+2KS3)
- 223012 'zwei Pfennig' Q NEX 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen' —
- 223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chaj Zell?' —
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' J-BALJ2SREJLM
- 223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' 0
- 223020 'Jidde(n)?' JIDN 223021 'Jirre?' —
 (BUT S+05FL @GL S+LE'X8T)
- 223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T / J-TOUFL 223023 'Jehüde?' —
- 223024 'Jehude beloo?' — 223025 'bekán?' —
 ↑ *unbekannt*
in der
Wörter

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3N

- 001030 'Loschⁿeko...' + QQ (Bedtg.) —
- 009050 'Gooj?' GOJ 200063 'mehrere Go...' GOJ1M

223 (cont.)

- 223010 'Knecht' BALM3LD5X3 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' +S+1KS3
(1)-S+1FX3
- 223012 'zwei Pfennig')-P3S+1T1M 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen' 0
- 223015 'ein Ratt?' — 223016 LE5BN CM AXCESN QD
WEIKERSHEIM / BAJISRELM
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALB3R4 S QS S+VIG3REFA.T3R.FROM
(CM K2L4N3R Q3RT)
- 223018 'Mookem?' QGL IRG3ND3N Q3RT 223019 'Jüden?' -J1DN QINSULTING
- 223020 'Jidde(n)?' —BUT JUD2 223021 'Jirre?' —
- 223022 'ein alter Jude' ALT3R J1D2 QS+P08T12+ 223023 'Jehüde?' +J3HU.D3
(QS SMT)
- 223024 'Jehude belóo?' — 223025 'bekán?' +

224

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIGN M3D1B3R Q-U D3R-GOJ)/-F3RO3MT/MAM3LD55HN
(Q4 DOESNT KNOW WHERE =)
(CAMER)
- 001030 'Loschⁿeko...' 4QS+NAM05035+ (Bedtg.) FIHENDL3RS+PRAX3
- ~~009030~~ 200063 mehrere Go... GOJ1M
~~78001?~~

223 (cont.)

- 223010 ^{(+M3S+05.P35/)+S+L13X}
 'Knecht' EJF3D (1/212060) ²²³⁰¹⁰ Beat? 223001 'Dienstmagd' S+1FX3
^{(+S+1KS3/)-PILSL}
 223012 ^{(-PSIT1M/)-XALOS+1M}
 'zwei Pfennig' QF S+NEJ/ 223013 'drei Pfennig' 0
 223014
 'sieben Prozent Zinsen' QF R3F05,XSM
 223015 + = \$ 223016 'Chai Zall?' + QM AXC3N/PFEN¹⁴18⁹
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALISREJL3M / MO5G33M (1223018)
~~223018~~ 223019 'Juden?' QS GOJ1M
 223020 'Jidde(n)?' JIDN \$ Q Q 223021 'Jirre?' —
 223022 'ein alter Jude' QMD20UFL3R MAN 223023 'Jehude?' + J3HU.D3
 223024 'Jehude belóo?' \$ 223025 'bekán?' + D3R JID 15 B3KAN

224

- 224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+ S+TIG3M SOL N3KS S+MV.S3 D3R G055J (1009050)
 001030
)Loachⁿeko... ^U + LOSSTINKO4UD¹ST (Bedtg.) FIHENDL3RS+PRAX3
~~200059~~ 200063
)G...? mehrere Go... GOJ1M

() + BALM3LOS13

223 (cont.)

223010 () + S+L13X QGL TAGLOB, N3R
 'Knecht') + M3S+05R35 212060) Eefet? —

223001 () + S+1FX3
 'Dienstmagd') - S+1K53

223012
 'zwei Pfennig') + B3S+1T22M

223013
 'drei Pfennig' 0

223014
 'sieben Prozent Zinsen') + R3FU, X3M

223015
 'ein Ratt' —

223016
 'Chai Zall' —

223017
 'die Juden wohnen in der Stadt') + BALJ2SREJ-13M

223018
 'Mookem' QGL UMGE5G3NT

223019
 'Jüden' JIDN QANTISEM1T25+

223020
 'Jidde(n)' QANTISEM1T19+

223021
 'Jirre' —

223022
 'ein alter Jude') + ALX3R J1T2 / 1 - TOFL

(QFAJN3R
 223023
 'Jehüde' + J3HUD3

223024
 'Jehude beloo' —

223025
 'bekán' + B3KA+N-

224

224001
 'schweige, spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

() + S+TIG3N3) + D1B3R NEIT

DI AS+K3NAJ2M QGL DOJG+3

001030
 'Loachⁿeko...

hier in interlinear und GJA
 LOS+3N 3K05D3S+

(Bedtg.) HEBRE5J1+

009050
 'Goo1' + GOJ

200063
 mehrere Go... GOJ3M

223 (cont.)

223010

'Knecht'

E5V3-D-1212060

~~223010~~

)Tefet?

223001

'Dienstmagd'

S+1KS3QU

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

)ein Ratt?

0

223016

)Chai Zall?

0

)XAJ QGL

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

) + BAL JISR3E5L9M / I.R

223018

)Mookem?

QGL KLAJN3 S+TAT

223019

)Jüden?

JIDN Q/INSULTING

223020

)Jidda(n)?

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

ALT3R JID / - TOFL

223023

)Jehüde?

+ J3H4D3

223024

)Jehude beloo?

223025

)bekán?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3

)DAB3R NEIT

DERGOJ (1009050/JID1S+

)M3DAB3RT NEIT

001030

)Loschⁿeko...

LOSSIN HA KAUDBS+ (Bedtg.)

HEBREW

~~000050~~

)G...?

200063

mehrere Go...

GOJIM

223 (cont.)

(S+1FX3/)-B1LS31

223010

'Knecht'

) + M3STORIS

212060

'Esfet?'

— QHEB

223001

'Dienstmagd'

DI S+1KS3

(QED M3ST04.R3S QGL JEIMAND DEIR DI GANC3 ARBAIT MAXN)

(MVS QED QGL STAB3SG0)

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chai Zall?'

— BUT XAJ

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

(UND CUGBVAND3RT3 OSTJUD3N/BALJISROEJL

) + BALJISREJLM QR QS RE/AGJ08Z3)

223018

'Mookem?'

+ /) + J1S3VQR

223019

'Jüden?'

—

223020

'Nidde(n)?'

— BUT
JIDN

223021

'Jirre?'

J1R3STOMA J1M QS ORTODOKSN

223022

'ein alter Jude'

1
ALT3R J/D

223023

'Jehüde?'

+ J3HUD3

223024

'Jehude beloo?'

223025

'bekän?'

—

223901 R IS UNULAR

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

(S+1TIK3)

) - M3DAB3R M1X87

D3R GQJ/009050 S+PRAXBT

(QS+TIK3 B3S+AS TF4L3

(J18D1S+ QED)

001030

'Losch'eko...

+ QGL HEBRE1S+3 S+PRAX3

(Bedtg.)

(J1D1S+)

~~009050~~~~)Gee4?~~

200063

mehrere Go... G0J1M QED G0J2M

223010 () - M3LO.X3N3R
 'Knecht') - BALM3LO.X3 212060) Eefet? — 223001 'Dienstmagd') - S+1KS3
 () - S+1FX3) - B1LSL

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015 'ein Ratt' — 223016 'Chaj Zall' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') - BAL J1SREJL3M

223018 'Hockem' — 223019 'Jüden' —

223020 'Jidde(n)' — 223021 'Jirre' —

223022 'ein alter Jude' 0 223023 'Jehude' —

223024 'Jehude beloo' — 223025 'bekan' —

223901) + J1S+3F QGL GLAJN3R P2LAC / JEWS FROM THERE
 (CALLED J1S+3FJUDN QQ

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) - S+T1K3) - M3DAB3R N1XBT D3R GOJ V009050

001030 'Lochⁿeko...' — (Bedtg.) —

~~200050~~ 'Gand?' — 200063 mehrere Go... GOJ1M

223010

'Knecht'

) + MBSST05.R35 QGL

212060

) Eefet?

+ EAV3D

223001

'Dienstmagd'

) ST4KS3QR

(DINSTBOST7/JESMAND DER AJNG3V4S3 DINST)

(G3L4JSTBT HAT/)+S+L13X QSVN

223012

'zwei Pfennig'

BEJS... 8

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

R3VUX9M

(N2X8TS

223015

'ein Ratt'

223016

'Chaj Zall'

(XAJ CAL/ QGL AKENGROJ3R/)

+ QV SINUL PRUL UND

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

)- BAL J2SREJL3M

223018

'Mookem'

+ MOSKIM QGL

223019

'Jüden'

223020

'Jidde(n)'

+ JIDN

223021

'Jirre'

+

223022

'ein alter Jude'

ALT3R- JID

223023

'Jehude'

QRR

223024

'Jehude bel6o'

223025

'bek6n'

QAMER

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) + STIK3

LAV D1V3N

D3 GOJ/STPRXST/)-F30UMBT

001030

'Loschⁿeko...

LOSTN3KUD3ST

(Bedtg.)

FIHENDLERSIRAX3 8

000050

'Goat'

200063

mehrere Go...

GOJIM

223 (cont.)

0-ST1FX3

223010
'Knecht' _____212060
)Eefet? _____

223001

'Dienstmagd' ST1KS3 QR

223012

'zwei Pfennig' _____

223013

'drei Pfennig' _____

223014

'sieben Prozent Zinsen' _____

223015

)ein Ratt? _____

223016

)Chaj Zall? _____

223017

'die Juden wohnen in der Stadt' _____

AMXU. QELSW / 1-BALJISROEL

223018

)Mookan? _____

223019

)Jüden? _____

223020

)Jidde(n)? _____

223021

)Jirre? _____

223022

'ein alter Jude' _____

223023

)Jehüde? _____

223024

)Jehude belöo? _____

223025

)bekän? _____

224

224001

'schweige, _____

spreche nicht, _____

der Nichtjude versteht jüdisch' _____

GOL (1609050) / _____

001030

)Loschⁿeko... _____

(Bedtg.) _____

~~009050~~~~00017~~ _____

200063

mehrere Go...) + GOL3M

49175

223 (cont.)

223010 'Knecht' _____ 212060)Fefet? _____ 223001 'Dienstmagd' _____

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' _____

223014 'sieben Prozent Zinsen' _____

223015)ein Ratt? _____ 223016)Chai Zall? ± 06LAXCEN KROJC3R

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018)Mookan? _____ 223019)Jüden? _____

223020)Jidde(n)? _____ 223021)Jirre? _____

223022 'ein alter Jude' 205K3N 223023)Jehüde? _____

223024)Jehude bel6o? _____ 223025)bekán? _____

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
5+T1K3

001030)Loschⁿeko... (Bedtg.) _____

009050)Goo1? _____ 200063 mehrere Go... _____

223 (cont.)

223010

'Knecht'

(M3S+05R3S)

223010

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

S+1K53

(QGL HAUSMESDX8N (1223011 /) S+413X QGL B05T3

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chaj Zall?'

(QAP MIST+3BE5RA)

+ QGL AXCFN KROJC3R

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

223018

'Mookem?'

223019

'Jüden?'

(JEWS QAP POLISH JEWS

223020

'Jidde(n)?'

JIDN Qs NATNE

223021

'Jirre?'

(AS SECRET WORD

223022

'ein alter Jude'

Z05K3N

223023

'Jehüde?'

(USED)

223024

'Jehude belóo?'

223025

'bekán?'

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3

G0J (1009050

001030

'Loschⁿeko...'LOSS+NH A KAUD^IST (Bedtg.) HEBRE51S+~~200060~~

'G0J1?'

200063

mehrere Co...

G0J1M

(STAB 35 LIXT 3R ANCUUSNDN HAT

223 (cont.)

(1) + S1/3/L13X QGL ALSO DER VO DI

(1) - S1/2FX3

223010

'Knecht') - M3S+05R3S

212060

) Eefet? —

223001

'Dienstnagd' S11KSE

223012

'zwei Pfennig' 0

223013

'drei Pfennig' 0

223014

'sieben Prozent Zinsen' 0

223015

) ein Ratt? —

223016

) Chaj Zall? —

223017

'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018

) Mookem? —

223019

) Juden? —

223020

) Jidde(n)? — QYIDDISH

223021

) Jirre? 0

223022

'ein alter Jude'

) + ALT 3R JI.D2 QR/QIN VIN

223023

) Jehude?

+ Q 1N C10N157254

(KRAJZN

223024

) Jehude beloo? 0

223025

) bekán? —

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

QFB3S+TIK^{EF} QHAIMLIX8

D3R GOJ (1009050

(1) + KUST + Q - JURD1ST

001030

) Loschⁿeko... —

(Bedtg.) 0

009050

) Geo.?

200063

mehrere Go... GOJ1M

QGLE SERVANT QED M1ST05R3S

223 (cont.)

- 223010) M3S+05R3S
'Knecht' 1
- 212060) Eefet? —
- 223001) Dienstmagd +S+1K33
(/M3STU,R3S/M3ST0,R3S)
- 223012) 'zwei Pfennig' —
- 223013) 'drei Pfennig' 0
- 223014) 'sieben Prozent Zinsen' —
- 223015) 'ein Ratt?' —
- 223016) 'Chaj Zall?' —
- 223017) 'die Juden wohnen in der Stadt' 1-719+3V / -BALWISREJL1M
- 223018) 'Mookem?' —
- 223019) 'Jüden?' + J1DN
- 223020) 'Jidde(n)?' + J1DN
- 223021) 'Jirre?' —
- 223022) 'ein alter Jude' AN ALT3R J1D
(QFEM M1D3N3 QED J1D1N3)
- 223023) 'Jehüde?' —
- 223024) 'Jehude bel6o?' —
- 223025) 'bekán?' —

224

- 224001) 'schweige, (QAMUS spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
STA STA / +S+TIV3 /)-D1BER) +F3RS+TAIT
- 001030) 'Loschⁿeko...' + QGL (Bedtg.) HEBREW
- 009050) 'Goo1?' + GOU 200063) mehrere Go... GO, J1M

223 (cont.)
(-S+1FX3)

(1)+B1LS3

223010
'Knecht')+M3S+05.R-35212060
)Eefet? —223001
'Dienstmagd' S+1KS3223012
'zwei Pfennig' —223013
'drei Pfennig' 0223014
'sieben Prozent Zinsen')+R3VD5, X3M223015
)ein Ratt? +QGL DRAJ MARK/02AL3R

223016

)Chaj Zall? —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ-ISREJ-L3M /S+TAT223018
)Mookam? —223019
)Jüden? —223020
)Jidde(n)?+JIDN223021
)Jirre? —223022
'ein alter Jude' ALT23R JID /) TOFL QR223023
)Jehüde? —223024
)Jehude belöo? —223025
)bekän? 0

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIGM

)+DAY3R N1X8T

)+03R GOJ F3RS+TE5T JID1S+

(1009050)
(=LÖS+INKOUD1S+ (1001030)~~001030~~~~)Leach~~

(Bedtg.) —

~~009050~~~~)Gott~~

200063

mehrere Go... GOJ1MS

223 (cont.)

223010 () + S + LIA - X /) - BALM3LO5X3 Q Q
 'Knecht') + M3S + O5R33) Eefet? — 223001 () + S + 2FX3
 'Dienstmagd' S + 2KS3

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' —

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015 'ein Ratt' + Q6L N TAIL3R 223016 'Chai Zall' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + BALJISRELIM

223018 'Mookem' QGLEPLACE 223019 'Jüden' + JU8D3 QS GOJIM (QANTISEMITIST)

223020 'Jidde(n)' — 223021 'Jirre' —

223022 'ein alter Jude') + TOFL3R JU.D3 /) + ALT3R (UIT) 223023 'Jehude' + J3HU.D3

223024 'Jehude bel6o' — 223025 'bek6n' +

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
 S + TIK3 LO' M3DABER DEJR GOJYF3RS + TEST (1009050)
 (EJN M3DABER (LO5S + NAKAUD3 + (1001030)
 001030 'Loschⁿeko... + (Bedtg.) JU8D2S + = HEBRE52S +
 009850 'Go... 200063 mehrere Go... GOJ2-M

223010 'Knecht' 1+M3G+05R3S 223060 'Eefet?' _____ 223001 'Dienstmagd' 1 -S+1KS3
(QINSULT) - S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' (R3V05X3M)/R3F05X3M QR QS PEOPLE IN THE BUSINESS

223015 'ein Ratt?' _____ 223016 'Chai Zall?' _____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J1D23 JUDEN (1223020)

223018 'Mookem?' — QF- QM+ 223019 'Juden?' +

~~223020~~ 'Jinde(n)?' _____ 223021 'Jirre?' _____

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T 223023 'Jehude?' _____

223024 'Jehude bel6o?' _____ 223025 'bekán?' _____

223901 S+1KS3 QA REAL INSULT
223902)-J1D3N3 BUT JU8DE'NZA

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
G+7IK3N DA.N1KS

001030 'Iosch'eko... LO5U5TNAKOUDE (Bedtg.) _____

009050 'Goel?' GOJ 200063 mehrere Go... GOJ1M

223010 'Knecht' BALM3LO4X3N3R 212060 'Eefet?' +EJV3D 223001 'Dienstmagd' S+2KS3
 (=BALM3LO5X3 /)+MA-S+05R3S (QAMUS /)-S+1FX3
 S-B1L7L

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' O

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chaj Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SR053L

223018 'Mookem?' M05G3N QGL UMGE5GND 223019 'Jüden?' 0

223020 'Jidde(n)?' +J1DN 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' +T0UFL3R J1D 223023 'Jehüde?' —

223024 'Jehude belóo?' — 223025 'bekán?' +

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+T1G3N +D1V3R N1X8T 50FIL

001030 'Loschⁿeko...' +L0S+3N3K0U-D³5+ (Bedtg.) QGL J1D1S+

009050 'Gooi?' GOJ 200063 'mehrere Go...' GOJ1M

- 223010 'Knecht' M1S+05.R3S 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' S+1Kst+3
 (HBEJS) (-S+1FX3) -B1L5L
- 223012 'zwei Pfennig' (HBEJS) + P23S+1TB3M 223013 'drei Pfennig' G1ML QETC
- 223014 'sieben Prosent Zinsen' BU.S1M XX
- 223015 'ein Ratt?' + 223016 'Chai Zall?' —
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BAJ1SR5L3M 1M MOUKOM (1223018
- ~~223018~~ 'Mookan?' — 223019 'Jüden?' —
- 223020 'Jidde(n)?' — 223021 'Jirre?' —
- 223022 'ein alter Jude' ALD3R BAL1SR053L 223023 'Jehüde?' —
- 223024 'Jehude bel6o?' — 223025 'bekán?' —

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+1K3M- 1-10- LO5S+3N3KAUD1S+ (001030
- 001030 'Loschⁿeko...' — (Bedtg.) QGL FIHE'NDL3RS+PRAX3
- 009050 'Goo1?' + G0J 200063 mehrere Go... G0J1M/S/

223010 ^(M3S+05R35)
'Knecht' M3LOU-X3N3R 212060)Eefet? + E5V3D 223001 ^{GP}
'Dienstmagd')S+1KS3

223012 ^{GP}
'zwei Pfennig')7 BEJS B3S+1TN 223013
'drei Pfennig' G2ML B3S+1D3N

223014
'sieben Prozent Zinsen')S0J3N

223015)ein Ratt? 0 223016
)Chai Zall? 0

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018)Mookem? + QGL 04RT 223019
)Jüden? - QANTISEMITIST

223020)Jidde(n)? — 223021
)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T QAM 223023
)Jehüde? +J3HUD3

223024)Jehude beloo? — 223025
)bekän? 0

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
DAV3R NET D3R GOJ (1009050 VAJS)

~~001030~~)Leacheko... ^{GP} (LQVS2+3KQVD3S+(1001030
_{AV 3}
(Bedtg.) _____

~~009050~~
)Coat? _____ 200063
mehrere Go... GOJ3M

R IS APICAL TRILL

(DEIVERS CATTLE)

223010 'Knecht' BALM3L0X3 ⁰⁵ 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' QGL GOJ1ST35 ^{ME5DX83N} +STZK S3 ¹

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015 'ein Ratt?' + QRR 223016 'Chaj Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' J1S+3F QGL DORF/)+BALJ1SR05EL/1SPAKL2T3N ^D (QEDOUT IN STICKS)

223018 'Mookem?' + QGL HANT3RM M0ND 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' J1, DN 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' — 223023 'Jehüde?' + J3HÜD3

223024 'Jehude bel6o?' — 223025 'bekán?' +

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

+ S+T1.K23M) + D1B+3R N1S+T DEPR GO514/1009050 F3RSTEST ¹

001030 'Loschⁿeko...' — (LOUS+HNO:PA) = LOUS+HAKOU, D3ST (1001030)

~~000050~~ 200063 (Bedtg.) MIXTURE OF HEBREW YIDDISH AND GERMAN QW F1HE#DL0R

Ge942 mehrere Go... GO13M ¹

- 223010 'Knecht')+M35+0,R35 212060)Eefet? 223001 'Dienstnagd')+S1KS3
 (S-BEJS P... (S-S+1FX3 /)-B1LS4
 223012 'zwei Pfennig')+SINEJ P35H171M QH 223013 'drei Pfennig')-G1ML P35H171M
 223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3V0X3M /)-R3BU.S1M
 223015 'ein Ratt? 223016 'Chaj Zall?
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BA, J1SR0,LM /)-J1S+3V
 223018 'Mookem? 223019 'Jüden?
 QED J1DN
 223020 'Jidde(n)? J1DBN 223021 'Jirre?
 (/)-TOUF3L
 223022 'ein alter Jude' ALT3R J1D QED ALD3R 223023 'Jehüde?
 223024 'Jehude bel6o? 223025 'bek6n?

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
 S+D23K1M)-M3DAB3R DER GAJ (1009150 / LOST3NAKOU3S+)
 QED S+D21G23M N2X8T (1001030 QED LOST3N3KOU3S+)
 001030 'Lochⁿeko... QGL HEBRES.1st = VIEHAENDLERSPRACHE (Bedtg.)
 200063 mehrere Co... G0J1M

223010 'Knecht' EJV3T (1212060) Refet?

S+1FX3 / - B1LSL

223001 'Dienstnagd' S+1KS3

Q+M3S+05R3S

= - QED\$

223012 'zwei Pfennig' +CVAJ B0.S+3T 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' -R3V0X3M / -R3BUS3M

223015 'ein Ratt?' BAJ1SRE: L3M 223016 'Chai Zall?' 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' +Y1S+3V QGL DOBF

223018 'Mookem?' + 223019 'Jüden?' 0

223020 'Jidde(n)?' J1DN QS 223021 'Jirre?' + QS. NON MEWS

223022 'ein alter Jude' ALT23R JID / DROFL3R 223023 'Jehude?' Q-S

223024 'Jehude bel6o?' + 223025 'bekán?' +

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1K3M -M3DAB3RN A-R3M3 QAP

-DE59+3 +LO5S+NAKO5D3S+ HITLERCAYT

001030 'Lochⁿeko...' QGL J1D1S+ (Bedtg.)

009050 'Goo1?' + GOJ 200063 mehrere Go... GOYM

223 (cont.)

223010 (1)M35+05R35 212060 (1)-S+1FX3
 'Knecht' BALM3LOU-Y3 'Eefet?' + Q-S 223001 'Dienstnagd')+S+1KS3

223012 (1)-XALOS+N 223013
 'zwei Pfennig' S+NEJ B23SITN 'drei Pfennig' STLOUS+3 P23S+ITN

223014
 'sieben Prozent Zinsen' S+1V3/)+R3F055.X3M

223015 (QGL CVASHUND3TCESN MARK 223016
 'ein Ratt?' + QGL TA,L3R/S+1M RAT Chaj Zall? 0 /XAJ QGL AXCM

223017
 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J3HVD3M/(223023/)+BAL3SREJL3M

223018 223019
 'Mookem?' +MOVK23M 'Jüden?' \$

223020 223021
 'Jidde(n)?' — 'Jirre?' —

223022 223023
 'ein alter Jude' T2OUF3L3R J3HVD3 'Jehude?' —

223024 223025
 'Jehude bel6o?' — \$ 'bekán?' 0

224

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIG3M DONTQANG B2DAB3R)+F30UM3TLE5+N3K05D35+(1001030

000090
 'Leach'... (Bedtg.)

000050 200063
 'Goo1?' +GOJ mehrere Go... GOJ1+M

223 (cont.) -B2LSL

223010
'Knecht' EJV3D (1212060) ~~Hande~~ ~~Hande~~

223001
'Dienstmagd' S+LK53

(+M3ST0P35 QGL TA.XLO2N3R WHO WORKS FOR F3R5+ID3N3 LOJT3)

223012
'zwei Pfennig' S+NEJ P33S+1TR2M

223013
'drei Pfennig' S+LA57US+3

223014
'sieben Prozent Zinsen' SOJ3N /)+R3V05.X3M

223015
'ein Ratt' QGL DA.L3R

223016
'Chaj Zall' —

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' D1)+BALJ1\$REJL3M

223018
'Mookem' +M05K3M

223019
'Jüden' —

223020
'Jidde(n)' QS GA.J3S

223021
'Jirre' J1R3N QS GA.J3S QGL

223022
'ein alter Jude' ALT,3R J1DR3 /)+TAUV3L3R

223023
'Jehude' +J3HVD3

223024
'Jehude bel6o' —

223025
'bekán' +

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

HALTDAINPES STMUS NETS05 DIIGQJ1M (1200063 F3R5+TESN)

(+S+TIK3M (FIL/)+D1P3R NET (AUX LO5S+3NHA KAUV3S+)

001030
'Loschⁿeko...

(Bedtg.) HEBREJIS+

009050
'Goo1' +GOJ

200063
mehrere Go...GOJ3M

223010
'Knecht' E5F3D (1212060)

223001
'Dienstmagd' 0

() - PRUT3

223012
'zwei Pfennig' B205S+3T Q SING

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' 0

223015
) ein Ratt? 0

223016
) Chai Zall? 0

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' ISRALITN

223018
) Mookem? 0

223019
) Jüden? 0

223020
) Jidde(n)? —

223021
) Jirre? 0

223022
'ein alter Jude' —

223023
) Jehude? 0

223024
) Jehude beloo? —

223025
) bekan? 0

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

0

001030
) Loschⁿeko... LOSTNHAKO5D3ST (Bedtg.) JV8D1S+3S+PRAXI)+HEBRE51ST

009050
) Gooj? GOJ

200063
mehrere Go... GOJ3M

223010 'Knecht' +E5.V3D (1212060) ~~Refat?~~ ²²³⁰⁰¹ 'Dienstmagd' S+2FX-3 ^{223 (cont.)} QAMVS
²²³⁰¹² +M3S+0.R3S/)+S+L13X Q JE5MAND ²²³⁰¹³ S+2AKN

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015 'ein Ratt' 0 223016 'Chaj Zell' 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' -BAL J1SREJL3M /JU.DN

223018 'Mookem' MD5K3N QGL ORT 223019 'Jüden' QANTISEMITIST/JU8.D3

223020 'Jidde(n)' — 223021 'Jirre' —

223022 'ein alter Jude' — 223023 'Jehüde' + J3HU.D3

223024 'Jehude bel6c' — 223025 'bekán' +

R IS APICAL TRILL

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
+ S+TIG3 — GOJ (1009050)
SAJ S+TIG3
 001030 'Loschⁿeko... + (Bedtg.) QGL HEBRE51S+
~~001030~~ 'Goⁿ12' — 200063 mehrere Go... GOJ1M

223 (cont.)

() - S+1FX3

223010
'Knecht' E5Y3A (1212060) ^T ~~223010~~ ~~TeFet?~~223001
'Dienstmagd' S+1KS3

() + MAS+05R3S QGL G3SEL3 /) + S+L13X

223012
'zwei Pfennig' S+NE5 P23S1X3M ^{P2}223013
'drei Pfennig' G1ML P23S1X3M ¹223014
'sieben Prozent Zinsen' R3BU.Z23M223015
) ein Ratt? QGL D2A.L3R ^T223016
) Chai Zall? —223017
'die Juden wohnen in der Stadt' 1M M05K23M (1223018 / BAL-JISREJL3M~~223018~~
~~) Juden?~~ —223019
) Juden? —223020
) Jidde(n)? +QM1\$3 J2DN ^z223021
) Jirre? —223022
'ein alter Jude' ALT3R J1D \$223023
) Jehude? —223024
) Jehude beloo? —223025
) bekán? +

224

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'S+TIG3M N1KS G3DAR-NT D3R Q5R9L (1009051 / H0UM3RTQ1S X05X3M (10553R YAS G3DA,NT001030
) Loschⁿeko... LOSTNAKOU^{AV 1}95+(Bedtg.) QED JVB^{QGL}D1S+009050
) Goo1? + G0J3200063
mehrere Go... G0J3M

50177A

A- () \$ BALM 3LOS X 3

() + ST 3LIA X QGL BOST 3 QS FATHER

223 (cont.)

() ST 3KS 3

223010

'Knecht'

() + M 3S + Q, 3R 3

212060

) Eefet?

223001

'Dienstmagd' D 3

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

) ein Ratt?

0

223016

) Chai Zall?

0

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

() D 3 JID N (1223020 / ST TETL

223018

) Mookem?

223019

) Jüden?

223020

) Jidde(n)?

223021

) Jirre?

223022

'ein alter Jude'

3 ALT 3R JID QAMUS

223023

) Jehüde?

223024

) Jehude belöo?

0

223025

) bekán?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

() + STIK 21 +

() + DAB 3RN QGL

DE" GOJ (1009050

() ST PREX 8N

001030

) Loschⁿ sko... - BUT NAMELOSSIN () + QS UNCLE

009050

) Goo 1?

200063

mehrere Go...

GOJ X-81M

223010 'Knecht' +M38+05R3S 212060 'Eefet?' _____ 223001 'Dienstmagd' 1-B11S3L
1-BALM3LOX3 1)+S+1KS3 QGL CHA1ST1N
1)-S+1FX3
 223012 'zwei Pfennig' 1-P05S+3T 223013 'drei Pfennig' 0
 223014 'sieben Prozent Zinsen' 0
 223015 'ein Ratt?' _____ 223016 'Chaj Zall?' _____
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 1- 119+3V / 1-BAL 119REYLM
 223018 'Mookem?' _____ 223019 'Jüden?' JIDN
GAP POLISH JEWS WHO CAME ACROSS BORDER / DI PO4LM19+3N
 223020 'Jidde(n)?' 1-JID3N 1)+JID3N 223021 'Jirre?' _____
 223022 'ein alter Jude' 1)+ ALT3A MKD / 1)-TOFL 223023 'Jehüde?' 1)-J3HU'D3
 223024 'Jehude bel6o?' _____ 223025 'bekän?' _____

224001 'schweige, ^{E44} spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
1)+S+TIK3 1)-M3DAB3R G04Y / 009050 / KR1ST

001030 'Loschⁿeko...' _____ (Bedtg.) _____

~~009050~~ 200063 mehrere Go... G04Y, 11MB / G0.11MS \$
 1)Coat2 _____

- 223010 'Knecht') + M3S + O5R3S 212060) Eefet? 223001 'Dienstmagd') + S + 1K93
 C QGL AMN H1A4N3S ME5D3L QR / 1-S + 1K93 / 1-S1FX3 / 1-B1131
- 223012 'zwei Pfennig') - P3S + 1T1M / 1 - P05S3T 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen') - R3V0H + 11M / 1 - R3BU.81M
- 223015) ein Ratt? 223016) Chai Zall?
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt') - BAK H1SREH1M) - H1S + 3V
- 223018) Mookem? + QGL OERT = QELSW 223019) Jüden?) + H1D3N
- 223020) Jidde(n)? H1D3N 223021) Jirre?
- 223022 'ein alter Jude') + AMN ANT3R H1D / H1D3N3 223023) Jehude? + QR
- 223024) Jehude beloo? 223025) bekán?

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' MAM3 LOSS + 11
) + S + 1K3) - M3DAB3R N1X8T GO45 / 1 - G05 (009050)
 C / S + 1K3 FOR DI H3LOH D1M
- 001030) Loschⁿeko... LO5S + 3NXOUD3S (Bedtg.) QGL HEBREW = -
- 009050) Goed? LO5S + 3NHAKAUD3S 200063 mehrere Go... GO4, H1M

- 223010 'Knecht' M3ST0\$R35 212060 — 223001 'Dienstmagd') + S + 1 K S 3
(P05ST3T VEFRT) (S - S + 1 F X 3)
 223012 'zwei Pfennig' — BUT KAU 223013 'drei Pfennig' 0
(J - B 1 L S L)
 223014 'sieben Prozent Zinsen') \$ B U S 3 M
 223015 — 223016 —
 'ein Ratt?' — 'Chai Zall?' —
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SR05BLS
 223018 + 223019 0
 'Mookan?' — 'Jüden?' —
 223020 + JIDN 223021 —
 'Jidde(n)?' — 'Jirre?' —
 223022 'ein alter Jude' ALT3R BALJ1SR05BLS 223023 —
 'Jehude beloo?' — 'Jehude?' —
 223024 — 223025 —
 'Jehude beloo?' — 'bekan?' —

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S + T L K + = S + T L K U M / S I M U S N I X 8 T S O F I L DER GOJ (009050)
 001030 QGL\$ / BUT QF + QGL JU & D I S T 3 S + P R A X 3
 'Loachⁿeko...' (Bedtg.)
 009050 — 200063 GOJ3M
 'Gooⁿ...' mehrere Go...

- 223010 'Knecht' H M3 S+0\$ R3S 212060 Eofet? — 223001 'Dienstmagd' to + K3S
 (P3S+1T3M) (G1ML P.1) (S1FX3) (B1LSL)
 223012 'zwei Pfennig' QMO BE55 223013 'drei Pfennig' QMO
 223014 'sieben Prozent Zinsen' —
 223015 'ein Ratt?' - / QMO + IN (HANS BECK) 223016 'Chai Zall?' —
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI G+V1FS / H BAL J1SR05.3M
 223018 'Mookem?' + / QGL DORF (QMO) 223019 'Juden?' 0
 223020 'Jidde(n)?' + J1D3 223021 'Jirre?' —
 223022 'ein alter Jude' + TOUV3L BAL J1SR05.3L (QOF) 223023 'Jehude?' + J3HU.D3
 223024 'Jehude beloo?' — 223025 'bekan?' +

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
H S+T1K3M TU.N1KS M3DAB3R D3RGDU 1S B3KA.N
 (1009050)
 001030 'Loachⁿeko...' — (Bedtg.) —
 200063 mehrere Go... GOJIMS (QMO)

224901 ANECDOTE ABOUT ROBBERY

(WITH WYIDDISH SONG QAMUS)

7067

(1)+M38+05,235 QU

223 (cont.)

223010

'Knecht'

BAM3LO5X3

212060

)Eefet?

223001

'Dienstmagd'

+S+1K53

(QU QGL AL3 KR25TL2X83N ME5DS+3N/1)-S+1FX3/1-B1L9L

223012

'zwei Pfennig'

1-P05S+3T/

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

1-P3S+1T3M

1-R3VOX3M /

1-R3BU.53M

223015

)ein Ratt?

223016

)Chai Zall?

223017

[die Juden wohnen in der Stadt'

1-J1S+3V

(04L3F QGL AMSTERDAM

223018

)Mookem?

+ / QALSO MO5K3M

223019

)Jüden?

JID3N

223020

)Jidde(n)?

JIDN

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

\$

223023

)Jehude?

+

223024

)Jehude bel6o?

223025

)bekan?

223901 QGRANDMOTHER READ CENOURENO/Q5

(F3RCAJL M3R MO5L WVS FON J3RUST+0ZAJ1M)

(1QFROM GENDRIN73N (\$51068

223902 S+05FLQGL S+LEX8T

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

9+TIK3

\$

D3R GAI (/009050

(1)-DEJ5+3

001030

)Loschⁿeko...

L05S+3NHAKDU/D3¹⁴ST¹

(Bedtg.)

HEBREJ1S+

000050

)Goat?

200063

mehrere Go...

GOJ3M

223010 _____ 212060 _____ 223001 _____
'Knecht' _____)Eefet? _____ 'Dienstmagd' _____

223012 _____ 223013 _____
'zwei Pfennig' _____ 'drei Pfennig' _____

223014 _____
'sieben Prozent Zinsen' _____

223015 _____ 223016 _____
)ein Ratt? _____)Chaj Zall? _____

223017 _____
'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018 _____ 223019 _____
)Mookem? _____)Jüden? _____

223020 _____ 223021 _____
)Jidde(n)? _____)Jirre? _____

223022 _____ 223023 _____
'ein alter Jude' _____)Jehude? _____

223024 _____ 223025 _____
)Jehude belöo? _____)bekén? _____

224001 _____
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch' _____

001030 _____ (Bedtg.) _____
)Loschⁿeko... _____

009050 _____ 200063 _____
)Gooi? _____ mehrere Go... _____

51008A

(WHO DOES ALL KIND OF THINGS (1212060

(= - /) + M33 + 05R33 QGLENG A BUSY BODY) 223 (cont.)

223010

'Knecht'

05.V3D/E5V3D

212060

~~1212060~~

223001

'Diensttagd'

1-DI

(B1L93L /) - S + 1FX3 /) + S + 1K53 QAP S + AB33 GOJ3

223012

'zwei Pfennig'

) - P053 + 3T /) - P33 + 111M

223013

'drei Pfennig'

0

(1224009)

(1224008)

223014

'sieben Prozent Zinsen'

) - R3VOX1M /) - R3BU.51M

223015

)ein Ratt?

223016

)Chaj Zall?

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

) - J15 + 3V

/) + BAL J15ROSEL

223018

)Mooken?

223019

)Jüden?

(JU·DL QANTISEMITIC

) DI JID3N QDEROGATIVE/)

223020

)Jidde(n)?

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

) - T0UF3L

223023

)Jehüde?

223024

)Jehude beloo?

223025

)bekän?

223900 GEF EN/GOJ1M NAX33

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIX3 /) - D1B3R

3 GOJ (009050

001030

)Loschⁿeko...

LOSS-3N3K0UD33+ (Bedtg.)

QGL HEBREW

009050

)Geat?

200063

mehrere Go...

GOJ1M

223 (cont.)

- 223010 'Knecht') + BALM3L05X3 QMAXT AL3S /) + S+LI3X
 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' (S) - S+1K93
 (QGL KR1STL1X88S)
 (ME5DX83N)
- 223012 'zwei Pfennig') + BEJS B3S+IT1M 223013 'drei Pfennig' G1ML B3S+IT1M
- 223014 'sieben Prozent Zinsen' 50³2M / \$
- 223015 'ein Ratt?' + QGL DRAJ MARK QQ 223016 'Chai Zall?' —
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJ1SR1L3M / 1M) + M05K3M
- 223018 'Mookem?' + 223019 'Jüden?' —
- 223020 'Jidde(n)?' — 223021 'Jirre?' —
 (J+ALT3R J1T) (AUSDRUK)
- 223022 'ein alter Jude') + T05FL3R BALJ1SR053L 223023 'Jehüde?' + Q BESSR3
- 223024 'Jehude belóo?' — 223025 'bekán?' +

224

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3M — DE5R GOJ (1009050)
- 001030 'Loschⁿeko... L05S+NBKAUD3S+ (Bedtg.) HANDLS+PRAX3
 200063 'Goet?' — mehrere Go... GOJ1M

- 223010 ^(J+M3S+Q.BR3S)
'Knecht' S+LIAX
- 212060
)Eefet? +E5J-V3D
- 223001
'Dienstmagd' S+2KS3
(J-S+2FX3)
- 223012 ^{CAJ}
'zwei Pfennig' (J+SINEY)+XALOUST+M
- 223013
'drei Pfennig' G1ML...
- 223014
'sieben Prozent Zinsen' +R3V055X3M
- 223015
)ein Ratt? +QGL DPA.L3R
- 223016
)Chaj Zall? — PUT XAJ QGL ^{AXC8N}
- 223017
'die Juden wohnen in der Stadt' BALJISRE5L3M V05N3N IN DER...
- 223018 ^(BLAC)
)Mookem? QGL KAF QGL GLAIN3
- 223019
)Jüden? — JU.DN
- 223020
)Jidde(n)? — +JI.DN
- 223021
)Jirre? —
- 223022
'ein alter Jude' ALT23R JID / +D20UFL3R JID
- 223023
)Jehüde? —
- 223024
)Jehude bel6o? —
- 223025
)bekán? +

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(17889050)
)S+TIK3N +LOU B3D1B3R D3R GOJ (F3S+TE5T)
- 001030
)Loschⁿeko... —
- (Bedtg.) QGL JU8D1ST / FIHENDL3RS+PRAX3
(LO5R3N3K0AD3S+ (V001030
- 200050
)Goo1? —
- 200063
mehrere Go... GOJ3M

223 (cont.)

223010

'Knecht'

) + M3L05X3N3R

212060

)Eefet?

223001

'Dienstmagd'

S+2KS3

)-S+2FX3

) + M3S+05R3S Q LOWER THAN MELOX3N3R /) + S+L13X QGL

LAUFBURS+3

223012

'zwei Pfennig'

- BUT / P05S+3T

223013

'drei Pfennig'

0

+B/

QGLPFEN1X8

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

)ein Ratt?

223016

)Chaj Zall?

QGLAXCEN

BUT XAJ

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

DI J1DN / 223020 /) + BA.J1SR05.3L1M

223018

)Mookem?

- BUT HM3DIN3

223019

)Jüden?

~~223020~~

)Jüde(n)?

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

) + ALT3R J1T

223023

)Jehüde?

223024

)Jehude bel6o?

223025

)bekán?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S+T1K3M

) + M3D1V3R N1X8

DER GOJ / 009050

QT

) + S1S R1S+3S B3KA.N

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

~~200063~~

)Goo1?

200063

mehrere Go... GOJ3-M

223 (cont.)

223010

'Knecht'

XAM3R=-

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

)+GOJ3

)+S+LKSS

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chai Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

)+BALJISREJL3M

223018

'Hooke?'

223019

'Jüden?'

223020

'Jidde(n)?'

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

)+TÖFL3R JU.D3

223023

'Jehüde?'

+ J3HU.D3

223024

'Jehude belóo?'

223025

'bekán?'

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TI,KUM

)+M3DLV3R3 N38T

001030

'Lochⁿeko...'

L6S+3N3KAUD3ST

(Bedtg.)

)+HERRE1S+

009050

'Goal?'

+ GOJ

200063

mehrere Go...

)+GOJ3M

223010
'Knecht' E5.V3D(1212060) ²¹⁰⁰⁶⁰ Erfat?

223001 (J+S12FX3)
'Dienstmagd' S+1K53

(J)+M3S105R35/)+S+L13X QGL FITRAJ83R
-6T

223012 'zwei Pfennig' S+NE5)+P3S+1T23M 223013 'drei Pfennig' DRAJ P3S+1T23M

223014 'sieben Prozent Zinsen' R9FU,SM

223015 'ein Ratt?' + QGL DA.L3R 223016 'Chai Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJ1SRE4JL3M

223018 'Mookem?' + M05G3M 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' + = - 223021 'Jirre?' JU,3RN Q5BAJ HERSFELD

223022 'ein alter Jude' +DAUFL/)+ALD3RJ1T2 223023 'Jehude?' + J3HU.D3

223024 'Jehude belóo?' — 223025 'bekán?' + QGL (Q5 BE53R3)

(1N DIS3M ÖRT)

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG1N DAY3RN QGL D3R G05J1F3RAUM3T

(S1PREXEN \$)

(J1D1S+)

001030 'Lsch' eko... L05S+1N3GRA57VD1ST (Bedtg.) HEBRE51S+ = DQJCT

200059
Co512

200063 mehrere Co... G05J3M (JUGD1S+)

223 (cont.)

223010

'Knecht'

QGL JNG3S+1KT3R MAN/R IS UVULAR TRILL
) M3S+05R3S

212060

'Eefet'

223001

'Dienstmagd'

S+~~4~~K53

)-S+2FX3/P1LSL

223012

'zwei Pfennig'

)-P3S+1T1M

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

)-R3VOX3M

)-R3BU.S3M

223015

'ein Ratt'

+QGLAJN TA.L3R

223016

'Chaj Zall'

-

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

)-J1S+3V

\$

223018

'Mookem'

+ QGLQRT

223019

'Jüden'

-

223020

'Jidde(n)'

+

223021

'Jirre'

-

223022

'ein alter Jude'

0

223023

'Jehude'

-

223024

'Jehude belóo'

-

223025

'bekán'

-

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+T1.K3)

-

GOJ/009050

STIKM

001030

'Losch₁eko...'

LOS+NAK60D\$ST

(Bedtg.)

JU8D1ST=HEBRE5.1ST

005030

'Geet'

200063

mehrere Go...

GO.J1M

223010

'Knecht'

E5V3D

~~223010~~~~)Brett?~~

223001

'Dienstmagd'

)TS12KS3

223012

'zwei Pfennig'

\$

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

)ein Ratt?

TT

0

223016

)Chaj Zall?

0/

AXCEN/LEBN

)TXAJ QGL

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

223018

)Mookem?

QGL ORT

223019

)Jüden?

223020

)Jidde(n)?

—/JIDN \$

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

223023

)Jehüde?

+ J3HU,D3

223024

)Jehude belöo?

223025

)bekän?

0

ESC3 QGL ADVILG

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

001030

)Loschⁿeko...

\$

(Bedtg.)

009050

)Gooj?

GO J

200063

mehrere Go...

GOJ³M

223010
'Knecht' EIF3D2 (212060) ~~223010~~ ~~17-20-60~~

223001
'Dienstmagd' +S+1/KS3

223012
'zwei Pfennig' (B)+BE: S... CVAJ P23S+1T23M

223013
'drei Pfennig' G1ML P23S+1T23M

223014
'sieben Prozent Zinsen' SOJ3N...

223015
)ein Ratt? 0

223016
)Chaj Zall? /QGL A57XCN

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018
)Mookem? QGL DORF

223019
)Jüden? QANTISEMIT⁴1ST²

223020
)Jidde(n)? QANTISEMIT⁴1ST

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' —

223023
)Jehüde? + J3HV.D3

223024
)Jehude belöo? —

223025
)bekän? 0

224001
'schweige, spreche nicht,
)+S+T1.G3M DAV3R N1X8

der Nichtjude versteht jüdisch'

D3R GOJ (1009050 F3RS+TE5T)

(JID1ST)

001030
)Loschⁿeko... 0

(Bedtg.) —

~~000050~~
~~)Gee42~~

200063
mehrere Go... GOJ3M

51143A

(1) BALM3LO5X3 QGL HANDVERK3R (\$51158

223 (cont.)

(QGL QM JESD3R HELF3R /)+S+LIAX QM+

223010

'Knecht'

)+M3G+05R3S

212060

'Eefet?'

QGL MA.KD

223001

'Dienstmasd'

)+S+1KS3

(QM- (\$51158

(QGL GOJ3 /)-S+1FX3

/)-B1L9L

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

'ein Ratt?'

0

223016

'Chai Zall?'

0

223017

'die Juden wohnen in der Stadt')-16RAL1T3N

223018

'Kookem?'

0

223019

'Jüden?'

)-JIDN

223020

'Jidde(n)?'

)-JIDN

223021

'Jirre?'

0

223022

'ein alter Jude'

0

223023

'Jehude?'

0

223024

'Jehude bel6o?'

0

223025

'bekán?'

0

224

(\$51158

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3

)-D1B3RN=4 QM+

DE5R GOJ ('0091050

(KAUD39+

001030

'Loschⁿake...'

LO5S+3N

(Bedtg.)

QGL J1D19+

009050

'18...?'

200063

mehrere Go...

GO4,J1M

224901

C1KL QGL GOAT

JHVV

(KRISTLICHES MESSER)

(=QGL)

(HSHFX1 / +S+KS2)

(DIENSTMAEDL)

(QGL)

223 (cont.)

(QED A SLUG3)

223010

'Knecht'

(QGLEMPLOYEE)

)MBS+O5R3S)

212060

)Eefet?

+E5V3D)

223001

'Dienstmagd'

3SLUG3)

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

BAYVAX

QGL PROFIT

(QPL
+R3VU.X3M)

223015

)ein Ratt?

\$

223016

)Chai Zall?

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

+BALJ1 SR.053/4

/DI YID3N

223018

)Mookem?

+ QGL KLEINSTADT

223019

)Jüden?

+

223020

)Jidde(n)?

QS NONJEW

223021

)Jirre?

223022

'ein alter Jude'

3 ALT3 JID

223023

)Jehude?

+ QR

223024

)Jehude beloo?

223025

)bekan?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)S+T1K3

)D1B3RT

(GERMAN

(BETWEEN YIDDISH AND)

001030

)Leschⁿeko...

+ LOSSINK^{40 1}OST

(Bedtg.)

QGL ZARGON

009050

)Goo1?

+ GOTH

200063

mehrere Go...

GOTH1M

223901

G1M3L

PAG1M

qs

VIEHAENDLER

223902

+YID3NB

223 (cont.)

223010

'Knecht'

BALMBLO5X3

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

+S+¹KS3(J-S+2FY3)

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

0

223015

'ein Ratt?'

0

223016

'Chaj Zall?'

/XAJ QGL AXCEV

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

DI JIDN (1223020 /) - RAUSREIN

223018

'Mookem?'

—

223019

'Jüden?'

—~~223020~~

'Jidde(n)?'

—

223021

'Jirre?'

—

223022

'ein alter Jude'

—

223023

'Jehüde?'

—

223024

'Jehude belóo?'

—

223025

'bekán?'

—

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+T1G3)(J+B3S+T1K23

001030

'Loschⁿeko...'+ LOSS+AJKAUD95+

(Bedtg.)

JU8D1S+

009050

'Gooi?'

+GOJ

200063

mehrere Go...

GOJ3M

- 223010 'Knecht' (+BAM3LO5X3) 212060 'Refet?' — 223001 'Dienstmagd' (-S+1KS3)
(+M3S+04R35QD) (-S+1FX3/)+P1LSL)
QS GROSSMUTTER IN ZA.GAN
 223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0 (51155)
 223014 'sieben Prozent Zinsen' —
 223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chai Zall?' —
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI JUD3=J1D3 (223020/)+BALISREJIM
 223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' QH
~~223020~~ 'Jiddie(n)?' — 223021 'Jirre?' —
 223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T2 223023 'Jehüde?' +J3HUD3
 223024 'Jehude beláo?' — 223025 'bekán?' —

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
(+S+EK^{ET}ST) (+N1X8TDAB3RNQ-U) D3R GOJ (009050)
(-S+TIK3)
 001030 'Loachⁿeko...' — (Bedtg.) —
~~009050~~ 'Goat?' — 200063 mehrere Go... GOJIM

223 (cont.)

223010 (7) + LIA X QGL N1X8T AMN ANG35+T3 7-BAL M3L05X3
 'Knecht' M3B+05R35 212060)Eefet? 223001 'Dienstmagd')S1K53
 1 (7-S+1FX3 7-P1L93L

223012 'zwei Pfennig')-P3B+T1M 7-XAL053M 223013 'drei Pfennig' 0
 223014 (BUT ES U8BRKQMT AMN3R XAL05,373
 'sieben Prozent Zinsen' 7-R3V05X1M M33VU,X1M=-

223015)ein Ratt? 223016)Chai Zall?

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + BALY19REJL1M/BALY19ROSTJL

223018)Mookem? + 223019)Jüden?

223020)Jidde(n)?)+JUDN 223021)Jirre?

223022 'ein alter Jude')-TOUF3L3 YU.13 7-Z05KEJN 223023)Jehude?)-Y3HU.D3
 (ESR 1ST 3 B3TU.X3ST3 MAN)+M3TU.X3ST3 YID)+JUD

223024)Jehude bel6o? 223025)bekán?

224

224001 'schweige, spreche nicht, (der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S+T3K3)+M3D1B3R QGL S+PRE3N GOY 7-VERCUM3RT
 (ESR 1ST MEJESH QGL ESR KENT DAS/FEKST

001030)Loschⁿeko... + L05S+3N8D03S+ (Bedtg.) YU8DX+ = HEBREJ1S+ = YU8D1S+

009050)Goo1? + 200063 mehrere Go... GOY1M&Z

52041

3-B1LSL

223 (cont.) 3-S+1FX3

(Q-REFINED)

223010 'Knecht' 1+M3S+OKR3S 212060 'Eefet' _____

223001 'Dienstmagd' 8+1RS3

(QGLE A LOWER ASSISTANT

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' 0 _____

223014 'sieben Prozent Zinsen' 1- _____

223015 'ein Ratt' _____ 223016 'Chai Zall' _____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 01 HOUD3N / EY3N IN D3 STAT

(AMSTERDAM

223018 'Mookem' MOUK3M QGL 223019 'Juden' 0 _____

(QDEROG

223020 'Jidde(n)?' +J1DN 223021 'Jirre' _____

(TARY

223022 'ein alter Jude' 1+YID QUNCOMPLIMEN 223023 'Jehude' +J3HU,D3

223024 'Jehude beloo' _____ 223025 'bekan' _____

224

224001 'schweige, ^{IN A SILENT WAY} spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

S+3VAJGB / + STIK3M / +B39TIX 3 QED ST XX 3 GDSY / 009050

(1-DEY3+3 / 1-M3DAB3R

001030 'Losch' ⁿeko... LOU5+3NHAK+UD3+ (Bedtg.) QGLE HEBREW

000050 'Gee' _____ 200063 mehrere Go... GOWHIM (ALSO

(QS GENTILES)

(QCRIMINALS)

(/009040

224901 XA-Y3S QGLE LOWEST CLASS GENTILES

XX X

- (MAID) - BAK M3WDUX3 QGL NOT A KNECHT
 223010 'Knecht')+M3S+U8R1S QGL 212060)Befet? QHEBREW 223001 'Dienstnagd' M3S+U8R1S
 (MEJ9+3)+S+1FX3 QR QHEBREW/)+S1KS3)-B1LS3L
 (QGL TWO AND A HALF CENTS) - POU5+3T)-P3S+IT1M
 223012 'zwei Pfennig' 3N HALV3 S+TOJV3 223013 'drei Pfennig' 0
 223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3BU.91M)-R3VO4X1M
 223015 'ein Ratt? 223016 'Chai Zall?
 223017 ()-31S+3Y
 'die Juden wohnen in der Stadt' DI MOUD3N VOUN3N IN D3 STADT
 (QGL AMSTERDAM
 223018 'Mookem? QUT XROUTMOUK3M 223019 'Jüden? 0
 223020 'Jidde(n)?)+J1D3N 223021 'Jirre?
 ()+3HU.03
 223022 'ein alter Jude' 3 205K3N)-TOUF3L3 223023 'Jehude?)+J3HU.03
 223024 'Jehude beloo? 223025 'bekän?

- ()-FE4ROUM3RT
 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+B3S+TIK3)+M3DAB3R QGL 3 GOY (009050)
 ()+DEJ5+3 QU (QFEM S+1KS3 (224008)
 001030)Loachⁿeko... +LO5S+3NHAKUD3S (Bedtg.) QGL HEBREW
 009050 200063 mehrere Go... GO4, Y1M
)Gee4?

223010

'Knecht'

M3S+0BR1S

223060

'Befehl'

— QHEB

223001

'Dienstmaagd'

M3S+0BR3S

(QED M3S+0BR3S QGL MAID)

(ME4US+3 / S+1FRQ3 QR)

223012

'zwei Pfennig'

3N HALV3S+TAV3 QGL

223013

'drei Pfennig'

0

(2 AND ONE HALF CENT / S-POST+3T

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

'ein Fatt'

223016

'Chaj Zell'

(BEUTEN JOSON

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

D3 JOUDN VOUN3N IN D3 STAT

223018

'Mookem'

— BUT XROUTMOUK3M QGL

223019

'Jüden'

0

223020

'Jidde(n)'

+ J1DBN

223021

'Jirre'

—

223022

'ein alter Jude'

3 Z05K3N / S-TOUFL

223023

'Jehüde'

+ J3HU.D3

223024

'Jehude beloo'

—

223025

'bekän'

—

↑ also prompt

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

(B3S+TIK3)

(M3DAB3R QQ)

3 GOJ(1009050

(DE4US+3 QU

(VAS 1S+DIR M3DAB3R

001030

'Loach'eko...

L05S+NHAKOWDBS (Bedtg.) QGL HEBREW

200063

'Gest'

200063

mehrere Go...

GOJ1M

223010

'Knecht'

) + M3S+D\$R3S

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

) - B2LSL

223012

'zwei Pfennig'

) QED R2054S+3T
POUS+3T QS

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

R3V05.X3M \$ QELSW \$

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chaj Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

\$

223018

'Mookem?'

) QAP AMSTERDAM

223019

'Jüden?'

JUBD3 QS GOJ1M

223020

'Jidde(n)?'

J1T \$

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

\$

223023

'Jehüde?'

+ J3H UD3

223024

'Jehude belóo?'

—

223025

'bekán?'

—

J305D3

223901 R IS UVULAR

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) - DEY3+3

(M3DAB3R3N QR QK

GO4J (1009050

) + STIK3M QGLE SECRET / STIK3M / S+TIK3M

001030

'Loschⁿeko...'

—

(Bedtg.)

009050

'Gon4

—

200063

mehrere Go...

GO4J1M

223 (cont.)

(1-B1L33)

223010

'Knecht'

)-M39+05R39)

212060

'Eefet?

223001

'Dienstmagd'

D1 9+1K93)

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

B3LASTININ QDUTCH 1-R3V05X1M

223015

'ein Ratt?

223016

'Chaj Zall?

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

D3 Y0UD3N 1-Y19REJL3M

223018

'Mookem?

-BUT XROUTMOUK3N

223019

'Jiiden?

223020

'Jidde(n)?

)+\$ YAD3N

223021

'Jirre?

223022

'ein alter Jude'

3N AUW3 Y0UD QDUTCH

223023

'Jehlide?

11J3HU-D3

223024

'Jehude bel6o?

223025

'bek6n?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

DEJ3 QJEW1SH)

)+L0U M3DIB3R QR

D3 G04M

Y1D19+)

(1-9+TIK3

(1-FER0UM3RT

001030

'Loschⁿeko...

(Bedtg.)

009050

'Goo.1?

+

200063

mehrere Go...

2000 G04Y1M

223010 'Knecht' BALM3X05M3S XX 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd') + S + 1 K S 3
() + M 3 S + 0 5 R 3 S /) + S + L 1 3 X () - S + 1 F X 3

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' — BUT) + R E U V A X Q G L E Q I P R O F I T

223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chai Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' — /) - B A L J 1 S R 0 5 3 L

223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' — 223021 'jirre?' —

223022 'ein alter Jude' — 223023 'Jehude?' —

223024 'Jehude belco?' — 223025 'bekán?' —

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + S T I G 3) + M 3 D A V 3 R N 3 S Q S G O J (/ 0 0 9 0 5 0

P A R E N T S Q G L
 001030 'Loschⁿeko...' L O S S T N K O U D 3 S T (Bedtg.) J U B D 1 S + S + P R E X E N

~~001030~~ 'Goot?' — 200063 'mehrere Go...' G O J 3 M

223010 'Knecht' — 212060)Eefet? — 223001 'Dienstnagd' —

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015)ein Ratt? 0 223016)Chaj Zall? 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 0

223018)Mookem? — 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? — 223021)Jirre? 0

223022 'ein alter Jude' 0 223023)Jehüde? 0

223024)Jehude belóo? 0 223025)bekán? 0

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

001030)Loachⁿeko... *lo:an-kauóes* (Bedtg.) *Hebräisch*

009050)Gooj? *goj* 200063 mehrere Go... *gojim*

223010 'Knecht' M3S+05R3-S 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' S+1KS3
Q HALB 1R05N1S+ QAP AJN ME5DX83N
DI CU. HA.BN VAR
 223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0
 223014 'sieben Prozent Zinsen' 0
 223015 'ein Ratt?' 0 223016 'Chaj Zall?' 0
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —
 223018 'Hockem?' — 223019 'Jüden?' —
 223020 'Jidde(n)?' — 223021 'Jirre?' 0
 223022 'ein alter Jude' — 223023 'Jehüde?' —
 223024 'Jehude belöo?' 0 223025 'bekän?' —

223901 BALBAT1M QAP S+KATV3S+EFT

224001 'schwaige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
+S+TIK3 — D3R Göl (1009050)
 001030 'Lochnⁿeko... LÖS3N3KÖ.D¹st (Bedtg.) DI HEBRE.1S+3 S+PRAX3
~~009050~~ 'Gool?' — 200063 mehrere Go... +GOJ1M/GQJA,N3R

223010
'Knecht' E5VED (1212060) ~~223010~~ ~~Befehl?~~

223001
'Dienstmagd' S+1FXE

(+M35+05R35QU/)+S+L13X

(+S+1K58)

223012
'zwei Pfennig' —

223013
'drei Pfennig' 0

223014
'sieben Prozent Zinsen' —

223015
)ein Ratt? —

223016
)Chaj Zall? - BUT XAV

223017
'die Juden wohnen in der Stadt' DI)+BALJ1STRBEJLIM

223018
)Mookem? —

223019
)Jüden? —

223020
)Jidde(n)? —

223021
)Jirre? —

223022
'ein alter Jude' —

223023
)Jehüde? —

223024
)Jehude belóo? —

223025
)bekán? —

224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)S+TIK3 SOLST N1X8T DER GOJ (1009050)

D1B23RN

001030
)Loschⁿeko... —

(Bedtg.) —

~~009030~~
)Goj? —

200063
mehrere Go... GOJIM

223010 'Knecht') + M3S + 05P3S 212060 'Eefet?' _____ 223001 'Dienstmagd') + S + 14S
QAP ANG3SITELTR AUX) - S + 1FX3

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' (BUT) HRAV3X QED RE4V3X QGL F3RDINST

223015 'ein Ratt?' _____ 223016 'Chai Zall?' _____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + M1S + 3V QR/MID3N (223020)

223018 'Kookem?' + Q KLAJNN M05K3M 223019 'Jüden?' 0) + BALJ1SR05BL

223020 'Jidde(n)?' + 223021 'Jirre?' _____

223022 'ein alter Jude') + ALT3R JID 223023 'Jehude?' _____

223024 'Jehude bel6o?' _____ 223025 'bekán?' _____

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

J3L05D3M) + S + 14S/D3) + D1B3RN
S + L05F3N QAMUS

001030 'Loschⁿeko...' AV 1 L05S + N K04D3S (Bedtg.) \$ QHEBRE1ST

009050 'Gooi?' G04 • / G0J 200063 'mehrere Go...' G0J1M

QED G05 / G0U - / G0J

- (1)+3 M38+05P38
- 223010 'Knecht' 3 9+M3C3C (/384001) 212060 Eefet? 223001 'Dienstmagd')+3 9+1K33
- (QGL AM 4P12T1X233 ME5P3M)+S+1FR3)-B1L3L
- 223012 'zwei Pfennig')-POSS+3T)-P3S+T1M 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3BUS4M)-R3V04X4M
- 223015)ein Ratt? 223016)Chaj Zall?
- (1)-BAL 71SREJLM
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' 1M M05K3N/1M M05K3M (/223018)-71S+3V
- ~~223018~~ 223019)Jüden?
- (QFEM 71D3N3
- 223020)Jidde(n)? 71D3N)-71D3N 223021)Jirre?
- 223022 'ein alter Jude' ALT3P YKD / ALT 11.T 223023)Jehüde?)+73HU.D3 (QFINER
- 223024)Jehude belóo? 223025)bekán?

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
- S+TIKUM/S+TIK3/STIKUM)-M3DAB3R N1X8T)-LAF M3DAB3RN/3 G04Y
- 001030)Loschⁿeko... +LOS.S+NAKAUD1S+ (Bedtg.) \$ 7URD1S+ 05D3R HE4BRE51S+ (009050
- 009050 200063 =71D18
mehrere Go... G04,71M

223010 'Knecht' MBS+05R3S 212060 'Eefet?' +QRQH 223001 'Dienstmagd' +S+1KS3
(-S+1FX3 /)-B11SL

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' +R3BV.S+MQR

223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chaj Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' +BALJ2SRDELLIM QGL 15RA3L2TN

223018 'Mookem?' +QGLORT 223019 'Jüden?' 0

223020 'Jidde(n)?' +J1DN 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' \$ 223023 'Jehüde?' +J3HU.D3

223024 'Jehude belöo?' — 223025 'bekän?' —

223901 +T0.FL3R J3HU.D3 QR QGL GU.T3R JUD3

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

+S+TI.K3 QAMVS +M3DAB3R DIGOJ1M (1200063
(-DE.S+3 N1X8T QED M3DAV3R

001030 'Loschⁿeko...' LO5S+NHAKUD3T (Bedtg.) QGLHEBRES25+3 S+PRAX3
AU 1 (+QAPAL50 UMGANGS+PRAX3

009050 'Goof?' GOJ 200063 mehrere Go... GOJ1M/GOJ1M

() + S + 05R3S) + M3L05X3

223 (cont.)

223010

'Knecht'

E5VE4DR (/ 212060)

223001

'Dienstmagd'

S + 1K93 /

() + S + 1FX3 /) - B1L93L

223012

'zwei Pfennig'

) - P05S + 3T /) -

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

XARU.S + 1 /) - R3V04X1M /) - R3BU.51M

223015

'ein Ratt?'

+ QGL MARK =) +

223016

'Chai Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

() + BAL 51SREJ, 11M
+ 11S + 11V QGL DORF / DI 51D3N

223018

'Mookan?'

+

223019

'Jüden?'

+

223020

'Jidde(n)?'

+

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

3NALT3 51D

223023

'Jehüde?'

+) + 10UF313

223024

'Jehude bel6o?'

223025

'bekän?'

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S + 1K3

) + LAV M3DAB3R

G057 (/ 009050

() + DEJS + 3

() + M3DAB3R N1X8T

() + PRAX3

001030

'Loschⁿeko...'

+ L05S33NAKOWDEST

(Bedtg.)

QGL 51D1S + / G3M0US3LT3

009050

'Beko?'

200063

mehrere Go...

G04 51M

223010 'Knecht' (1)+S+LIA X QGL BOST 3
 212060 'Eefet?' Q-S
 223001 'Dienstmagd' (1)+S+1KS3
(QAMUS/)+S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' —
 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015 'ein Ratt?' —
 223016 'Chai Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' (1)+BAL 11SR3EJL3M / (1)+J1DN (223020)
(OL3F QGLA, LONA

223018 'Mookem?' + MOSK3M / MOSK3M
 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' 1-J1DN
 223021 'Jirre?' — AUT J1RAS3S+EJM

223022 'ein alter Jude' (1)+ALT3R J1T / -TOSFL
 223023 'Jehüde?' + QR

223024 'Jehude beloo?' —
 223025 'bekán?' —

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
STIK3 XX (1)+\$DAB3R NET D3R GOJ (009050 / -F3ROM3T

001030 'Loschⁿeko...' +
 (Bedtg.) QGL HEBRE1S+

009050 'Gos19' —
 200063 mehrere Go... GOJ3M

223010

'Knecht'

/1-M39+05R39
S+AM3S QAMUS

212060

'Esefet?'

223001

'Dienstmagd'

2-B1L9L/

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chai Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

7-BAL 719REJL3M

223018

'Kookem?'

223019

'Jüden?'

223020

'Jidde(n)?'

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

223023

'Jehude?'

223024

'Jehude belóo?'

223025

'bekán?'

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+TIK3

)-M3DAB3R

001030

'Loachⁿeko...'

(Bedtg.)

009050

'Goaj?'

+ GOSJ

200063

mehrere Go...

GQJ1M

223010 'Knecht' +BALM3X05.M3 212060 Eefet? — 223001 'Dienstmagd' S+IKS3
+M3S+05R3S -S+1FX3
 223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0
 223014 'sieben Prozent Zinsen' 0
 223015 'ein Ratt?' 0 223016 'Chaj Zall?' 0
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' +BALJ1SR05L1M
 223018 — 223019 'Jüden?' -QYIDD
 223020 'Jidde(n)?' -QYIDD 223021 'Jirre?' — (QNAME)
 223022 'ein alter Jude' ALT3R JID QDEROG 223023 'Jehüde?' -BUT
 223024 'Jehude beldo?' — 223025 'belcán?' -BUT B3TANT-

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
+S+TIK3 /-/ D3R GOJ (/009050)

001030 'Loschⁿeko...' + (Bedtg.) QGL JUB,D1S+
 009050 'Goaj?' — 200063 mehrere Go... GOJ1M

223010 _____ 212060 _____ 223001 _____
 'Knecht' _____)Eafet? _____ 'Dienstmagd')-S+2KS3
 (QDEROG/-SHFX3)
 (J-BALSL
 223012 _____ 0 223013 _____ 0
 'zwei Pfennig' _____ 'drei Pfennig' _____
 223014 _____ 0
 'sieben Prozent Zinsen' _____
 223015 _____ 223016 _____
)ein Ratt? 0)Chai Zall? 0
 223017 _____
 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL JISRE JLM
 223018 _____ 223019 _____
)Hookee? _____)Jüden? 0
 223020 _____ 223021 _____
)Jidde(n)? _____)Jirre? _____
 223022 _____ 223023 _____
 'ein alter Jude')+ALT3R JID)Jehüde? + J3HU.D3 QH
 (Q-S PELSWE
 223024 _____ 223025 _____
)Jehude belóc? 0)bekán? 0

224001 _____
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3 /-/ D3R GOJ (1009050
 001030 _____ (Bedtg.) _____
)Leschⁿeko... _____
 200063 _____
)C... mehrere Go... GOWIM

223 (cont.)

223010 'Knecht' S+ANG3C 212060)Eefet? — 223001 'Dienstmagd' S+1KS3
(S+M3S+05R3S /)+S+L3X QVIRD G3S+ZKT /)+BAM3LOS3)
(JEN3)
(BAM3LOS3)

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? — 223016)Chai Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + BAL J1SR05.E5L
CAP USUALLY TO SMALL PLACE

223018)Mookem? QGLORT / M65K3M Q 223019)Juden? —
(OV)

223020)Jidde(n)? — 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' ALT3R JID 223023)Jehude? —

223024)Jehude bel6c? — 223025)bek6n? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+T194,K3 D1B3R N1X8 DEIR G6JX8 / KAN JUBD1ST
(1009050)
FOR D3 J3LOS.D3M D1B3RN

001030)Loachⁿeko... LOSSTNKAUD3ST (Bedtg.) JUBD1ST3 STPREX8N M1T
HEBRE3S+3 VOERT3R QW
~~000030~~ 200063 mehrere Go... GO.J1M (GRAND)
~~000040~~ MOTHER

223 (cont.)

223010
'Knecht'1+M3S+05R3S 212060
Eefet?

223001

'Dienstmagd'

S1K93/

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

1+R3BU.8YM

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chai Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

1+BALJ1SROSE5L

223018

'Mookem?'

+ QGL DORF

223019

'Jüden?'

JIDN QDEROG

223020

'Jidde(n)?'

+ QDEROG

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

ALT3R YID

223023

'Jehude?'

223024

'Jehude bel6o?'

+

223025

'bekán?'

223901 QPM3S+05R3S MAXT V1NT

223902 R IS UVULAR

(FUR)

223903 SIFA.S\$M05K3M QGL GA.ZN QGL KLA1N3N

SITAT

223904) J1S+UF QGL DORF OR QGL GHETTO

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3

DAV3N3 N1X8 SÖFIL

)-F3RS+TAJT/Q00F\$

QEDSTI.G23

001030

'Loschⁿeko.'

)-LDST3N3K0UD3S+

(Bedtg.)

Q5 G3V1S3R KRAJS

009050

'Goo.1?'

G04Y /)+G05

200063

mehrere Go...

G04,Y1M

223 (cont.)

(224009

223010
'Knecht')+M38+05R38)212060
)Eefet?

223001

'Dienstmagd' S+1K93

(QGL AJN3 DEER AL3 DWST3)

G3MAXT HAT3/S+AM38

223012

'zwei Pfennig')-PO58+3T/-P38+IT3M

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen')+ RAJBAX G3MAXT

223015

)ein Ratt?

223016

)Chaj Zall?

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

)-BAL J18REJL1M

223018

)Mookem? + S+08N38 MO5K3M QGL

223019

)Jüden?

223020

)Jidde(n)?

223021

)Jirre?

0

223022

'ein alter Jude'

)-ALT3 JID

223023

)Jehüde?

223024

)Jehude belóo?

223025

)bekán?

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+STIK3

)-D1B3R

G0J C009050

001030

)Loschⁿeko...

(Bedtg.)

000050

)Geet?

200063

mehrere Go...

)+D1 G05J1M

223010 'Knecht' HM38-05839 212060 Eefet? 223001 'Dienstmagd' _____

223012 'zwei Pfennig' _____ 223013 'drei Pfennig' _____

223014 'sieben Prozent Zinsen' _____

223015 'ein Ratt?' _____ 223016 'Chai Zall?' _____

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018 'Mookem?' _____ 223019 'Jüden?' 1\$-

223020 'Jidde(n)?' _____ 223021 'Jirre?' _____

223022 'ein alter Jude' + ALT3R JID 223023 'Jehüde?' _____

223024 'Jehude belöo?' _____ 223025 'bekán?' _____

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
+ SMK3 _____ _____

001030 'Loschⁿeko...' + (Bedtg.) HEBR~~E~~IS+

009050 'Gooi?' GOJ 200063 mehrere Go... GOYIM

223010 'Knecht')-M38+05R38 212060)Eefet? 223001 'Dienstmagd')+S+JKS3

(QGL KRISTIN /)-S+1FX3 (/224008)

223012 'zwei Pfennig')-PS+IT1M 223013 'drei Pfennig' 0 (1/224009)

223014 'sieben Prozent Zinsen')-R3VOX1M /)-RAJV3X

223015)ein Ratt? 223016)Chai Zall?

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL J19REJ1M

223018)Mookem? 223019)Jüden?

223020)Jidde(n)? 223021)Jirre?

223022 'ein alter Jude')-JID 223023)Jehüde?

223024)Jehude bel6o? 223025)bekán?

223001 XAL053+38 MIT BAKF19+ Q BAD TASTE FOR
(FOOD)
(QS MUT3R)

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

)+S+JKS3 /)-D1B3R
(QELSW +\$QELSW QGL E5R S+PR1X8T S+LEX8T38)

001030)Loschⁿeko... + L053+3NK0UD38= (DOJC/E5R S+PR1X8T)
(Bedtg.) DURX8AJNAND3R

009050 + GOJ 200063 mehrere Go... GOJ11M

(FUR GANC FOL G3NOM3N VORD3N
(G3ARBAJT3T HAT UND AJG3NTL38 N1X8T 50)
(QGL IN AJN3 UNT3RG3ORDN3T3 5TELUN7)

223010 'Knecht')+M3S+D5R39 2120/60 'Eefet?' 223001 'Dienstmagd' ZE5G3

223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0 (ZE5G3/1-5+1FX3/1)+5+1K53 (QAMUS/5+TIK3 FOF3R DX8R- QGL AJN KR3STL1X83) ME5D31

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0 (1)-B1L53L (1224008 1224009

223015 'ein Ratt?' 223016 'Chai Zall?' (1)Chai Zall?

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' (1)-J19+3V/1)+BAL J19REJL1M QH

223018 'Mookem?' 223019 'Jüden?' D1 J1D3N (1223020

223020 'Jirre?' 223021 'Jirre?' 223022 'ein alter Jude' 0 223023 'Jehude?' +

223024 'Jehude bel6o?' 223025 'bek6n?' +

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3)+B3DAB3RN DE5R S+EJG3C F3RS+TAT

(HAKAUDE3+ (J1D19+
001030 'Loschⁿeko... + L0'S+3N) (Bedtg.) QGL ENG A SLANG

009050 'Gooj?' + 200063 'mehrere Go...' G04,J1M

223010 _____ 212060 _____ 223001 _____
 'Knecht' _____)Eefet? _____ 'Dienstmaqd' _____

223012 _____ 223013 _____
 'zwei Pfennig' _____ 'drei Pfennig' _____

223014 _____
 'sieben Prozent Zinsen' _____

223015 _____ 223016 _____
)ein Ratt? _____)Chaj Zall? _____

223017 _____
 'die Juden wohnen in der Stadt' _____

223018 _____ 223019 _____
)Mookem? _____)Jüden? _____

223020 _____ 223021 _____
)Jidde(n)? _____)Jirre? _____

223022 _____ 223023 _____
 'ein alter Jude' _____)Jehüde? _____

223024 _____ 223025 _____
)Jehude beloo? _____)bekán? _____

224001 _____
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

001030 _____ (Bedtg.) _____
)Loschⁿeko... _____

009050 _____ 200063 _____
)Gooi? *goj* _____ mehrere Go... *go:jim* _____

223010 'Knecht') - M3S+05R35) 223060 'Befet')

223001 'Dienstmagd') + S+T+K53

(BUT IN GOLLEUB (\$59191

(QDEROG)
(S) - S+T+FX3

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015 'ein Ratt' 0

223016 'Chaj Zall' 0

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018 'Hookem' — PH

223019 'Jüden' —

223020 'Jidde(n)' —

223021 'Jirre' —

223022 'ein alter Jude' ALT 3R JID QP.

223023 'Jehude' —

223024 'Jehude beloo' —

223025 'bekan' —

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

(+S+T+K3 QSD) — M3D3E3R N3T GOJ (1009050

(CHILDREN DONT HEAR

001030 'Ischⁿeko...' QH/QGL\$

(Bedtg.)

~~000050~~
~~Ischⁿeko...~~

200063 mehrere Co... GOLLIM

- 223010 'Knecht')-M3S+O5R3S/)-P3S+IT1M 212060)Eefet? 223001 'Dienstmagd' S+1KSE
- 223012 'zwei Pfennig')-P05S+3T/ 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen')+RAJVAX=REBAX QGL PROFIT
- 223015)ein Ratt? 223016)Chai Zail? /)-XAJ CAL (PRAL)
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BAL 51SREJL1M (223020)
- 223018)Mookem? 223019)Jüden? \$=JID3N QR/QS JEWS
- ~~223020~~)Widda(n)? 223021)Jirre?
- 223022 'ein alter Jude')-TOUF3L/)+3N ALT3R JID 223023)Jehüde?
- 223024)Jehude belóo? 223025)bekán?

QGL TO TALK/A TALKER QI USED

224

AS VERB

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
-) + S+TIKE/)+D1B3R=DAB3RN 3N G05J ('009050)
- (BES+TIKE4 QGLENG ON THE QUIET/SECRETLY
- 001030)Loschⁿeko... + L05S+3N K0UDEST (Bedtg.) QGL HEBREW
- 009050)G004? 200063 mehrere Go... G05J1M

223010

'Knecht'

M1S+05R3S

I

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstnagd'

S+IKS3

QGL KR1STL1X3S

ME50X8N/S-S+IFX3

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

J-DINST

223014

'sieben Prozent Zinsen'

AXC3N GR0JC3R(197110

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chaj Zall?'

+ QAPS+NOUD3RN QGL

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

J3HIDEM (223023

223018

'Kookem?'

223019

'Jüden?'

JIDN

223020

'Jidde(n)?'

-BUT JIDN

223021

'Jirre?'

J+\$J3HUD3

223022

'ein alter Jude'

ALT3R JID/S-Z05KN

223023

'Jehüde?'

SINGULAR

223024

'Jehude beloo?'

223025

'bekán?'

223901 QPRV VER 1S MIR M3KAN3 ZOL VERN GEHANZE
 (QS MOTHER QAP JEALOUS PERSON)

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

STIKUM

LAF M3DAB3R

D3R GO J

RET JID1st

001030

'Leschⁿeko...'

QS IN NIKOLSBURG (Bedtg.)

QGL HEBRE1st

(\$48/69

200063

'Goat?'

200063

mehrere Go...

GOJ1M

49077

223 (cont.)

223010 'Knecht' M3S+05R3S 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' +B1LSL
 (QGL MA/GD/)-ST1FX3
 223012 'zwei Pfennig' + BEJS HB3S+ID3M 223013 'drei Pfennig' G1ML (ME5DX83M)
 B23S+ID3M (1224008)
 223014 'sieben Prozent Zinsen' R3V05X3M
 223015 'ein Ratt?' + QOF 223016 'Chai Zail?' + QAP VEN MAN
 (G3S+N05D3RT QQ)
 (J-BALJ1SREJ12M)
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' D1 J1D3 QED JU8D3 (1223019)
 223018 'Mookem?' + MOUKOM
 223020 'Jidde(n)?' + J1D3 223021 'Jirre?' —
 223022 'ein alter Jude' 3 D2OUF3L3R J1T 223023 'Jehude?' + J3HU1D3
 223024 'Jehude bel6o?' — 223025 'bekán?' —
 223901 J-J1S+3F

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG3M 1-1
 (QED S+TIG2M)
 001030 'Losch'eko... 13S+3N3K0UD3S (Bedtg.) QGL D1 JU8D1S+3 S+PRAX3
 200050 'Goop?' G05J 200063 'mehrere Go...' G0J1M

49079

223 (cont.)

(7)M39+05R33 QGL G3LE5GNHANTS ARVAIT3R

223010 'Knecht' S+LIA(X) 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' S+IKS3
 (QGL UNF3RAJT3T3)
 (N1X8TJU8D1N / 2-S11FX3)

223012 'zwei Pfennig' BEJS B3S+ID1M 223013 'drei Pfennig' G3ML (J-B1LSL)
 (P3S+ID1M)

223014 'sieben Prosent Zinsen' R3V05, X3M

223015 'ein Ratt?' — = + QOF 223016 'Chai Zall?' + QGL FUFC1X8 FEM1X8
 (QAP AUFRU.F)

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' DI J3HU.D3M (1223023 /) + BALJ1SRE5L3

223018 'Hooke?' QGL ORT 223019 'Jüden?' + JIDN

223020 'Jidde(n)?' — 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' QFALD3R J1T QAMUS 223023 'Jehüde?' + J3HU.D3

223024 'Jehude belco?' — 223025 'bekän?' +

223901 2-J1S+3F

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIK3N 2-LAVM3DAB3R D3 GOJ (/009050)

001030 'Loach' eko... LOUS^{3H}NAK05D3S¹ (Bedtg.) QGL HAJL1G3 S+PRAX3
 (QED\$)

~~007050~~ 'Goat?' — 200063 mehrere Go... GOJ1MS

223010

'Knecht'

STL3X
EA.F3D (12/2060)~~223000~~~~JE-Fat?~~

223001

'Dienstmagd'

ST4KS3

223012

'zwei Pfennig'

STNE5 PS+IL2M

223013

'drei Pfennig'

G1ML PS+IL3M

223014

'sieben Prozent Zinsen'

—————

223015

'ein Ratt'

0/BUT EJC3 QGL (RA.T)

223016

'Chaj Zall'

0 BUT XAJ QGL (AXCEN CM LE5BM)

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

STATJU.D3N/J1ST3F QGL STAT (OD3R DORF)

223018

'Mookem'

+M05KOM QGL STAT

223019

'Jüden'

—————

223020

'Jidde(n)'

JIDN

223021

'Jirre'

—————

223022

'ein alter Jude'

ALT^D3R JID

223023

'Jehüde'

—————

223024

'Jehude beloo'

—————

223025

'bekän'

0

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

ST4K3NM3DAB3R NETD3R GOJ¹¹⁰⁰⁹⁰⁵⁰ F305M3T L055+NK05D¹ST

001030

'Loschⁿeko...0

(Bedtg.)

0~~000050~~~~Losch?~~—————

200063

mehrere Go...

GOJ1M

223010 'Knecht')-M33+OR14 212060)Eefet? 223001 'Dienstmagd')+S+1K53

QOLENG she not good behaved QGL GERM DIRN3)-S+1FX3)-B1LS3L

223012 'zwei Pfennig' NEX)-P35+1T1M 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen')-P3BU+51M)-P3VOX1M
(XAY CAL PRAI / XAY CAL PRAI)

223015)ein Ratt? 223016 KROJC3R QGL GER VENIG
)Chaj Zall? +XAY CAL QGL IVAY

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' -S+TETL)-Y1S+3V

223018)Mookem? 223019)Jüden?

223020)Jidde(n)?)-Y1D3N)-Y1D3N 223021)Jirre?)-Y1R34+0MA.Y1M

223022 'ein alter Jude')-AYN ALT3R YID 223023)Jehüde?)-Y3HU.D3

223024)Jehude belco? 0 223025)bekán? 0

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)-S+T1K3)-M3DAB3R N1X8T \$

001030)Loachⁿeko... (Bedtg.)

009050 + 200063 mehrere Go... GO, Y1M3

223010
'Knecht')-M35+0R3521.2060
)Befat? —223001
'Dienstmagd')+S+KSB

(QGLE NOT GOOD BEHAV)

(QGLGERMD/RN3/)-STIF3

223012
'zwei Pfennig' NEX223013
'drei Pfennig' 0223014
'sieben Prozent Zinsen' —

WIRTSCHAFT

(BRAL

223015
)ein Ratt? —223016 (QVE5NIG GELD/XAJ CAL)
)Chaj Zall? + QGL CVAL KROJC30223017
'die Juden wohnen in der Stadt' —223018
)Mookem? —223019
)Jüden? —223020
)Jidde(n)? —223021
)Jirre? —223022
'ein alter Jude' —223023
)Jehüde? —223024
)Jehude belöo? 0223025
)bekän? 0224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'001030
)Loachⁿeko... —

(Bedtg.) —

009050
)Gooi? + GOJ200063
mehrere Co... GOJIMS

223010
'Knecht' M3S+04,R3S212060
)Eefet? —223001
'Dienstmagd' +STIKSEYQGL N1X8TJU8D1SH3 FRAU223012
'zwei Pfennig' 0223013
'drei Pfennig' 0223014
'sieben Prozent Zinsen' 0223015
)ein Ratt? 0223016
)Chaj Zall? 0223017
'die Juden wohnen in der Stadt' Z+ID Q CZECH223018
)Mookem? 0223019
)Jüden? 0223020
)Jidde(n)? JL DN QR223021
)Jirre? 0223022
'ein alter Jude' 0223023
)Jehude? 0223024
)Jehude bel6o? 0223025
)bekán? 0224001
'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

+S+TIKELAF M3DAB3R-001030
)Loschⁿeko... \$(Bedtg.) \$009050
)Gooj? +GOJ200063
mehrere Go... GQJIM

223 (cont.)

223010 'Knecht' SIAMBS, 212060 'Eefet?' — 223001 () - S+2FX3
'Dienstmagd' S+2KSP

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' —

223014 'sieben Prozent Zinsen' — /)+RE5VAX QGL 63V3,N

223015 'ein Ratt?' 0 223016 'Chai Zall?' + QH

223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BALWISREJLM/J3HV,D3M/(223023

223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' 0

223020 'Jidde(n)?' + JIDN 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' ALTE³ JI.D 223023 'Jehude?' —

223024 'Jehude bel6o?' — 223025 'bekán?' —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

(+B3S+TIK3) LA.F M3DAB3R4 D3R-GUJ V009050

QGL IN GEHANMEN

001030 'Loachⁿeko...' — Q-S (Bedtg.) HEBREW

~~000050~~ 200063 'Goa1?' — mehrere Go... GOJIM

223 (cont.)

223010 (1)+BAL M3LOX3/)+S+LI3X Q6LAUFSE53R-
 'Knecht')M35+05R35 212060)Eefet? — 223001)Dienstmagd)+S+1KS3
(1)-S+1FX3

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015)ein Ratt? - QGLE RODENT 223016)Chaj Zall? —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + BALJISREJL3M

223018)Mookem? — 223019)Jüden? —

223020)Jidde(n)? QR JIDN 223021)Jirre? —

223022 'ein alter Jude' — 223023)Jehude? + J3HU.D3

223024)Jehude bel6o? — 223025)bekän? —

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S+TIK3- S+PRE4S+3 N1S+T —
(1) PAPL NET 50 FIL 9 FRANKFURT39

001030)Loschⁿeko... — (Bedtg.) —

009050)Goo1? + GOJ 200063 mehrere Go... GOJ1M

223 (cont.)

223010
'Knecht' EJF3D (1212060212060
)Eefet? _____

223001

'Dienstmagd' S+2KS3

(1S+2FX3

223012

'zwei Pfennig' S+NEJ XAL3ST

223013

'drei Pfennig' DRAJ / 1 + G2ML / 1 + S + LOUS + 3

(1XAL05S+3M / 1 + B3S+1T3M

223014

'sieben Prozent Zinsen' SOJ3N PRO3NT R3FU.X3M (1174030

223015

'ein Ratt' 0 / E5C3 QGL RAT

223016

'Chaj Zall' 0 / XAJ GLAXCEN

223017

'die Juden wohnen in der Stadt' BALJ1SR5L3M 1M MOUC23M (1223018~~223018~~~~'Juden'?~~ _____

223019

'Jüden' QR QNOT POLITE

223020

'Jidde(n)?' _____

223021

'Jirre?' _____

223022

'ein alter Jude' 3 DOUFL3 BALJ1SR053L

223023

'Jehude' + J3H4D3

223024

'Jehude bel6o?' _____

223025

'bek6n?' 0

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIG3N3S 1S R2S+3S B3KAN / 1 + D3R G0J~~224002~~~~'Nacht'...~~ _____

(1009050 F3RDEM3T L05S+N3K05D3ST

(Bedtg.) _____

(1001030

~~224003~~

'Geat?' _____

200063

mehrere Go... G0J1M

(1)+S+L13x QGL B05DP3
 (1)+M3S+0R3S QU
 223010 'Knecht' BAL-M3LO5X3 212060 'Eefet?' +EJV3D 223001 'Dienstmagd' S+1KS3
 223 (cont.) -R1LSL
 (1)-S+1FX3

(1)-XALOUS+1M
 223012 'zwei Pfennig' STNEJ)+PSIT3M 223013 'drei Pfennig' G1ML)+B23 SIT3M
 'zwei Pfennig' STNEJ)+PSIT3M 'drei Pfennig' G1ML)+B23 SIT3M

223014
 'sieben Prozent Zinsen') + R3FO5X3M

223015 'ein Ratt?' + QGLETHREE MARK 223016 'Chai Zall?' —

223017
 'die Juden wohnen in der Stadt' DI BALJISRE5L3M

223018 'Mookem?' + 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' JID3 QS GOJ1M 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' D2OUFL3R JUD3/)+ALT3 JID 223023 'Jehüde?' + J3HU.D3

223024 'Jehude belóo?' — 223025 'bekán?' +

224

224001
 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
S+TIG3M — D3R GOJ(1009050/)+F3920UM3T

001030
 'Loschⁿeko... ^{AU 1} +LOⁿS+1N3KQUD3S+ (Bedtg.) DOJC+ JUBD1S+

~~009050~~
 'Gooⁿ?' — 200063
 mehrere Go... GOJ1MS

() - M35+05R35/BAM3L05X3 QR

223010 'Knecht' GOJ 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstmagd' DI GOJIN
 (1224002)
 () + S+1KS3

223012 'zwei Pfennig' — 223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015 'ein Ratt?' — 223016 'Chaj Zall?' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' JIDN QS GOJIM 223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude' — 223023 'Jehüde?' —

223024 'Jehude bel'eo?' — 223025 'bek'an?' — BUT B3DA.N
 (QGLG3512KT)

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
— — D3R GOJ (1009050)

001030 'Lochⁿeko...' — (Bedtg.) —
 009050 — 200063 mehrere Go... GOJIM QGL
 00014 — (KNEX8T)

223010 'Knecht' +M35T05R3S QGL 212060 'Eefet?' —

223001 'Dienstmagd' M35T05R3S

DINSTB05T3/QS 1X2 B2N N1X8T DAIN M35T05R3S

(/M35T05R3ST3/)+S11FX3

()+S13L13X QGL DINSTB05T3

()+S12KS3 QGL NONJEWISH
WOMAN

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015 'ein Ratt?' —

223016 QD3R KROSN3N G3STPEND3T
'Chai Zell?' + QGL AXC3N KROJC3R

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

PLAC

223018 'Mookem?' M05KOM QGL KLAN3N

223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' Q SMT

223021 'Jirre?' —

()+ALT3R J1D

223022 'ein alter Jude' Z05KEN QS RELIGIOUS JEWS

Q FILAJX8T
223023 'Jehüde?' + J3HU.D1

223024 'Jehude bel6o?' —

223025 'bekän?' — BUT B3TAMT
N

224001 'schweige, spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

KUST+/KUST+N Q —

D3R G0J (1009050

SESR GROB/)+S1TIK3QR

001030 'Losch' nako... QS RELIGIOUS PEOPLE (Bedtg.)

009050
'0001?' —

200063
mehrere Go... G0J1M

- 223010 (Q IN STERC)
'Knecht') + M3 Sto RBS 212060) Eefet? — 223001) Dienstmagd' —
(S+1KS3 Q)
(ROTVELST)
- 223012 0 223013 0
'zwei Pfennig' 'drei Pfennig'
- 223014 0
'sieben Prozent Zinsen'
- 223015 0 223016 0
'ein Ratt?' 'Chai Zall?'
- 223017 —
'die Juden wohnen in der Stadt'
- 223018 — 223019 (123020)
'Mookem?' 'Jüden?' JIDN / QF3R92EX8TLX8
- 223020 — 223021 —
'Jidde(n)?' 'Jirre?'
- 223022 3N ALT3R JI.D 223023 —
'ein alter Jude' 'Jehüde?'
- 223024 — 223025 —
'Jehude beloo?' 'bekan?'

R IS UVULAR TRILL

- 224001
'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
) + B3STIK3 DAB3RN=D1B3RN —
(Q IN AN3KD05TN) (Q ROTVELST)
- 001030 QGL GAUNERSPRACHE
'Loschⁿeko... — BUT X05XEM3L05STN (Bedtg.)
- 009050 3 GOJ QF3R92EX8TLX8 200063 GOJAM
'Gooj?' 'mehrere Go...'

223 (cont.)

223010 'Knecht') - M3S + 05R3S 212060) Eefet? + = -

(QGL AJN NIDRIG3R MENST

223001 'Dienstnagd' DI MA.D

(QAMUS /) + S + 1KS3

(J - S + 2FX3

223012 'zwei Pfennig' 0

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' 0

223015) ein Ratt? —

223016 (QGL GAR N1KS
) Chai Zall? + XAJ CAL PRAL QAMUS

223017 'die Juden wohnen in der Stadt') + DI JIDN (223020 /) - BALJISREJLIM

223018) Mookem? —

223019) Jüden? — BUT JIDN

~~223020~~
) Jiddo(n)? —

223021) Jirre? —

223022 'ein alter Jude') + ALT3R JID2

223023) Jehüde? + J3HUD3

223024) Jehude beloo? —

223025) bekán? —

224

224001 'schweige, spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

HALTDI GOSTN N1KS DAB3RN

D3R GOJ (009050 F3RS+TE5T)

(KUST /) + S + TIK3

(JXDZST QAMUS

001030) Loachⁿeko... LOSSTNKOSD3ST

(Bedtg.) HEBREIST

~~000030~~
) Goo1? —

200063
 mehrere Go... GOJ1M

223 (cont.)

- 223010 ^{af} 'Knecht' +M3S+O4R3S 212060 'Eefet?' — 223001 'Dienstnagd' S+1KS3
(+BAL-M3L05X3/S+AMEIS (-S+1FX3
- 223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0
- 223014 'sieben Prozent Zinsen' —
- 223015 'ein Ratt?' — 223016 ^{SUM3 GELT} 'Chai Zall?' +QH/QI AIN G3R1N73
^{(1/223020}
- 223017 'die Juden wohnen in der Stadt' +DI JIDN/)-BALJISRE5L1M
- 223018 'Mookem?' — 223019 'Jüden?' 0
- ~~223020~~ 'Jüde(n)?' — 223021 'Jirre?' —
- 223022 'ein alter Jude' BALBU,S/)+ALT3R JID2 223023 'Jehüde?' —
- 223024 'Jehude bel6o?' — 223025 'bekän?' —

224

- 224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
— +N1X8T M3D1B3RN D3R GQJ (1009050 F3RS+TE5T)
^{QH} (D3N JU.D
- 001030 'Loschⁿeko...' — (Bedtg.) —
- ~~009050~~ 'Coat?' — 200063 mehrere Go... G0J1-M

223010

'Knecht'

M3S+0K R3S

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

5+1K S3Q N1X8 T1NGUT3 KRAJ2N()-B1LCL

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chaj Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

)-BAL Y1SREY1M

223018

'Mookem?'

— = + Q KLAJN3R

223019

'Jüden?'

+ \$

223020

'Jidde(n)?'

\$

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

ALT3R J1T2 \$

223023

'Jehüde?'

223024

'Jehude bel6o?'

223025

'bekán?'

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+5+1K3D1B3R QHGOJ/K009050 /)+MAM1L05,S+N

LOSCHNAKJ

001030 A0035+

'Loschⁿeko...'QGLMHEBREW

(Bedtg.)

~~200063~~

'Goo42'

200063

mehrere Go...

GOJ1M

223 (cont.)

223010 'Knecht') + BALM3LO5X3 212060) Eefet? —

223001 'Dienstmagd') + S+1KS3) - S+1FX3

< + M3S+05R3S / + S+L13X

223012 'zwei Pfennig' —

223013 'drei Pfennig' 0

223014 'sieben Prozent Zinsen' —

223015 'ein Ratt' RAK XX

223016 'Chaj Zall' —

223017 'die Juden wohnen in der Stadt' —

223018 'Mookem?' —

223019 'Jüden?' —

223020 'Jidde(n)?' —

223021 'Jirre?' —

223022 'ein alter Jude') + BALJ1SR053L / IT0FL3R JU.D3 QGL G\$STANT 223023) Jehude? + J3 HU.D3

223024 'Jehude bel6o?' —

223025 'bekán?' BUT B3TA:N

QGL B3TU.X

224

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S+TIK03N D3R GOJ (1009050)

001030 'Loschⁿeko...' —

(Bedtg.) —

~~000050~~
00012 'Coo12' —

200063 mehrere Go... GOJ1M

(QGL DIN3R

223010 + M39+05R39 212060
'Knecht' Eefet?223001
'Dienstmagd' + S12FR3/X83N/223012
'zwei Pfennig' 1-PS+IT1M 1-XALOS+1M223013
'drei Pfennig' 0
(QGL G3VIN

(DIN3KAJV3 QDEROG

(QQ)
-B1LSL223014
'sieben Prozent Zinsen' 1-R3V04X1M Q BUT BAJVAX223015
'ein Ratt?223016
'Chaj Zall?223017
'die Juden wohnen in der Stadt'(QGL KLAUN3 SATAT
M3DI,N3 F1NST3R ✓ -BALJ1SREJL1223018
'Mookem?' + QGL ORT/1-J1S+3V223019
'Jüden?' + J1D3N

223902

J1D3N3

223020
'Jidde(n)?' + J1DN223021
'Jirre?223022
'ein alter Jude'

ALT3R J1DT/ALT3R ZE5G3

Q-AP JU,D3 PARTICULARLY

223023

'Jehüde?'

223024
'Jehude belóo?'223025
'bekán?'

223903 R IS UVULAR

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

S+TIK3 F05R

1-M3DAB3R

DE5R G04Y (009050)

(DI M3L05D1M

(Q G04Y1M NAX39 /GEA2EY/J1D1S

001030

'Lochⁿeko...'

(Bedtg.)

~~009050~~~~009050~~

200063

mehrere Go...

G04Y1M

QGL ANG3S+TE4LT3R

223 (cont.)

S+1K93 / -B1LZL

223010

'Knecht'

+M3S+05R3S

212060

'Eefet?'

QK

BUT

223001

'Dienstmagd'

S+1FX3/

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

RAYV3X QGL G3V1N

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chaj Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

M05X3M QR / + J1S+U.V QR

~~223018~~~~'Wohnen?'~~

223019

'Juden?'

J1.DN

223020

'Jidde(n)?'

J1.DN

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

ALT3R J1T2

223023

'Jehude?'

223024

'Jehude bel6o?'

223025

'bek6n?'

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ S+1K93)

)-LAFM3DAB3R)

D3R GOJ / 009050 F3RS+TE5T J1D1S+

QFOR DI J3L05D1M

BUT DAB3RN/D1B3RN Q-U

001030

'Loschⁿeko...'

L05S+NH-AKAUD3S+

(Bedtg.)

HIEBREW

~~000050~~~~'Q...?'~~

200063

mehrere Go...

G0, Y1M

223010 'Knecht')-M3S+05R3S 212060)Befet? — 223001 'Dienstmagd')+S+1KS3
 (QHUM QAP ME5DX8BN)
 (DAS MAN N1X8T FV8A)
 223012 'zwei Pfennig' 0 223013 'drei Pfennig' 0 (GANC FOL)
 (GE3N3M3N)
 223014 'sieben Prozent Zinsen' 0 (HAT)
 (S+1FX3)
 223015 'ein Ratt? — 223016 'Chaj Zall? —
 223017 'die Juden wohnen in der Stadt')-BALJ1SREJLIM
 223018 'Mookan? — 223019 'Juden? QDEROG/X8Y1DN
 223020 'Jidde(n)? + 223021 'Jirre? —
 223022 'ein alter Jude' ALT3R J1T 223023 'Jehude? —
 223024 'Jehude beloo? — 223025 'bekan? —

224001 'schweige, spreche nicht, der Nichtjude versteht jüdisch'
)+S+TIK3)-M3DAB3R N1X8T
 (QBERUNER Q-JUBDIS+ Q-IN POSEN)
 001030 'Loschⁿeko... (Bedtg.)
 009050 'Goo? GOJ 200063 mehrere Go... GOJ⁵UAM

(QGL AJN UNTERG3ORDN3T3

223010

'Knecht'

) + M3S105, R3B

212060

'Esef'?

223001

'Dienstmagd'

) + S11K93

(QGL JED3 VAJBL1X9E PERSON /) - S11FR3 (224008 (224009

223012

'zwei Pfennig'

) — P3+IT1M

223013

'drei Pfennig'

O

223014

'sieben Prozent Zinsen'

) - R3VOX1M /

) + RAYBAX QGL

(AJN G3V1N

223015

'ein Ratt?'

— QNEX

223016

'Chaj Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

) - J1S+3V

223018

'Mookem?'

(KLAJN3 ORT

+ QGL AJN

223019

'Jüden?'

) - J1D3N

223020

'Jidde(n)?'

) - J1D3N

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

) + ALT3R J1D

223023

'Jehude?'

223024

'Jehude bel6o?'

223025

'bek4n?'

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S11K3

) - M3DAB3R

G0J (009050

(QBERLIN1S+

001030

'Loschⁿeko...'

(Bedtg.)

009050

'Seet?'

200063

mehrere Go...

G05J1M

223 (cont.)

223010

'Knecht'

7+M38+05R3S

212060

'Eefet?'

223001

'Dienstmagd'

3 DINSTN
3 8+1K33
0-8+1FR3

223012

'zwei Pfennig'

223013

'drei Pfennig'

223014

'sieben Prozent Zinsen'

1-R3V0X3M RUT

RAYB3X

223015

'ein Ratt?'

223016

'Chai Zall?'

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

JIDN (/223020/) + BALI2SRFL3M

223018

'Mookem?'

223019

'Jüden?'

223020

'Jidde(n)?'

+

223021

'Jirre?'

223022

'ein alter Jude'

)+ALT3R J1T

223023

'Jehude?'

+

223024

'Jehude bel6o?'

223025

'bekán?'

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

)+ 5+T1K3

D1B3R N1X8T

JARGOJN

001030

'Loschⁿeko...'

(Bedtg.)

009050

'Goo1?'

GOJ

200063

mehrere Go...

GOJ, MIM

52192A

223 (cont.)

223010

'Knecht'

) + BALM3 L05.X3

212060

) Eofet?

223001

'Dienstmagd'

() - \$ S+1FX3

S+1KS3

() + S+L18X /) + M3S+05P3S / Q SLIGHTLY DIFFERENT

MEANINGS

223012

'zwei Pfennig'

0

223013

'drei Pfennig'

0

223014

'sieben Prozent Zinsen'

223015

) ein Ratt?

223016

) Cha.1 Zall?

223017

'die Juden wohnen in der Stadt'

) - \$ BAL J1SREFJ1M

223018

) Mookem?

+ M05K1M / Q KLAJN3S

223019

) Jüden?

223020

) Jüde(n)?

J1DN / J1DN

223021

) Jirre?

223022

'ein alter Jude'

0

223023

) Jehüde?

+ J3HUR3

223024

) Jehude beloo?

0

223025

) bekän?

223901) J1S+3V

224

224001

'schweige,

spreche nicht,

der Nichtjude versteht jüdisch'

) + S+T1K3

DER GOJ (1009050)

001030

) Loschⁿeko...

) + LÖS+3NHAKOV¹ (Bedtg.)

QGL\$ QQ

~~200063~~

) G...

200063

mehrere Go...

GOJ1M

224901 1S+3 QGL FRAU